



¿LE GUSTARÍA **PROBAR** LOS **BENEFICIOS**  
DE LOS **CEPILLOS RECARGABLES**?

**NUEVO Oral-B PRO 6000**  
Edición exclusiva para profesionales dentales\*

**PRECIO RECOMENDADO:**  
~~187,95€~~  
**54,95€**



EDICIÓN WHITEBOX MÁXIMO UN ÚNICO PEDIDO DE 1 Ó 2 UNIDADES POR PROFESIONAL DENTAL



Regístrese y haga su pedido en:  
**www.dentalcare.com**  
DONDE LOS PROFESIONALES SE **CONECTAN**

\* Este producto es una edición especial "Whitebox" diseñada para uso exclusivo por profesionales dentales. Queda prohibida su venta. Sólo pueden hacer pedidos de esta referencia profesionales dentales (dentistas e higienistas) registrados en dentalcare.com. Cupo máximo un único pedido por profesional dental de 1 ó 2 unidades.

\* Precio de venta recomendado de la edición para profesionales dentales frente a la edición para pacientes. Precio de venta recomendado por el fabricante. Todas las decisiones sobre precios son potestad exclusiva del distribuidor.

Continuamos con el cuidado que empieza en su consulta





powered by **BRAUN**

NUESTRO CEPILLO RECARGABLE MÁS AVANZADO  
**EL ÁNGULO PERFECTO**  
PARA UNA  
**LIMPIEZA SUPERIOR\***



**ORAL-B® PRO 6000 CROSS ACTION®**  
UNA NUEVA ERA EN LA TECNOLOGÍA DE CEPILLADO



\* vs un cepillo manual tradicional

Descubre más sobre el nuevo Oral-B Cross Action en  
[www.dentalcare.com](http://www.dentalcare.com)

Continuamos con el cuidado que empieza en su consulta



# EL DENTISTA

del Siglo XXI

www.dentistasiglo21.com

Nº 63 | OCTUBRE 2015

## GEORGINA CARBAJO

“NACÍ PARA HACER  
PERIODONCIA”



**VIRGINIA  
ROLLÓN**  
Estudiante  
de la UEM



**LIMA**  
Ciudad de los  
reyes, la perla  
del Pacífico



DESCUBRA NUESTRAS  
**COBERTURAS  
EXCLUSIVAS**  
PENSADAS  
PARA USTED  
Y SU COCHE

**60%\***  
**Bonificación**  
**en coches nuevos**

PARA CUALQUIER MODALIDAD



**www.amaseguros.com**  
**902 30 30 10**

**A.M.A. MADRID (Central)** Vía de los Poblados, 3; Edificio nº4-A  
Tel. 913 43 47 00 [ama@amaseguros.com](mailto:ama@amaseguros.com)

**A.M.A. MADRID**  
Villanueva, 24 Tel. 914 31 06 43 [villanueva@amaseguros.com](mailto:villanueva@amaseguros.com)

**A.M.A. MADRID**  
Hilarión Eslava, 50 Tel. 910 50 57 01 [hilarion@amaseguros.com](mailto:hilarion@amaseguros.com)

Síguenos en     

(\*) Promoción válida para presupuestos de nueva contratación, realizados entre el 30 de abril y el 31 de diciembre de 2015. No acumulable a otras ofertas. Consulte condiciones en su oficina provincial A.M.A.

## Editor

Antonio Bascones Martínez

## Redactora jefe

Vera C. López

redaccion@dentistasiglo21.com

## Redacción y colaboradores

Inma Moscardó, Ricardo de Lorenzo, Cibela, Milagros Martín-Lunas, Marce Redondo.

## Consejo Editorial

### Margarita Alfonsel Jaén

Secretaria general de Fenin

### Honorio Bando

Académico Correspondiente de las Reales Academias Nacionales de Farmacia y Legislación y Jurisprudencia

### Juan Blanco Carrión

Profesor titular de la Facultad de Medicina y Odontología de la Universidad de Santiago

### Alejandro de Blas Carbonero

Presidente del Colegio de Dentistas de Segovia

### Josep María Casanellas Bassols

Presidente de la Societat Catalana d'Odontologia i Estomatologia

### Juan Antonio Casero Nieto

Presidente de la Junta Provincial de Ciudad Real

### Antonio Castaño Seiquer

Presidente de la Fundación Odontología Social

### Alejandro Encinas Bascones

Cirujano Maxilofacial

### Manuel Fernández Domínguez

Director del Departamento de Odontología de la Universidad San Pablo CEU de Madrid

### José Luis Gutiérrez Pérez

Profesor titular de Cirugía de la Facultad de Odontología de la Universidad de Sevilla

### Beatriz Lahoz Fernández

Vicepresidenta del Colegio de Dentistas de Navarra

### Ricardo de Lorenzo y Montero

Presidente de la Asociación Española de Derecho Sanitario

### Rafael Martín Granizo

Cirujano maxilofacial. Hospital Clínico San Carlos (Madrid)

### Helga Mediavilla Ibáñez

Directora de Psicodent

### Florencio Monje Gil

Jefe del Servicio de Cirugía Oral y Maxilofacial del H. U. Infanta Cristina de Badajoz

### Araceli Morales Sánchez

Presidenta de la Sociedad Española de Implantas

### Agustín Moreda Frutos

Presidente del Colegio de Dentistas de la VIII Región

### José Luis Navarro Majó

Presidente del Colegio de Dentistas de Navarra

### Oscar Pezonaga Gorostidi

Presidente del Colegio de Dentistas de Navarra

### Jaime del Río Highsmith

Catedrático de la Facultad de Odontología de la Universidad Complutense de Madrid

### Juan Miguel Rodríguez Zafrá

Odontólogo. Atención Primaria (SESCAM)

### Manuel María Romero Ruiz

Académico de Número de la Real Academia de Medicina y Cirugía de Cádiz

### Felipe Sáez Castillo

Director médico del Grupo Amenta

### José María Suárez Quintanilla

Presidente del Colegio de Odontólogos y Estomatólogos de A Coruña

### Mario Utrilla Trinidad

Presidente del Consejo Médico del Hospital de Madrid



## DESDE MI VENTANA

Por Antonio Bascones

# El odio como forma de expresión

En los últimos años se ha asentado en nuestra sociedad una manera de comportamiento muy poco edificante y que acerca al hombre a la esfera animal más que a la humana. Los políticos se enfrentan, unos a otros, sin un conocimiento de los problemas, denotando en sus expresiones que el intelecto no es su principal característica. Sin embargo, en los últimos años, han aparecido una suerte de personas, que por sus expresiones no podríamos definir como tales, que no hacen nada más que encizañar y meter odio con su comportamiento verbal. Afortunadamente, y de momento, aún no han llegado a la práctica. No es posible comprender, por mucho que se me explique, como una persona que vive en la política, manifiesta una serie de comentarios que con solo oírlos se te pone la carne de gallina. "Arderéis como en el 36", "mejor estarías ahorcado", "a esa hay que colgarla de la catenaria", "han tenido que cerrar el cementerio de Alcàsser para que no vaya Irene Villa a por repuestos", "y para mi próximo truco, necesitare una guillotina, una plaza pública y a Gallardón".

Podíamos continuar hasta el infinito pero estos denuetos e infamias no hacen sino consolidar una característica que se está asentando en la sociedad española: la del rencor, el odio al otro por el mero hecho de que no pertenece a tu partido, a tu esfera de vida, a tu forma de pensar. Lo verdaderamente preocupante, no es sólo la expresión en sí, que lo es, sino que

está tomando cuerpo de naturaleza en los entresijos de la convivencia y que los jóvenes, que vienen a la mayoría de edad, se encuentran con posturas que no les van a beneficiar en el futuro pues les irá corroyendo las entrañas del entramado moral de su personalidad. Estas maneras de coexistencia pivotan sobre la ética de la actividad y, por ello, no es de extrañar que cuando se incorporan a la vida del trabajo sigan este ejemplo y expresen, de la misma manera, sus comentarios por lo que la

destrucción moral de la sociedad se perpetua continuamente.

Cuando el fuego de la guerra civil parece apagado, un rescoldo que aún permanecía activo, comienza a actuar y, de nuevo, el incendio quema las entretelas del entendimiento en el que estábamos. La ley de memoria histórica es una buena prueba de ello. ¿Qué finalidad tenía reavivar este recuerdo? ¿Qué motivos había para ello? No se entiende como, ahora, después de más de setenta años, cuando gran parte de los españoles no han vivido esa época de la vida, cómo los que la han vivido la han olvidado, se resucitan estos odios, estas fobias que enferman a la colectividad. Ahora se quieren quitar nombres de calles que no son más que la manifestación de la cultura de un país. Se han barajado nombres que están en los anales de las bibliotecas, y que nada han tenido que ver con una actividad política de ningún signo, y que sólo su pensamiento era el que era, en un momento dado, pero que no intervinieron en nada, y para nada, en el derrotero que tomaron los acontecimientos en ese momento. Se les debe recordar cómo pintores, literatos, autores teatrales, escritores de nivel, representantes de una cultura española, y no por lo que pensarán, ya

**Se les debe recordar cómo pintores, literatos, autores teatrales, representantes de una cultura española, y no por lo que pensarán**

que nunca su pensamiento influyó en su actividad. Reactivar estos odios, revitalizarlos, cuándo no resucitarlos, no conducen a nada. Sólo el nihilismo moral y el intelectual serán la consecuencia y la pagarán nuestros hijos y nietos.

**Antonio Bascones** es Catedrático de la UCM, Académico Numerario de la Real Academia de Doctores de España y Académico correspondiente de la Academia Nacional de Medicina.



EDICIONES AVANCES

## Maquetación

Fernando Baonza

## Publicidad

Directora de publicidad

Rosana Costales

e-mail: rcostales@dentistasiglo21.com

Móvil: 608318714

## Ejecutiva

Esperanza Panizo

Móvil: 649494450

e-mail: publicidad@dentistasiglo21.com

## Administración y suscripciones

Sara Martín Toyos

avances@arrakis.es

Tarifa ordinaria anual: 80 €

Tarifa instituciones anual: 110 €

Ejemplar suelto: 8 €

Ejemplar atrasado: 10 €

## Fotomecánica e impresión:

**Gráficas 82, S.L.**

© 2014 Ediciones Avances Médico Dentales, S.L.

C/ Boix y Morer, 6 - 1.º

28003 Madrid

Tel.: 915 33 42 12

Fax: 915 34 58 60

avances@arrakis.es

S.V.: 24/09-R-CM

ISSN:1889-688X

D.L.: M-27.600-2009

## EN PORTADA



### 14 | Georgina Carbajo

Está entusiasmada con su paso por el posgrado en Periodoncia de la Universidad Complutense de Madrid (UCM) -"realmente puedo confesar que ha sido una gran elección y la mejor experiencia de mi vida"-, tres años durante los que ha compatibilizado, no sin gran esfuerzo, estudios y trabajo. Aficionada al deporte y a los viajes, ahora se muestra dispuesta a afrontar nuevos retos que le aporten en la vida y en su profesión.

## En este número...



### CAMPUS

### 20 | Virginia Rollón

Hija de Ángel Rollón, cirujano maxilofacial y profesor de Medicina y Odontología, nos cuenta cómo vive la experiencia de estudiar Odontología fuera de su ciudad, Sevilla, y en una universidad privada, la Universidad Europea de Madrid (UEM), centro del que destaca, sobre todo, la cantidad de prácticas preclínicas y con pacientes. Aún no sabe qué especialización hará, pero sí tiene claro que le gustaría tratar a pacientes especiales, un colectivo que le atrae mucho y conoce gracias a sus años de voluntaria en una institución benéfica.

### ENTREVISTA

### 46 | Blanca Marsillach, actriz

Esta actriz no pierde la sonrisa ni cuando la primera página del periódico que está leyendo augura malas noticias. La suya es buena. Está de actualidad, que no de vuelta, sobre los escenarios. 'Yo me bajo en la próxima, ¿y usted?' es un homenaje a su padre, Adolfo Marsillach, y una esperanza para muchos "otros" actores.



### DESTINOS

### 38 | Lima: Ciudad de los reyes, la perla del Pacífico, capital del Perú

Ciudad de los reyes, la perla del Pacífico, capital del Perú. Lugar de contraste donde el paseo se convierte en historia, donde el recuerdo se esconde detrás de cada esquina y donde la belleza de sus edificios encierra páginas de gloria.



### ACTUALIDAD

### 3 | El Consejo General de Dentistas apoya la denuncia de FACUA contra Vitaldent por negarse a asumir las reclamaciones de sus pacientes

Es esencial una adecuada práctica profesional y unos servicios sanitarios de calidad con un alto grado de profesionalidad y compromiso ético

### 4 | Entrega de las becas Inibsa-Osteology-SEPA en su 3ª edición

Para dos grupos de investigadores miembros de la Universidad de Granada (UGR) y de la Universidad Internacional de Cataluña (UIC)

### 8 | Una mala salud periodontal se asocia con un aumento del riesgo cardiovascular

### VIDA COLEGIAL

### 9 | Cincuenta dentistas se formaron en protocolos en Odontología estética en Sevilla

### 10 | El Colegio de Dentistas de Gipuzkoa pone en marcha una clínica solidaria

### ARTÍCULOS

### 25 | Santiago de España (IV)

Una pequeña aproximación al origen de esta tradición

### 30 | La leyenda de san Cristóbal

Acotaciones de un escéptico

### 32 | De Tristán de Luna, a Menéndez de Avilés (y II)

San Agustín, la ciudad más antigua de los EEUU de América

### AGENDA

### 54 | Citas profesionales

### CINE

### 56 | 'Crónica de un ser vivo', de Akira Kurosawa

Cibela

La dirección de la revista no se hace responsable de las opiniones vertidas por nuestros colaboradores

# EL CONSEJO GENERAL DE DENTISTAS APOYA LA DENUNCIA DE FACUA CONTRA VITALDENT POR NEGARSE A ASUMIR LAS RECLAMACIONES DE SUS PACIENTES

Es esencial una adecuada práctica profesional y unos servicios sanitarios de calidad con un alto grado de profesionalidad y compromiso ético

El Consejo General de Dentistas apoya la decisión de FACUA-Consumidores en Acción de denunciar a las clínicas dentales Vitaldent por "eludir su responsabilidad ante las irregularidades de sus franquicias", tal y como ha puesto de manifiesto en su comunicado emitido el pasado nueve de septiembre.

Según FACUA, la denuncia -presentada ante la Agencia Española de Consumo, Seguridad Alimentaria y Nutrición (AECOSAN) y las autoridades de Consumo de la Co-

munidad de Madrid- responde a la situación de desprotección y desamparo en la que la empresa matriz de Vitaldent deja a sus clientes al negarse a otorgar ningún tipo de solución o alternativa a los pacientes afectados por el posible mal servicio que puedan prestar sus franquicias.

Con este tipo de iniciativas, la Organización Colegial de Dentistas pone de manifiesto la importancia de una adecuada práctica profesional y unos servicios sanitarios de calidad

con un alto grado de profesionalidad y compromiso ético.

Del mismo modo, recuerda que se está poniendo en peligro la salud de la población con la creciente mercantilización del acto sanitario y con el aumento de la publicidad sanitaria inapropiada y engañosa. En este sentido, insiste en que siendo la salud un bien especial a proteger por parte del Estado, en nuestro país son las Comunidades Autónomas las que tienen las competencias para desarrollar la normativa sobre publici-

dad sanitaria y que actualmente solo Aragón, Asturias, Murcia, Navarra y el País Vasco cuentan con regulación en esta materia.

De esta forma, el Consejo General de Dentistas reivindica una normativa marco de ámbito estatal más transparente que permita proteger a toda la población de recibir información sanitaria inadecuada que no cumpla con la ética profesional o que pueda inducir a error o engaño, evitando así los consiguientes riesgos que esto supone para la salud.



Representantes de la Universidad, Consejo General de Dentistas y principales Sociedades Científicas que firmaron el acuerdo unánime para solicitar la creación de las especialidades en Odontología.

## SECIB FIRMA EL ACUERDO UNÁNIME PARA SOLICITAR LA CREACIÓN DE LAS ESPECIALIDADES EN ODONTOLOGÍA

Con la presencia de representantes del Consejo General de Dentistas, de la Universidad y de las Sociedades Científicas adscritas al Consejo General: SECIB, SEDO, SEPES y SEPA

El pasado 16 de julio la Sociedad Española de Cirugía Bucal estuvo presente en la firma del documento de consenso para solicitar a los Ministerios de Sanidad y Educación la creación de especialidades oficiales en Odontología.

El acuerdo unánime se alcanzó en la reunión en la que estuvieron presentes representantes del Consejo General de Dentistas, de la Universidad y de las Sociedades Científicas adscritas al Consejo General: SECIB, SEDO, SEPES



Los Dres. Nacho Rodríguez (Pdte. SEPES) y David Gallego (Pdte. SECIB) firman el acuerdo de consenso.

y SEPA. Todos ellos consensuaron un documento con las bases para la creación de las especialidades en Odontología y que próximamente se enviará al Ministerio de Sanidad y al Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

La Sociedad Española de Cirugía Bucal estuvo representada por su presidente, el Dr. David Gallego. Asimismo también estuvo presente la Dra. Esther Delgado, delegada de SECIB para especialidades oficiales, en su calidad de miembro de la comisión nacional del Consejo.

Este es un acuerdo histórico y de suma importancia que busca equiparar los títulos oficiales españoles con los del resto de países miembros de la Unión Europea con el objetivo de garantizar la igualdad de condiciones en el acceso y reconocimiento a la formación especializada; una reivindicación que lleva años realizándose y que es prioritaria para la Odontología española ya que permitirá mejorar la preparación de los profesionales y el servicio asistencial ofrecido a los pacientes.

SECIB quiere mostrar su satisfacción por la firma de dicho acuerdo unánime en beneficio del futuro de la Odontología española en general y de la Cirugía Bucal en particular, que de esta manera se equiparará a la del resto de países de la Unión Europea.



De izquierda a derecha, Lidia Aguilera, Category Manager de Inibsa Dental; Dra. Deborah Violant, galardonada con la beca Inibsa Osteology SEPA; Mónica Vicario, vocal de la Junta Directiva de SEPA y profesora del Máster de Periodoncia de la UIC; Dr. David Herrera, presidente de SEPA.



De izquierda a derecha, Miguel Fernández, delegado de ventas en Inibsa Dental; Dr. F.J. Manzano Moreno, galardonado con la beca Inibsa Osteology SEPA; Cornèlia O'Callaghan, Scientific Marketing Manager de Inibsa Dental; y el Dr. Antonio Bujaldón, secretario de SEPA.

## ENTREGA DE LAS BECAS INIBSA-OSTEOLOGY-SEPA EN SU 3ª EDICIÓN

Para dos grupos de investigadores miembros de la Universidad de Granada (UGR) y de la Universidad Internacional de Cataluña (UIC)

Inibsa Dental, conjuntamente con SEPA, ha resuelto la convocatoria de las becas Inibsa-Osteology-SEPA, y ha otorgado las dos becas para dos grupos de investigadores miembros de la Universidad de Granada (UGR) y de la Universidad Internacional

de Cataluña (UIC). En concreto, en esta tercera edición las becas se han otorgado al equipo liderado por Dr. F.J. Manzano Moreno de la UGR, con el protocolo "Efecto del láser de diodo de baja energía sobre el crecimiento, función y expresión de marcadores de reabsorción ósea en el osteoclasto: implicaciones en la regeneración ósea"; y la otra beca se ha entregado a Dra. Deborah Violant Holz y a su equipo de la UIC con el protocolo "In vitro Evaluation of the Effectiveness of different Oral Antiseptics and Antibiotics over Resorbable Collagen Membranes".

La convocatoria de este año dirigida a investigadores postdoctorales, investigadores juniors y odontólogos optaban a dos becas al curso Core Module de la Osteology Research Academy 2015, que tiene lugar en Lucerna, Suiza, entre los días 14 y 18 de septiembre de este año. El objetivo de estas dos becas para Inibsa Dental es la de favorecer la formación y la investigación en el campo de la regeneración ósea, trabajando los principios de la metodología, planificación y desarrollo de proyectos científicos innovadores en las universidades españolas.

## NOMBRAMIENTO DEL DR. HONORIO BANDO COMO ACADÉMICO DE NÚMERO DE LA ACADEMIA DE CIENCIAS ODONTOLÓGICAS DE ESPAÑA (ACOE)

La toma de posesión tendrá lugar el próximo 27 de octubre

Es Profesor Honorario de la Facultad de Medicina. Doctor en Derecho. Académico Correspondiente de la Reales Academias Nacionales de Farmacia, de Jurisprudencia y legislación y de Dctores. Master en Alta de Dirección (INAP). Académico de Honor de la Academia Española de Estudios Históricos de Estomatología y Odontología. Consejero de Instituto de Salud Carlos III. Ha sido Subdirector General de Especialidades en Ciencias de

la Salud, en la Secretaría de Estado de Universidades. Director Responsable del Protectorado de Fundaciones. Asesor de la Secretaría de Estado de Política Científica y Tecnológica. Subdirector General de Formación Sanitaria y Relaciones Profesionales del Ministerio de Sanidad, entre otros cargos. Está en posesión de la Encomienda del Mérito Civil y de la Orden de Sanidad. Medalla de oro del Consejo de Odontólogos y Estomatólogos. Medalla



de oro del Consejo de Psicólogos de Castilla y León. Premio Medical Economic. Premio Cultura de la Salud, por su trayectoria profesional. Patrono de la Real Fundación Victoria Eugenia, patrono-secretario de la Fundación de Real Academia Nacional de Farmacia y de OTIMES. Miembro del Grupo Europeo de Derecho Farmacéutico EUPHARLAW y del Consejo Científico de la Fundación Bamberg. Es vicepresidente de la Fundación FUNDADEPS.

Honorio Carlos Bando Casado tomará posesión en la sesión solemne de la Academia de Ciencias Odontológicas de España, que se celebrará en la sede de la Real Academia Nacional de Farmacia, calle Farmacia nº 11 de Madrid. Su discurso versará sobre: "Salud para la Vida: Un paradigma, una encrucijada" y le contestará el Prof. Dr. Juan Antonio Vargas Núñez, Decano y Catedrático de Medicina Interna de la Facultad de Medicina de la Universidad Autónoma de Madrid.

# EXPO ENTAL

SALÓN INTERNACIONAL DE EQUIPOS,  
PRODUCTOS Y SERVICIOS DENTALES

10-12  
Marzo  
**2016**

ORGANIZA



**IFEMA**  
Feria de  
Madrid



 **IBUJA**  
**UNA SONRISA**

[www.expodental.ifema.es](http://www.expodental.ifema.es)

IFEMA Feria de Madrid  
902 22 15 15 · Llamadas Internacionales: (34) 91 722 30 00  
expodental@ifema.es

PROMUEVE

federación española  
de empresas de

 fenin

**TECNOLOGÍA SANITARIA**

## DVD COLABORA CON LA FUNDACIÓN ETIOPIA UTOPIA EN EL PROYECTO SONRISAS

En campañas de prevención y promoción de la salud bucodental, además de en la formación de personal sanitario etíope

DVD ha colaborado recientemente con la Fundación Etiopía Utopía, una ONG de desarrollo comprometida con la mejora de las condiciones de vida de las comunidades más desfavorecidas de la Región del Tigray.

La región del Tigray es una de las zonas más pobladas de Etiopía, donde las infecciones de origen dental son la quinta causa de ingreso hospitalario, debido a que la asistencia odontológica que se ofrece es muy escasa, a través de unos pocos centros dentales pobremente equipados. El proyecto Sonrisas nace con el propósito de subsanar esta falta de asistencia en odontología y mejorar la salud bucodental de los habitantes de esta región, mediante el cumpli-



miento de tres objetivos:

- Ayudar a la población de la zona en la cobertura de necesidades básicas y apoyar el proceso

de desarrollo de esta comunidad a largo plazo.

- Fomentar el progreso de la red sanitaria etíope para mejorar

las condiciones de vida, como medio para luchar contra la pobreza.

- Prevenir la patología oral mediante campañas de sensibilización que vayan en la dirección de concienciar a la población en hábitos bucodentales saludables.

Con el fin de garantizar la sostenibilidad del proyecto, la Fundación ha construido y equipado un centro odontológico de referencia dentro del recinto del Hospital de Wukro. DVD ha colaborado con la causa mediante la donación de material fungible, instrumental y pequeña aparatología para este centro odontológico, que se utilizarán en campañas de prevención y promoción de la salud bucodental y en la formación de personal sanitario etíope mejorando sus conocimientos, capacidades y habilidades.

DVD refuerza de esta manera su compromiso con los colectivos más vulnerables, intentando apoyar distintos proyectos destinados a combatir la atención precaria, el abastecimiento limitado y la escasez de medios en la asistencia sanitaria odontológica.

## II JORNADA DE SALUD BUCODENTAL DE GUIPUZKOA

Se celebrará el 16 de octubre de 9.00 a 14.00 h en el salón de Actos del Hospital Mendaró

Dirigido a odontólogos, auxiliares de odontología, médicos de familia y matronas, la jornada contará con expertos de reconocido

prestigio como el Dr. Fernando Esnal Leal, Cirujano Maxilofacial del Hospital Donostia; el Dr. Antonio Castaño Seiquer, Médico Estoma-

tólogo y Profesor titular de Odontología Preventiva y Comunitaria, de la Universidad de Sevilla; el Dr. José Coello Suanzes, Odontólogo, médico especialista en medicina Familiar y Comunitaria (Hospital Universitario Virgen de Macarena, Sevilla) y profesor asociado de Odontología Preventiva y Comunitaria (Universidad de Sevilla); o el Dr. Javier Cortés Martinicorena, Médico Estomatólogo, Redactor y Coordinador del Plan de Salud Bucodental de Navarra.

Asimismo, la jornada contará

con la participación del Dr. Jesús Rueda García, Médico estomatólogo, Jefe del Servicio de Salud Bucodental del Sistema Extremeño de salud; el Dr. Juan José Arana Ochoa, Médico Estomatólogo del Centro de Salud Dr. Areilza (Osakidetza) y el Dr. José Vicente Bagán, Médico estomatólogo y Catedrático Medicina Oral de la Universidad de Valencia.

Ejercerá como moderadora y representante del Comité científico la Dra. Maitena Urberuaga Erce, Médico odontólogo del CS Eibar.

## PSN REFUERZA SU LABOR DE CONCIENCIACIÓN EN MATERIA DE PREVISIÓN SOCIAL COMPLEMENTARIA DE LA MANO DEL ECONOMISTA CARLOS RODRÍGUEZ BRAUN

En una serie de vídeos didácticos sobre ahorro, pensiones, el futuro del Estado de Bienestar...

PSN, en su responsabilidad como entidad mutual de concienciar a sus mutualistas y al resto de profesionales acerca de la importancia de la previsión social complementaria, ha elaborado una serie de píldoras audiovisuales de corte didáctico, denominada 'Datos y expertos'. Para ello, ha contado con la participación del reconocido economista Carlos Ro-

dríguez Braun, asiduo colaborador en distintos medios de comunicación.

En estos vídeos se abordan temas como las pensiones, la esperanza de vida y sus consecuencias, o la necesidad del ahorro, apoyándose en datos oficiales y la capacidad de análisis pedagógico de Rodríguez Braun, y huyendo de cualquier tipo de objetivo o alusión comercial.

El objetivo es la concienciación de la ciudadanía de cara a asegurar un nivel de vida adecuado y una tranquilidad ante el futuro, cubriendo necesidades a las que el Estado no es capaz de hacer frente en su totalidad.

El canal de Youtube de Grupo PSN cuenta ya con el primer vídeo de esta serie, centrado en las diferencias de

funcionamiento de los sistemas de pensiones público y privado y sus ventajas e inconvenientes: "Los problemas que tiene el sistema público de pensiones derivan esencialmente de que las pensiones públicas no son técnicamente pensiones, son pensiones de reparto. Las pensiones, propiamente dichas, son las privadas, de capitalización", explica el experto.

# Geistlich Combi-Kit Collagen

## La elección de los expertos

Los biomateriales nº 1 de Geistlich\*,  
juntos en Geistlich Combi-Kit Collagen



- > Ideal para preservación de cresta y pequeños aumentos
- > Excelente biocompatibilidad
- > Científicamente probado

\* iData Research Inc., US Dental Bone Graft Substitutes and other Biomaterials Market, 2011  
iData Research Inc., European Dental Bone Graft Substitutes and other Biomaterials Market, 2012



# UNA MALA SALUD PERIODONTAL SE ASOCIA CON UN AUMENTO DEL RIESGO CARDIOVASCULAR

La Sociedad Española de Cardiología (SEC) y la Sociedad Española de Periodoncia (SEPA) colaboran en el primer documento de nuestro país para prevenir conjuntamente enfermedad cardiovascular y periodontal

Cardiólogos y odontólogos se dan la mano para luchar, unidos, en la prevención de la enfermedad cardiovascular y periodontal. Las crecientes evidencias que relacionan las enfermedades de las encías con las enfermedades del corazón invitan a cambiar los hábitos de vida, así como a replantear las estrategias de prevención y tratamiento en pacientes cardiovasculares y también en personas con enfermedad periodontal.

“Si las encías están sanas, se reduce el riesgo de padecer una enfermedad cardiovascular”, afirma Adrián Guerrero, vicepresidente de SEPA. Tal y como explica, “los hábitos de vida saludables, recomendados por los cardiólogos, tienen un impacto positivo sobre el control de las patologías de la boca. Al mismo tiempo, una óptima salud oral es buena para el corazón. Además, los hábitos de vida saludables recomendados por los cardiólogos tienen un impacto positivo sobre la salud oral, de forma que todo está relacionado”.

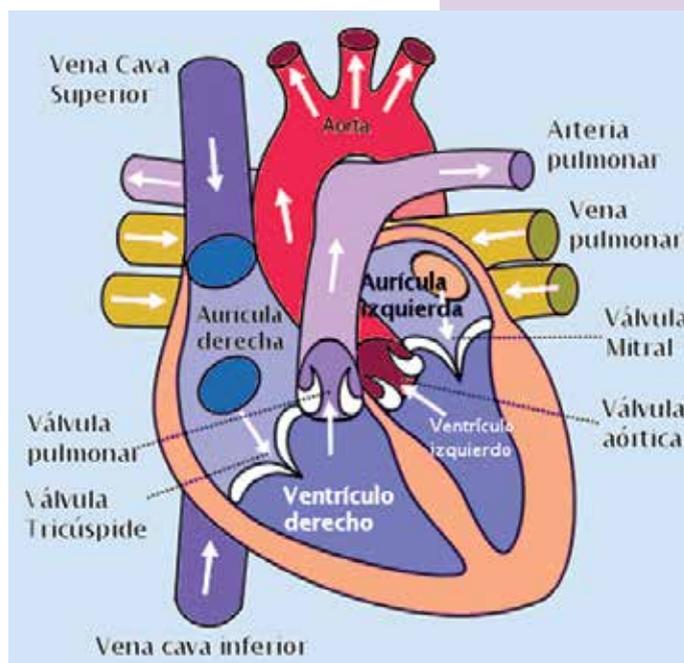
El Grupo de Trabajo de la Sociedad Española de Cardiología (SEC) y la Sociedad Española de Periodoncia (SEPA), con la colaboración de DENTAID, laboratorio dedicado a la salud bucal, a través de las marcas Perio-Aid y VITIS encías, ha elaborado el primer documento de consenso en este ámbito, con consejos prácticos para la población, así como para los propios odontólogos y cardiólogos. Los responsables de este informe son los doctores Juan José Gómez Doblás y Gonzalo Barón (por parte de la SEC) y Blas Noguerol, Adrián Guerrero y David Herrera (por parte de SEPA), que no sólo recalcan que la enfermedad periodontal es un factor de riesgo cardiovascular sino que, además, destacan la necesidad de que cardiólogos y odontólogos colaboren de forma activa y conjunta.

“El objetivo es aportar recomendaciones de prevención para cardió-

logos, médicos de Atención Primaria y dentistas que permitan ayudar a la prevención conjunta de las enfermedades cardiovasculares y de las enfermedades periodontales, en base a la evidencia científica disponible”, indica el Dr. Blas Noguerol, Máster en Periodoncia de la Universidad Complutense de Madrid y expresidente de SEPA.

“Es la primera vez en que cardiólogos y periodoncistas se sientan para consensuar recomendaciones que se puedan aplicar al manejo clínico de nuestros pacientes”, destaca el Dr. Adrián Guerrero, quien señala como “imprescindible” que ambas especialidades trabajen unidas para trasladar esta información tanto a la profesión médica y odontológica como a la población general.

Este informe, como reconoce el Dr. Gonzalo Barón, del Servicio de



Cardiología del Hospital Universitario Virgen del Rocío (Sevilla), “aporta un gran valor y es innovador”, ya que “hasta ahora en España no se había hecho nada parecido, a pesar de la evidencia existente”.

## Decálogo para la prevención de las enfermedades cardiovasculares y periodontales

**1.** Las enfermedades de las encías, entre las que se encuentran la gingivitis o (en un estadio más avanzado) la periodontitis, afectan a más del 80% la población adulta; junto con la caries, son las más frecuentes del ser humano y, a pesar de su aparente inocuidad y curso asintomático, provocan graves consecuencias para la salud. Una prevención temprana de las enfermedades periodontales evitará la aparición de enfermedades orales importantes y contribuirá a un mejor estado de salud general.

Por su parte, las enfermedades cardiovasculares son la principal causa de muerte en adultos, representando el 30.3% del total, siendo la cardiopatía isquémica la causa más frecuente. La reducción en la prevalencia de la cardiopatía isquémica es, por tanto, uno de los principales objetivos de salud pública, habiéndose confirmado que la periodontitis incrementa el riesgo de sufrir cardiopatía isquémica.

**2.** Dada la alta prevalencia de las enfermedades periodontales y cardiovasculares, clásicamente

de relación causal entre ellas y que comparten causas

**3.** Los médicos deben ser conscientes de la evidencia emergente sobre la periodontitis como factor de riesgo para desarrollar enfermedad cardiovascular aterosclerótica y aconsejar a los pacientes sobre el riesgo que supone la inflamación periodontal para la salud general, así como para la salud oral.

- Los cardiólogos deben valorar la periodontitis como un factor de riesgo cardiovascular más, teniéndolo en cuenta en su manejo integral del paciente y derivándolo a un periodoncista para que trate este problema.

- Los odontólogos deben adoptar una serie de precauciones al tratar a un paciente con problemas cardiovasculares y, además, deben colaborar en la prevención y detección precoz de los trastornos cardiovasculares.

**4.** Los pacientes periodontales con otros factores de riesgo de enfermedad cardiovascular, como la hipertensión, el sobrepeso/obesidad, tabaquismo, que no hayan visitado a un médico en el año anterior, deben ser referidos a un examen médico.

**5.** Tener unas encías enfermas aumenta el riesgo de sufrir y/o agravar enfermedades sistémicas, como la diabetes, o sufrir un parto prematuro. La persona con diabetes requiere de mayor atención odontológica: la presencia de periodontitis dificulta el control de la glucosa.

**6.** Evalúe regularmente su salud periodontal: unas encías enfermas no solo pueden perjudicar a la salud oral (la periodontitis, si no se detiene a tiempo, provoca la caída de los dientes), sino también a la salud general. Habitualmente, las enfermedades periodontales pueden progresar sin dolor y sin síntomas evidentes, especialmente en el caso de los fumadores. Hay algunos signos y síntomas que

pueden advertir sobre la existencia de enfermedades en las encías: encía enrojecida con sangrado o inflamación, pus en las encías, mal sabor de boca, dientes “altos” (tocan antes al cerrar la boca), dientes “flojos” (se mueven o se desplazan), espacios entre los dientes, presencia de “sarro”,...

**7.** Se aconseja realizar regularmente una “limpieza” profesional de dientes y encías, incluyendo una revisión cada seis meses. Hay que cepillarse los dientes al menos 2 veces al día durante al menos 2 minutos; cada cuarto de la boca debe de cepillarse unos 30 segundos. Es imprescindible realizar una adecuada limpieza interdental, mediante seda dental o cepillos interdentes; puede ser recomendable también el uso de dentífricos o colutorios con acción antigingivitis.

**8.** Adquiera hábitos de vida saludables: beneficiarán tanto a su salud bucodental como general. Una alimentación equilibrada y sana, no fumar, un correcto descanso y la práctica de ejercicio ayudan a mantener una adecuada salud de sus encías.

**9.** Los factores de riesgo de la periodontitis y enfermedad cardiovascular, modificables y asociados al estilo de vida, deberán abordarse en la consulta dental y en el contexto de la terapia periodontal integral, es decir, programas para dejar de fumar y asesoramiento sobre las modificaciones de estilo de vida (dieta y ejercicio).

**10.** El tratamiento de la periodontitis en pacientes con antecedentes cardiovasculares necesita seguir un procedimiento particular (actualmente, el Grupo de Trabajo de la Sociedad Española de Cardiología -SEC- y la Sociedad Española de Periodoncia -SEPA- está trabajando en un documento consensuado sobre la atención odontológica de pacientes anticoagulados, hipertensos o con riesgo de endocarditis).

se ha considerado que su vinculación era casual y transversal; sin embargo, recientes investigaciones apuntan a que existe algún tipo

## CINCUENTA DENTISTAS SE FORMARON EN PROTOCOLOS EN ODONTOLOGÍA ESTÉTICA EN SEVILLA

■ Impartido por el Doctor Rafael Piñeiro Sande

El Colegio de Dentistas de Sevilla celebró durante los días 11 y 12 de septiembre el curso 'Protocolos en Odontología estética: restauraciones directas e indirectas', impartido por el Doctor Rafael Piñeiro Sande, que reunió a un total de cincuenta dentistas. Durante su intervención, el dic-

tante realizó una puesta al día de las distintas técnicas y materiales utilizados para las restauraciones, tanto cerámicas como de composites, en frentes anteriores y posteriores. Tal y como el Dr. Piñeiro recalcó durante su exposición, hoy en día los pacientes demandan una mayor estética en los



tratamientos rehabilitadores. De esta forma, los asistentes obtuvieron un protocolo para la toma de decisiones a la hora de afrontar tratamientos, pudiendo ofrecer a los pacientes rehabilitaciones con resultados estéticos satisfactorios y predecibles. A lo largo de los dos días el Dr. Piñeiro apoyó su charla

con la presentación de diversos casos clínicos, en los que quedó patente cómo la realización de un correcto diagnóstico, así como una esmerada metodología a la hora de trabajar, nos permiten conseguir resultados que avalan la excelencia de este gran profesional.

## INIBSA DENTAL COLABORA EN EL CURSO DE ÁCIDO HIALURÓNICO EN ODONTOLOGÍA DEL DR. ROMERO EN EL COEC

■ Se celebrará los próximos días 23 y 24 de octubre

El Colegio Oficial de Odontólogos y Estomatólogos de Cataluña (COEC) acoge los próximos días 23

y 24 de octubre el curso "Arte del uso de ácido hialurónico en odontología: inyecciones peri-bucales,

papilas, rehabilitación oral y cirugía" del Dr. Edgar Teddy Romero, con la colaboración de la categoría de Inibsa Dental.

Se tratará de un curso teórico-práctico, en el que se hablará de literatura científica sobre la estética en odontología y las técnicas de inyección de ácido hialurónico, con la visualización de fotografías de casos clínicos reales, vídeos animados en 3D y vídeos reales de casos clínicos.

Las sesiones prácticas serán so-

bre material animal, y posteriormente se realizará una práctica con paciente.

Para inscribirse, consultar al COEC.



## CURSO SOBRE ESTÉTICA EN JAÉN

■ Impartido por el Dr. Antonio Saiz-Pardo Pinos

Los pasados días 11 y 12 de Septiembre, los dentistas de la provincia de Jaén recibieron un curso impartido por el Dr. Antonio Saiz-Pardo Pinos, sobre "Inmersión total en estética sobre dientes naturales e implantes: Desde la A a la Z".

El Dr. Antonio Saiz-Pardo Pinos, ofreció un interesante curso sobre estética en dientes naturales y en rehabilitaciones protéticas.

Dicho curso, se celebró en el Hotel Infanta Cristina, al sobrepasarse el aforo de las instalaciones del Colegio.



Dr. D. Miguel A. López-Andrade Jurado (Presidente Ilustre Colegio Oficial de Dentistas de Jaén), Dr. D. Antonio Saiz-Pardo Pinos y Dr. Rafael Gallardo Galdón (Vocal del Ilustre Colegio Oficial de Dentistas de Jaén).

# LA VUELTA AL COLE AFECTA A LA SALUD BUCODENTAL DE LOS NIÑOS

El Colegio Oficial de Odontólogos y Estomatólogos de la Primera Región (COEM) recomienda seguir unas sencillas pautas

El Colegio Oficial de Odontólogos y Estomatólogos de la I Región (COEM) recuerda que la vuelta al cole puede afectar a la salud bucodental de los niños y que es necesario seguir unas sencillas recomendaciones para mantener la salud oral de los más pequeños. El inicio del curso escolar también es el momento ideal para planificar las visitas de los niños al odontólogo.

“La vuelta a la rutina y los horarios más ordenados favorecen que los niños sigan unas pautas de higiene bucodental, sin embargo hay otros aspectos con los que hay que tener ciertas precauciones. Las comidas fuera de casa son uno de los principales riesgos para la salud bucodental de los más pequeños, porque nuestra experiencia nos dice que la mayoría de los niños que comen en el comedor escolar no se lava los dientes después, señala el presidente del COEM, Ramón Soto-Yarritu Quintana.

Algunas pautas para ayudar a los niños a cuidar su salud bucodental

Las comidas fuera de casa para aquellos alumnos que comen en el comedor escolar dificultan la higiene bucodental, por ello es necesario inculcar en los niños desde pequeños la importancia de lavarse los dientes después de comer. Existen Kit dentales de fácil transporte para aquellos



niños que comen fuera de casa. El COEM aconseja cepillar los dientes después de cada comida.

Los tentempiés a media mañana y meriendas son otro de los principales peligros para los dientes de los niños. Aunque rápidos y fáciles de preparar, los almuerzos ricos en azúcares como bollos, galletas y snacks industriales fomentan la aparición de caries y otros problemas dentales. Bocadoillos, fruta y zumos naturales son algunas de las mejores opciones para consumir

en la hora del recreo. Así, los niños evitan problemas dentales al mismo tiempo que aprenden una alimentación saludable.

El inicio del curso escolar es un buen momento para planificar las visitas de los niños al dentista de confianza. El COEM recomienda acudir a la consulta del odontólogo al menos dos veces al año en el caso de los niños.

## El peligro de los traumatismos dentales

En muchos casos, la vuelta al

cole se traduce como el retorno a las actividades extra escolares. Los niños que realizan deportes de contacto deben de tener un mayor cuidado, pues estos deportes son una de las principales causas de traumatismos dentales en niños y adolescentes. En el caso de los dientes definitivos, los expertos recomiendan seguir

unas sencillas pautas de primeros auxilios para evitar la pérdida del diente. Además de prevenir las consecuencias físicas y psíquicas que suceden en el niño y adolescente.

Las medidas fundamentales que se aconsejan desde el COEM son:

- Si el diente permanente sale de su lugar por un golpe, debemos intentar acudir al dentista en la primera hora después del

traumatismo. En este periodo de tiempo el diente aún se puede reponer y se puede evitar su pérdida de por vida.

- Si no podemos acudir al dentista en la primera hora tras el traumatismo, debemos meter rápidamente el diente en leche o en suero fisiológico, de esta manera podemos “salvar” el diente.

- Es importante proteger los dientes con un protector bucal en jóvenes que practican deportes de contacto, porque pueden prevenir estos traumatismos.

# LOS ANTICUERPOS DE UN TIPO DE VIRUS DEL PAPILOMA HUMANO PODRÍAN PREDECIR LA SUPERVIVENCIA EN EL CÁNCER ORAL

El Colegio de Dentistas de Santa Cruz de Tenerife recomienda la autoexploración de la boca para detectar de forma precoz cualquier patología

El virus del Papiloma Humano (VPH) es un grupo de 200 virus relacionados, que pueden transmitirse por contacto sexual, incluida

la práctica de sexo oral. Los tipos de VPH denominados 16 y 18 son los responsables de la mayoría de los cánceres causados por este

virus, entre los que se encuentra el orofaríngeo, que afecta la parte central de la garganta, incluyendo el paladar blando, la base de

la lengua y las amígdalas. En un reciente estudio publicado en Clinical Cancer Research y realizado en la Universidad de Texas (Estados

# EL PRESIDENTE DE LA OMC SE REÚNE CON LA CONSEJERA DE SALUD DE LA RIOJA

Participaron también la presidenta del Colegio de Médicos de La Rioja y el Director del Área de Salud

El Presidente de la Organización Médica Colegial (OMC), Dr. Juan José Rodríguez Sendin, ha mantenido un encuentro con la Consejera de Salud de esta comunidad, María Martín Díez de Baldeón, en el que han abordado los principales temas de interés de ámbito sanitario.

En este encuentro, celebrado en Logroño, en la sede de la consejería de Salud, participaron también la presidenta del Colegio de Médicos de La Rioja, Dra. Inmaculada Martínez Torre, y el Director del Área de Salud de la Rioja, Juan Ramón Rabade.

En el encuentro se abordaron, entre otros asuntos, la financiación de la sanidad y las nuevas fórmulas de gestión, recogidas en el acuerdo marco firmado en 2013 por el Ministerio de Sanidad y el Foro de la Profesión Médica, que en palabras del presidente

de la OMC "serán de gran ayuda para recuperar la confianza de los profesionales y su compromiso con el SNS".

Por su parte, la presidenta del COMLR, Dra. Inmaculada Martínez



nez Torre, que había mantenido el pasado 25 de agosto un primer encuentro con la titular de Salud para analizar la situación de la profesión médica de La Rioja,

agradeció a la nueva consejera su disposición al diálogo y su interés por los profesionales al servicio del SERIS.

Este encuentro forma parte de la ronda habitual de contactos que el Presidente de la Organización Médica Colegial lleva a cabo con los representantes sanitarios de las diferentes Comunidades Autónomas, con el objetivo de establecer una colaboración constante con los profesionales que garantice la universalidad del Sistema Nacional de Salud y la mejor calidad asistencial para los pacientes.

A los encuentros que ha venido manteniendo con los responsables sanitarios autonómicos durante todo el año, se han sumado los realizados en verano con los nuevos consejeros de Sanidad,

que Sendin se ha reunido con los consejeros de Andalucía, Aquilino Alonso; Madrid, Jesús Sánchez Martos; Castilla la Mancha, Jesús Fernández Sanz, y Cantabria, María Luisa Real.

En todos estos encuentros, el presidente de la OMC ha destacado la necesidad de trabajar conjuntamente con los profesionales sanitarios para aportar soluciones a los problemas actuales que tiene el Sistema Nacional de Salud, que permitan "gestionar los recursos y seguir atendiendo a los ciudadanos con la misma calidad, conscientes de que lo que pedimos sea razonable y se pueda cumplir".

A todos ellos, ha agradecido su disposición al diálogo y el interés mostrado por conocer la realidad y las necesidades de los profesio-

nales sanitarios, y les ha emplazado a nuevos encuentros para analizar en profundidad algunos de los temas más importantes para profesionales y ciudadanos.

Unidos), se ha concluido que los anticuerpos del virus del papiloma humano tipo 16 podrían predecir la supervivencia del cáncer oral. Esta relación sería fundamental, en los casos de pacientes con carcinoma de células escamosas con VPH en la zona orofaríngea, de cara a los tratamientos que se les podrían aplicar.

Tal como explica uno de los autores del estudio, Erich Sturgis, si la presencia de estos anticuerpos aporta ventaja a la hora de sobrevivir a este cáncer, lo que se querría hacer es generar una gran respuesta inmunológica, "lo que se acerca mucho al típico concepto de vacuna".

En la investigación, que se realizó en el MD Anderson Cancer Center en Texas, un 87,4% de los pacientes que dieron positivo en la presencia de anticuerpos respecto a los que no los poseían, habían conseguido, a los cinco años, sobrevivir, mientras que un 82,9% presentaba, en el mismo plazo de tiempo, una buena progresión en la lucha contra esta enfermedad.

En palabras del doctor Sturgis, "nuestros resultados demuestran que el estado de los anticuerpos del virus del papiloma humano tipo 16, en particular del anticuerpo denominado E, es un dato muy importante para predecir la supervivencia en

pacientes con carcinoma orofaríngeo por VPH". Además, el estudio sugiere que una respuesta inmune al Virus es importante en los resultados de la lucha contra este tipo de cáncer, por lo que las vacunas podrían ser fundamentales en la prevención de esta patología.

## Importancia de la autoexploración

En el caso del cáncer oral, el Colegio de Dentistas de Santa Cruz de Tenerife ha desarrollado numerosas campañas para insistir en la necesidad de la prevención, dado que, esta patología no siempre discurre con dolor, por lo que muchos pacientes no acuden al

especialista en las primeras fases de la enfermedad. Dado que la detección precoz es fundamental para los buenos resultados de los tratamientos posteriores, esta entidad profesional recomienda la autoexploración de la boca.

En este sentido, en la página web del Colegio de Dentistas de Santa Cruz de Tenerife, [www.dentef.es](http://www.dentef.es), los ciudadanos pueden encontrar información sobre el cáncer oral y sobre cómo realizarse la autoexploración, así como un vídeo explicativo sobre esta sencilla práctica que puede ayudarnos a detectar la enfermedad en sus fases iniciales.

# LA CLÍNICA DENTAL SOLIDARIA COLOMA VIDAL ATIENDE A MÁS DE 300 PACIENTES EN SUS PRIMEROS 7 MESES DE FUNCIONAMIENTO

■ El Colegio de Dentistas colabora con una aportación anual de 12.000€

La Clínica Dental Solidaria Coloma Vidal ha atendido a 310 pacientes y ha realizado 319 tratamientos en sus primeros siete meses de funcionamiento. A día de hoy, se cuenta con 37 convenios con asociaciones y ayuntamientos que derivan a pacientes con recursos limitados para ser atendidos y tratados en la Clínica solidaria.

El Col·legi Oficial de Dentistes de les Illes Balears contribuye de manera económica, con donaciones anuales de 12.000 € desde antes de su puesta en marcha, además de colaborar en la captación de dentistas voluntarios.

La Clínica Dental Solidaria Coloma Vidal cuenta con 9 dentistas y 2 higienistas voluntarios.

En estos 7 meses se han derivado a la Clínica 363 pacientes, principalmente provenientes de Palma, Lluçmajor, Pollença, Muro, Algaida, Porreres y Caritas. El número de pacientes atendidos y el número de visitas ha ido ascendiendo progresiva



y satisfactoriamente desde enero de 2015, fecha de su apertura oficial y puesta en marcha.

En las primeras visitas, las patologías más comunes son las caries y la enfermedad periodontal.

Hasta el momento se han llevado a cabo 319 tratamientos. En su mayoría

han realizado empastes y extracciones, y, en menor medida, limpiezas, endodoncias y rehabilitaciones con prótesis. A modo de compromiso, los pacientes han contribuido económicamente con 10 € en cada visita. De esta forma no sólo se asegura la implicación y responsabilidad del

paciente, también se fomenta la solidaridad. Aportando, por poco que sea, se puede ayudar a que otros que también lo necesitan puedan acceder a los tratamientos de la clínica. Por su parte, los dentistas e higienistas se comprometen a realizar el máximo número de tratamientos posibles en cada visita para así agilizar el funcionamiento y reducir los gastos del paciente al máximo. Para su óptimo funcionamiento, la Clínica, además de la colaboración del Col·legi Oficial de Dentistes de Balears, cuenta con patrocinadores y sponsors que contribuyen de diferentes formas.

## Nuestro compromiso con la sociedad

La ONG Dentistas Sobre Ruedas ideó este proyecto con el fin de traer la labor que realiza en África a nuestra propia comunidad: cooperación al desarrollo a través de ofrecer una atención odontológica a los más necesitados. Un tratamiento bucodental adecuado es vital para poder gozar de una buena salud general. Los beneficios para el paciente que buscan Dentistas Sobre Ruedas y el Colegio de Dentistas va más allá de una boca sana. Pretenden reavivar uno de los cimientos de una vida feliz, la salud. Y saben que la clave para conseguirlo es poder garantizar una atención sanitaria para paliar los dolores bucodentales, para lograr una mejora en las relaciones interpersonales, aumentar las posibilidades de inserción en el mundo laboral, mejorar la autoestima, disminuir los problemas derivados de una mala salud oral y conseguir una bonita sonrisa, en todos los sentidos.

## EL COLEGIO DE DENTISTAS DE GIPUZKOA PONE EN MARCHA UNA CLÍNICA SOLIDARIA

El proyecto, que se ha iniciado tras meses de preparativos, tiene como objetivo dar tratamiento odontológico a las personas sin recursos

El Colegio de Dentistas de Gipuzkoa ha puesto en marcha una clínica solidaria para dar tratamiento odontológico a personas sin recursos. El servicio, que cuenta con la colaboración de Caritas, lo realizan 13 dentistas de forma totalmente altruista en las instalaciones que tiene el propio

Colegio guipuzcoano en su sede.

La clínica solidaria, un proyecto largamente preparado, se ha iniciado este miércoles con cinco pacientes, de los que cuatro eran guipuzcoanos y un quinto extranjero. En concreto, se les han practicado varias obturaciones, extracciones, reconstrucciones

y endodoncias. Y en el futuro está previsto que el servicio incluya las prótesis dentales.

El Colegio de Dentistas ha expresado su satisfacción con la puesta en marcha de esta clínica solidaria y por el funcionamiento del sistema que se ha establecido junto con Caritas, entidad que se ocupa de seleccionar qué pacientes se benefician de esta iniciativa. Semanalmente, una asistente social de esta organización enviará al Colegio una lista con las personas que serán atendidas, con las que se contactará para darles cita.

El proyecto pretende dar respuesta a las necesidades de atención bucodental del colectivo de personas sin recursos, un grupo de población que a menudo presenta graves problemas odontológicos. En este caso, la colaboración directa con una institución como Caritas se ha considerado como la vía idónea para canalizar las peticiones de ayuda.

El objetivo del Colegio guipuzcoano es ir ampliando este servicio al

mayor número posible de pacientes sin recursos, por lo que se plantea que a futuro la clínica solidaria atienda durante varios días a la semana.

Este proyecto se enmarca en las iniciativas sociales impulsadas por los dentistas guipuzcoanos. Como dato, colegiados guipuzcoanos colaboran con dos ONGs; DOA Odontología, con proyectos en Guatemala, y Mukwano Lagun, en Uganda. De igual forma, durante en los últimos meses se han puesto en marcha otras iniciativas solidarias para cuidar la salud bucodental de los colectivos más desfavorecidos, también de la mano de Caritas.

Esta iniciativa solidaria cuenta también con el apoyo de los depósitos dentales Correa y Antón, la casa Dentsply, la empresa Infomed y la mutua aseguradora sanitaria AMA, que con su colaboración están contribuyendo a hacer posible este proyecto.

Para ampliar información sobre esta iniciativa, pueden llamar a Aner Usarraga (943 283 633) o a Joserra Uriz (943 29 76 90)

**NSK**

CREATE IT.

# Surgic Pro<sup>+</sup>

Micromotor para Implantología



MAYOR POTENCIA *Hasta 80 Ncm*

· POTENTE

· SEGURO

· PRECISO

## Surgic Pro

CÓDIGO DE PEDIDO **Y1001934**

- Incluye Contra-Ángulo SG20
- Sin Luz · Reducción 20:1



2.990€\*  
5.180€

## Surgic Pro **LED**

CÓDIGO DE PEDIDO **Y1001933**

- Incluye Contra-Ángulo X-SG20L
- Con Luz · Reducción 20:1



3.990€\*  
6.927€

## Surgic Pro<sup>+</sup> **LED**

CÓDIGO DE PEDIDO **Y1002096**

- Incluye Contra-Ángulo X-DSG20L
- Con Luz · Reducción 20:1 · Desmontable
- Almacenamiento de datos · USB



4.490€\*  
7.391€

**OBSEQUIO:** 2º contra-ángulo del mismo modelo

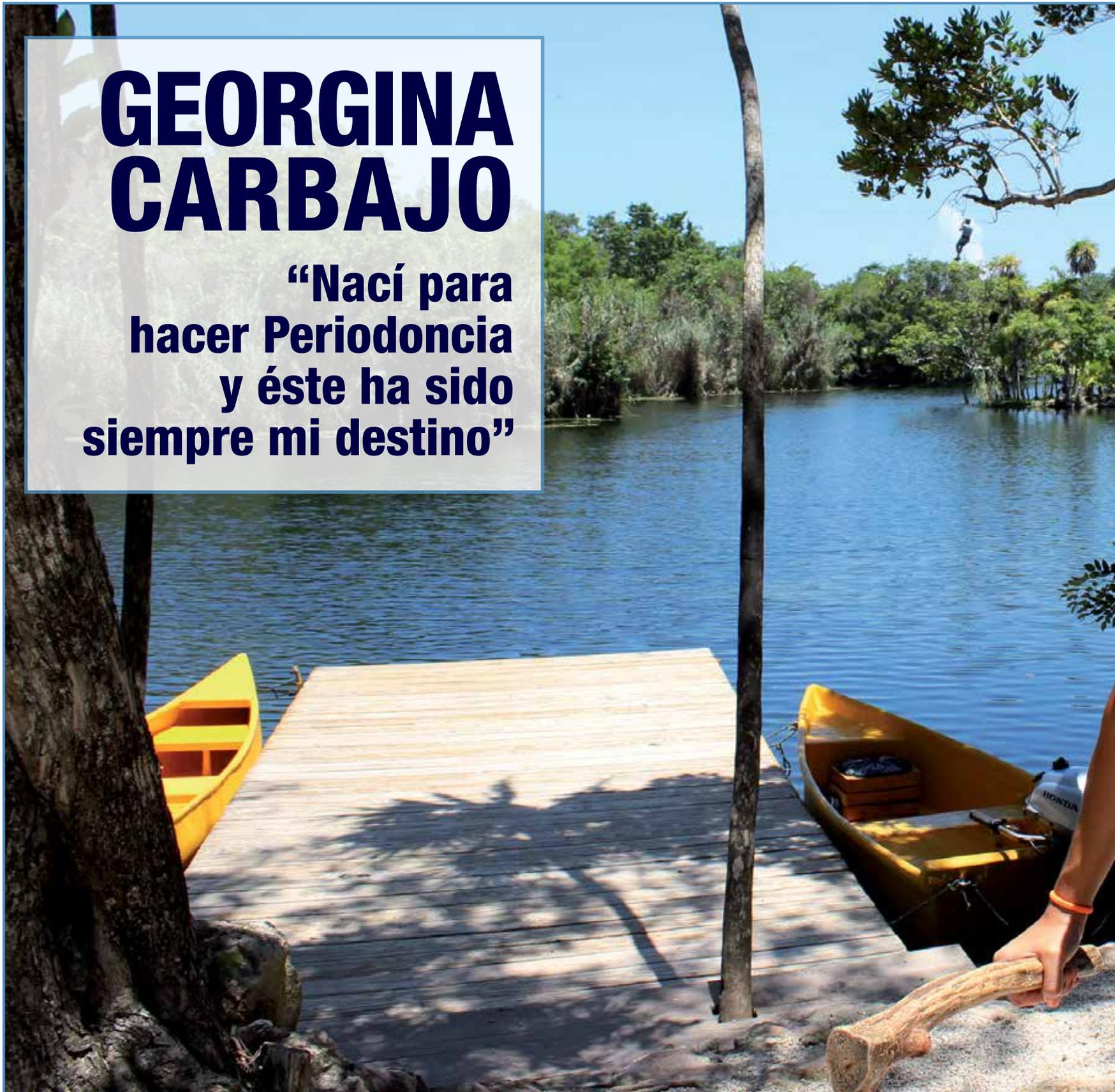
**NSK Dental Spain SA** [www.nsk-spain.es](http://www.nsk-spain.es)

Módena, 43 · El Soho-Európolis · 28232 Las Rozas de Madrid · tel: +34 91 626 61 28 · fax: +34 91 626 61 32 · e-mail: info@nsk-spain.es

\* Los precios no incluyen IVA • Ofertas válidas hasta el 31 de diciembre de 2015 • Ofertas limitadas a la disponibilidad de existencias

# GEORGINA CARBAJO

**“Nací para hacer Periodoncia y éste ha sido siempre mi destino”**



**E**stá entusiasmada con su paso por el posgrado en Periodoncia de la UCM -“realmente puedo confesar que ha sido una gran elección y la mejor experiencia de mi vida”-, tres años durante los que ha compatibilizado, no sin gran esfuerzo, estudios y trabajo. Aficionada al deporte y a los viajes, ahora se muestra dispuesta a afrontar nuevos retos que le aporten en la vida y en su profesión.

**PREGUNTA.-** ¿Cómo se definiría?

**RESPUESTA.-** Soy una persona ante todo optimista y alegre. Suelen decirme que siempre estoy sonriendo. Soy activa y siempre tengo ganas de hacer cosas nuevas. Soy una persona muy habladora, mi padre siempre me decía de pequeña: “Hablas más que un sacamuelas”. Supongo que ése era mi destino finalmente.

**P.-** ¿Cómo decidiste que querías dedicarte a esta profesión?

**R.-** Es algo que decidí desde pequeña... El primer recuerdo que tengo de ir al dentista, fue cuando tenía unos 7-8 años, y le dije a mi madre: “Mamá, yo voy a ser dentista”. Por supuesto, ella no se lo tomó en serio... Me encantaba el olor de la consulta y me gustaba ver trabajar al doctor. En mi familia no hay ningún miembro que se dedique a la Odontología o a cualquier otra rama de la Medicina y no les parecía una decisión firme, aunque con el paso del tiempo se hizo realidad.

**P.-** ¿Nunca pensaste dedicarte a otra cosa?



A punto de probar una tirolina en México. Debajo, atendiendo a un paciente.

## “Soy una persona muy habladora, mi padre siempre me decía de pequeña: ‘Hablas más que un sacamuelas’. Supongo que ése era mi destino”

ellos en la biblioteca y me contaban sus experiencias y opiniones personales. Cuanto más cosas me contaban sobre el Magister, más interesante me parecía y, finalmente me decidí a intentarlo.

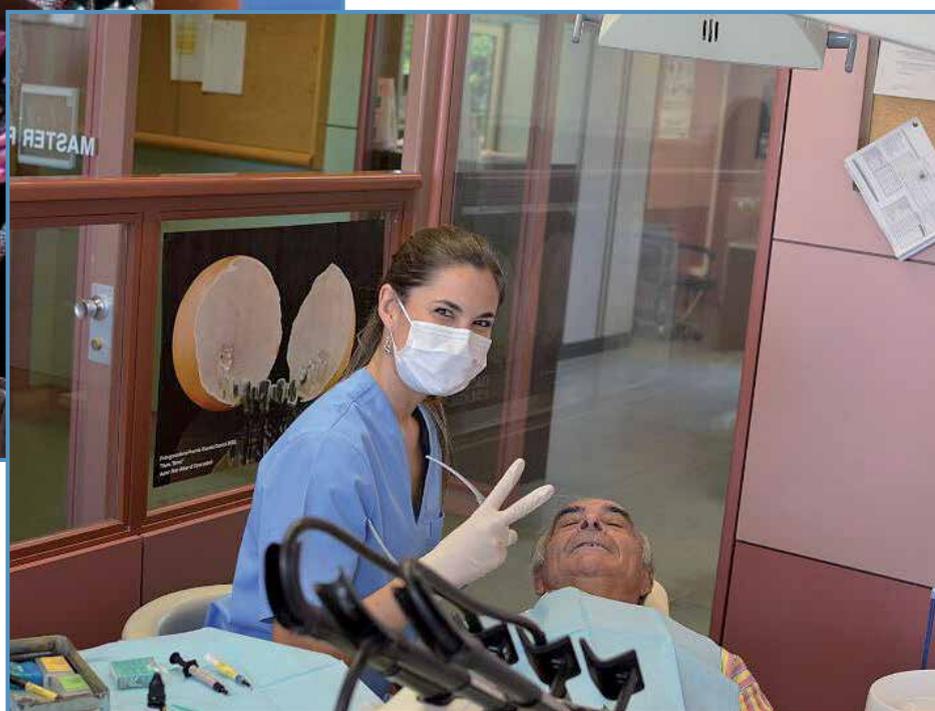
P.- ¿Cómo fue tu experiencia para entrar al Máster?

R.- No fue fácil ya que uno de los requisitos para entrar era tener un nivel alto de inglés y yo no contaba con ello, por lo que decidí esforzarme al máximo para aprender el idioma. Para ello, me apunté a varios cursos intensivos, contraté a un profesor particular, veía películas y leía libros en inglés... Mi objetivo principal desde ese momento era sacar una nota alta en el TOEFL (examen de nivel que mide la capacidad de utilizar y de entender inglés a nivel universitario) para que el idioma no fuera un problema en mi acceso al Máster y, contaba con poco más de un año para hacerlo... Fue difícil y nadie confiaba en que fuera capaz de hacerlo sin viajar al extranjero, pero finalmente logré una nota bastante alta. Además de aprender inglés, durante los dos años que tardé en acceder al posgrado estuve trabajando de dentista general, estudiando para el examen de acceso, haciendo el Curso de Experto en Periodoncia en el mismo departamento de la Complutense y el Máster de Ciencias Odontológicas. Entrar a este Post-grado ha supuesto uno de los retos más importantes para mí, siempre digo que el día que entré fue uno de los días más felices de mi vida.

P.- ¿Continuaste trabajando durante el Posgrado?

R.- Sí, aunque se requiere dedicación completa, en mi caso necesitaba trabajar de manera simultánea para poder completar mis estudios. Empecé a trabajar cuando estaba en tercero de carrera como auxiliar de clínica y, al finalizar continué como dentista con mi jefe y amigo Gabriel García. Es muy duro trabajar y estudiar a la vez, sobre todo, cuando la exigencia en ambos es máxima. Esto tiene sus ventajas e inconvenientes.

Por un lado, trabajar mientras realizas el Máster te permite poner en práctica cada uno de los conocimientos que vas adquiriendo y afianzarlos. Sin embargo, lo más difícil era terminar de trabajar y llegar a casa cansada, donde tenías que ponerte a estudiar y continuar con las tareas para el día siguiente en la facultad. A pesar de las escasas horas de



R.- La verdad es que me informé acerca de muchas profesiones pero no había nada que me gustase como lo hacía Odontología. Mi único objetivo en Selectividad era alcanzar la nota necesaria para entrar en la Complutense. Cuando empecé la carrera tenía miedo de que aquello no fuera para mí dado que no había tenido la oportunidad de valorar si era lo que realmente me gustaba, pero desde el primer día de facultad me di cuenta de que estaba haciendo lo correcto.

P.- ¿En qué momento decidiste hacer Periodoncia?

R.- Fue una decisión que tomé en cuarto de carrera cuando cursamos la asignatura. Desde ese momento empecé a interesarme por esta especialidad. Mientras cursaba quinto de carrera iba a ver trabajar a los alumnos del Máster, estudiaba con algunos de

sueño, aprendes a aprovechar el tiempo al máximo de manera que sacas espacio para hacer casi todo lo que necesitas.

P.- Acabas de terminar el Máster... ¿Qué puede contarnos de su paso por el posgrado de Periodoncia?

R.- ¡No ha sido nada fácil! Pero todo el esfuerzo y el tiempo empleado compensa. Cada día es un reto, con muchas cosas que hacer. En este Posgrado no sólo se aprende Periodoncia. Necesitas aprender a organizarte, aprendes el trato con el paciente, pero



En un crucero por las Islas Griegas. En la foto visitando la isla de Santorini.



Durante una celebración familiar, acompañada por su pareja.



Junto a sus compañeros, posa con los

**“Siempre digo que el día que entré en el posgrado de Periodoncia fue uno de los días más felices de mi vida”**

también con tus compañeros, con los que pasas el 95% de tu tiempo. Ellos pasan a ser tu familia. Por otro lado, tenemos la gran ventaja de que contamos con la colaboración de más de 50 profesores que nos aportan su punto de vista en cada planificación de los casos y durante los tratamientos, especialmente quirúrgicos. Todo esto te permite ir adquiriendo tu propio punto de vista y te da una gran seguridad para enfocar los distintos tratamientos fundamentalmente de cara al futuro, cuando te encuentres

sólo delante del paciente. Realmente puedo confesar que ha sido una gran elección y la mejor experiencia de mi vida, estoy muy contenta por estos tres años y muy feliz con todo lo que me ha aportado personal y profesionalmente.

P.- ¿Te has sentido apoyada en todo este tiempo?

R.- Me siento muy satisfecha con cada una de las decisiones que he tomado en todo este camino pero cuando te esfuerzas tanto necesitas a tu lado gente que te apoye de manera incondicional. Mi pareja y algunas de mis amigas han demostrado que puedo contar con ellos para todo lo que necesite. Ellos me han dado la confianza para seguir adelante y se han convertido en algunas de las personas más importantes de mi vida y, por supuesto, ellos saben que pueden contar conmigo para todo lo que necesiten.

P.- Durante este tiempo, ¿hay algo que haya echado en falta?

R.- Sí, fundamentalmente ¡hacer deporte! Me encanta el de-



Durante unas prácticas, sin perder la alegría y el sentido del humor. junto a otros estudiantes.



profesores Lang y Caffesse.



En el Aula del Máster, disfrutando de buenos momentos con sus compañeros.

**“Necesitas aprender a organizarte, aprendes el trato con el paciente, pero también con tus compañeros, con los que pasas el 95% de tu tiempo”**

porte, tanto practicarlo como verlo. Soy una gran aficionada al baloncesto. Me dediqué a jugar al baloncesto hasta los 14 años cuando tuve algunos problemas de salud y tuve que decidir si me dedicaba de una manera más profesional o me centraba en mis estudios. Finalmente, tomé la opción de estudiar y no me arrepiento. Creo que realmente nací para hacer Periodoncia y que éste ha sido siempre mi destino.

Además, me gusta montar en bici, hacer senderismo y los de-

portes de aventura. Por otro lado, soy una entusiasta del fútbol. Algunos de los momentos más emocionantes que he vivido con el deporte ha sido cuando la Selección Española de fútbol ganó el Mundial y cuando el Real Madrid ganó la Décima copa de Europa.

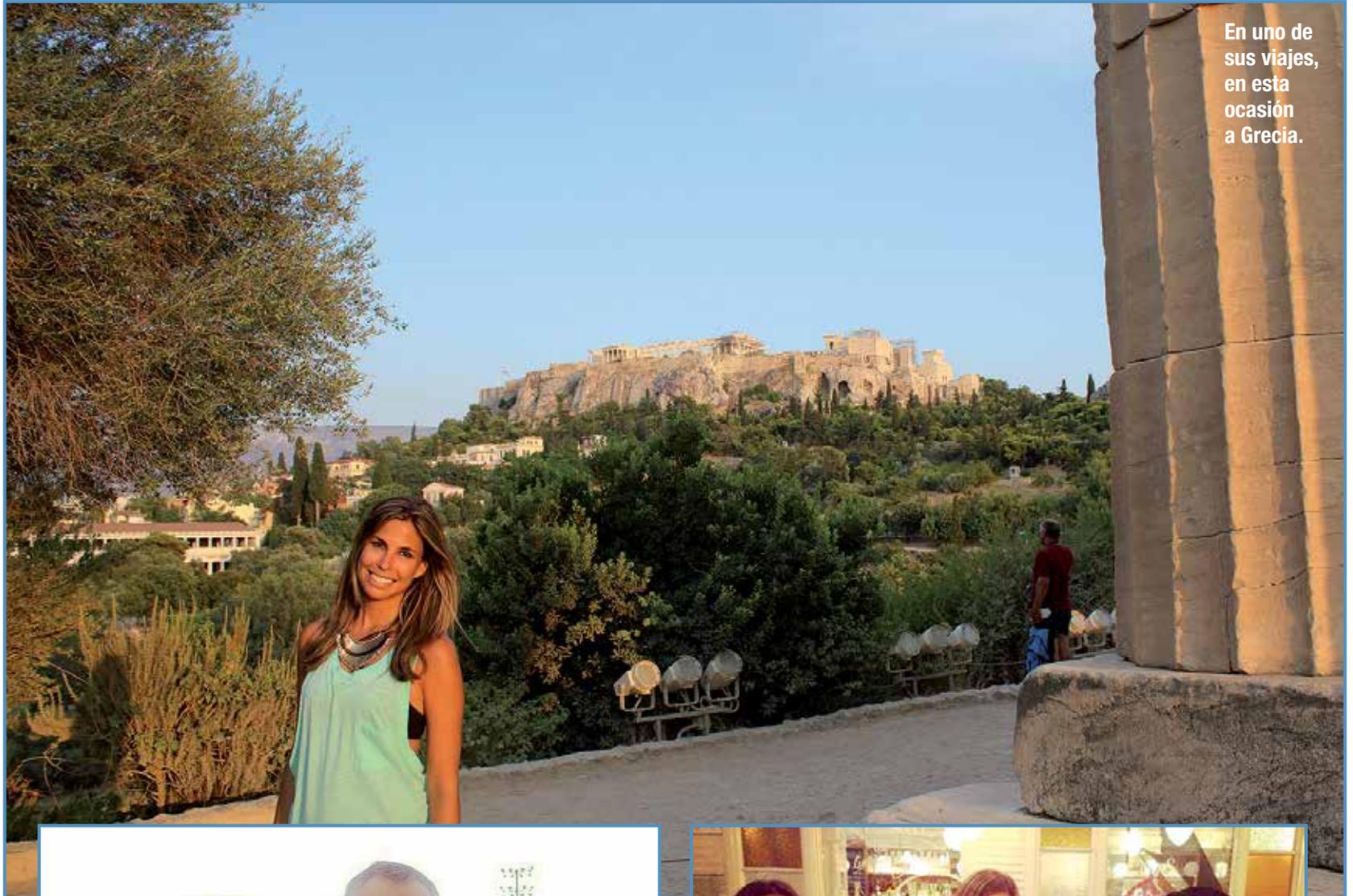
Por otro lado, este año he aprendido a esquiar y la verdad es que me gusta muchísimo. Entre mis planes a corto plazo está mejorar y coger confianza en el esquí y apuntarme a clases de pádel.

P.- Tengo entendido que es usted una persona muy familiar.

R.- Me gusta pasar tiempo en familia, cada vez que tenemos tiempo nos gusta reunirnos y compartir momentos todos juntos. Mi gran debilidad son los niños y con mis sobrinos paso los momentos más tiernos y divertidos. También me gusta pasar tiempo con mis amigos, ellos forman una parte muy importante en mi día a día.

P.- Otra de tus mayores aficiones es viajar, ¿no es así?

Me encanta viajar y lo hago cada vez que tengo tiempo. Me gus-



En uno de sus viajes, en esta ocasión a Grecia.



En el 25 aniversario del Máster, posando junto a Gabriel García y Susy Cok.



Junto a sus amigas, su mayor apoyo durante el Máster.

ta conocer otras culturas y su gastronomía, aunque esto a veces se complica dado que soy celiaca.

P.- ¿Qué lugares ha visitado?

R.- Entre mis destinos puedo mencionar Méjico, Republica Dominicana, Grecia, Portugal, Francia, Inglaterra o Marruecos. Ade-

**“Estoy abierta a cualquier oportunidad que me ofrezca la vida, creo que es el momento de aceptar nuevos proyectos que complementen mi formación”**

más, me gusta conocer España y, cuando puedo me hago escapadas de fin de semana. Uno de mis objetivos para este año es hacer el Camino de Santiago y viajar a Nueva York.

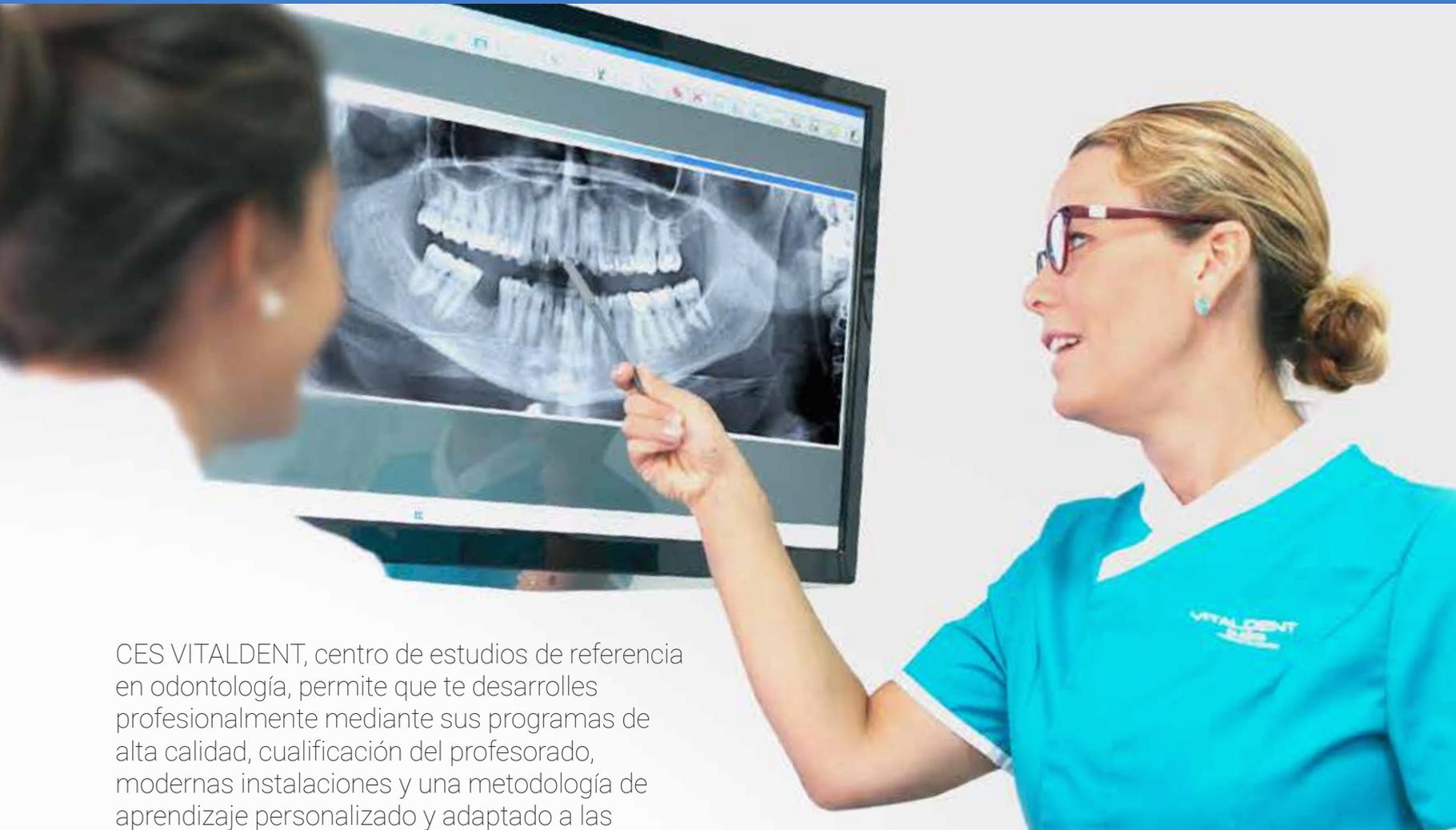
P.- Háblenos de su enfermedad celiaca.

R.- Hace años tuve serios problemas por los que tuve que estar hospitalizada que resultaron en el desarrollo de la enfermedad celiaca. La enfermedad celíaca es una intolerancia permanente al gluten del trigo, cebada, centeno, y probablemente avena, que

se presenta en individuos genéticamente predispuestos, caracterizada por una reacción inflamatoria, de base inmune, en la mucosa del intestino delgado que dificulta la absorción de macro y micronutrientes. Su tratamiento consiste en el seguimiento de una dieta estricta sin gluten durante toda la vida. Hoy en día ya no supone un gran inconveniente gracias a los avances y a la difusión del conocimiento de la enfermedad celiaca en la sociedad así como a la formación de colectivos implicados tanto en el diagnóstico como en el tratamiento de esta patología. Ahora es fácil ir a cualquier supermercado y comprar productos especializados “sin gluten” o salir a comer fuera de casa donde te van a garantizar una alimentación segura.

P.- ¿Qué planes tienes para el futuro?

R.- Tengo muchas ganas de trabajar y poner en práctica todo lo que he aprendido así como poder compartir mis casos con otros compañeros para seguir aprendiendo de aquellos con más experiencia. Me gustaría seguir vinculada a la Universidad y continuaré colaborando con los proyectos de investigación que tenemos en marcha. Estoy abierta a cualquier oportunidad que me ofrezca la vida, creo que es el momento de aceptar nuevos proyectos que supongan un complemento a mi formación.



CES VITALDENT, centro de estudios de referencia en odontología, permite que te desarrolles profesionalmente mediante sus programas de alta calidad, cualificación del profesorado, modernas instalaciones y una metodología de aprendizaje personalizado y adaptado a las exigencias del competitivo mundo laboral.

**Conoce nuestros Másteres de Especialización, homologados por la Facultad de Medicina de la Universidad de Córdoba\***

## Máster Cirugía, Periodoncia, Implantología y Protodoncia

El máster para odontólogos y médicos estomatólogos que quieren una formación teórica sólida, con perfeccionamiento de la experiencia clínica que le capacite para restaurar funcional y estéticamente a su paciente, con una sistemática innovadora y altamente predecible.

[www.cesvitaldent.es/mastercirugia](http://www.cesvitaldent.es/mastercirugia)

Duración: 12 meses

## Master en Ortodoncia y Ortopedia Dentomaxilar

El máster para odontólogos y médicos estomatólogos que quieren una formación teórica amplia y sólida, con profunda experiencia clínica en los tratamientos de vanguardia en ortodoncia.

[www.cesvitaldent.es/masterortodoncia](http://www.cesvitaldent.es/masterortodoncia)

Duración: 24 meses

\* Master Universitario (Título Propio), por Convenio y en trámite académico-administrativo de aprobación, por el Consejo de Gobierno de la Universidad de Córdoba (España).

Modalidad presencial  
Inicio Noviembre 2015

913752767  
[info@cesvitaldent.es](mailto:info@cesvitaldent.es)

# VIRGINIA ROLLÓN UGALDE

**Estudiante de  
quinto de Odontología  
en la Universidad  
Europea de Madrid**

**“Hay una parte  
de la profesión  
que me encanta, y  
son los pacientes  
especiales”**

Virginia Rollón dejó  
Sevilla para venir a  
estudiar a Madrid



Con el Dr. Javier Herce y su padre, Ángel Rollón, ambos cirujanos maxilofaciales.

**H**ija de Ángel Rollón, cirujano maxilofacial y profesor de Medicina y Odontología, nos cuenta cómo vive la experiencia de estudiar Odontología fuera de su ciudad, Sevilla, y en una universidad privada, la Universidad Europea de Madrid (UEM), centro del que destaca, sobre todo, la cantidad de prácticas preclínicas y con pacientes. Aún no sabe qué especialización hará, pero sí tiene claro que le gustaría tratar a pacientes especiales, un colectivo que le atrae mucho y conoce gracias a sus años de voluntaria en una institución benéfica. Además, descarta irse al extranjero a trabajar.

**PREGUNTA.-** ¿Por qué decidiste estudiar Odontología?

**RESPUESTA.-** Siempre tuve entre mis opciones alguna carrera de ciencias de la salud, y entre ellas medicina. Al terminar segundo de Bachillerato, que fue un año muy duro para mí, fue cuando decidí que lo que quería era Odontología. La verdad es que no me arrepiento de haberlo elegido, estoy encantada con la carrera y la profesión.

La Odontología es una profesión que te permite ayudar a las personas, cosa que para mí es muy importante. Estás tratando directamente con pacientes que reclaman tu ayuda, y que la mayoría son súper agradecidos cuando los tratas bien. Cuando un paciente viene con mucho dolor y le haces algún tratamiento para aliviarle, su actitud es tan amable y agradecida que sientes que ha merecido la pena escoger esta profesión.

**P.-** ¿Por qué en la UEM?

**R.-** Yo soy de Sevilla pero no tuve nota para entrar en la facultad de Odontología de allí, por lo que mis padres y yo estuvimos viendo varias universidades, entre las que se encontraba la Europea.

Cuando vinimos mi madre y yo a hacer las pruebas el sitio me gustó mucho. Nos enseñaron todo el campus, la residencia donde estuve el primer año, la zona de laboratorios... las instalaciones en general eran muy nuevas y estaban muy bien.

También el trato amable que recibimos, tanto por parte de las personas que trabajaban en administración y me hicieron la prueba, como por el resto de trabajadores de la Universidad, que nos enseñaron el campus, nos explicaron los horarios de clases, los sitios...

Una de las cosas que más me hizo decantarme fueron las prácticas. Esta universidad ofrece muchas prácticas preclínicas en el laboratorio y a partir de 4º empezamos a tratar pacientes en la clínica universitaria. Las prácticas previas en el campus se notan mucho cuando te pones delante de un paciente, porque tienes una base que no se consigue de otro modo, desde poner un *clamp* hasta aprenderte bien los pasos de una endodoncia; una vez en la clínica tenemos un gran volumen de pacientes, lo que permite practicar técnicas pero también aprender a tratar con ellos, cosa que no se puede aprender si no es con prácticas.

**P.-** ¿Qué supuso para ti desplazarte a Madrid?

**R.-** Salir de Sevilla hacia Madrid sola supuso un cambio radical en mi vida. Yo en Sevilla tengo toda mi vida (familia, amigos, pareja...) y de repente te ves en una ciudad como Madrid, con 17 años, y sin lo que estás acostumbrada a tener. Aun así es una experiencia que yo no puedo más que agradecer a mis padres, porque sin ellos no me hubiera lanzado, y me ha hecho

madurar y conocer gente que han pasado a ser muy importantes en mi vida.

El desplazarme a Madrid ha hecho que conozca una ciudad completamente diferente a Sevilla. Culturalmente tiene una oferta enorme, siempre hay algo que hacer allí, alguna exposición, teatro... pero también tiene inconvenientes, como por ejemplo las distancias. Esta universidad tiene también bastantes alumnos del extranjero, sobre todo italianos o franceses, lo que te permite conocer bien

**R.-** Yo no puedo hablar de cómo es la formación en una universidad pública porque no he estado. La universidad privada, por lo menos lo que yo he vivido, ofrece muchísimas prácticas, tanto preclínicas como con pacientes, cosa que te da mucha mano. De hecho, se nota mucho la diferencia de cuando empezamos en septiembre a ver a los primeros pacientes, que tardábamos una barbaridad en hacer una simple primera visita o una obturación; a cuando hemos terminado en junio que

tardábamos la mitad de tiempo. También, en relación con los profesores, yo me he sentido muy atendida, con una relación muy cercana con la mayoría de ellos, tanto para temas de dudas o exámenes, como para cuando he tenido algún problema en concreto con alguna asignatura.

**P.-** ¿Qué te ha parecido el sistema docente y cómo se podría mejorar?

**R.-** Esta Universidad, en comparación con otras tanto públicas como privadas,

tiene lo bueno de ofrecer muchas prácticas como ya dije antes. Ese aspecto me parece que está muy bien planteado porque hace que las asignaturas

**“Cuando un paciente viene con mucho dolor y le tratas para aliviarle, su actitud es tan amable que sientes que ha merecido la pena escoger esta profesión”**

**“Esta Universidad ofrece muchas prácticas preclínicas en el laboratorio y a partir de 4º empezamos a tratar pacientes en la clínica universitaria, y eso se nota mucho”**

otras culturas que de otra manera no lo haríamos.

**P.-** ¿Crees que hay diferencia entre la formación en una universidad privada y una pública?

sean más llevaderas, aplicando los conocimientos que nos dan en las aulas a lo que en un futuro tendremos que hacer a un paciente.

En cuanto a la parte teórica, da la impresión de que al ser una universidad privada, los profesores de algunas asignaturas son demasiado controladores con todo. Un ejemplo es la asistencia a clase obligatoria, si no puedes ir un día a entregar algo o a una práctica tienes que ir a julio... (No en todas las asignaturas). En este sentido me parece que la mayoría de los estudiantes somos o deberíamos ser personas adultas y responsables, que valoren si merece la pena el acudir a clase o no; por lo que no creo que sea necesario un control tan exhaustivo de la asistencia por ejemplo, ya que el hecho de ir o no, no implica que se apruebe o no. Por ejemplo, los profesores nos facilitan las presentaciones que se han dado en clase, aunque siempre hay que completarlas, pero es algo que se agradece.

A pesar de que la mayoría de clases sean amenas e interesantes, sí creo que podríamos estudiar mejor algunas materias que nos pueden servir en un futuro, como la odontología basada en la evidencia, la bioestadística...

P.- ¿Qué opinas sobre la investigación dentro de la Universidad?

R.- Yo creo que la Odontología, como todas las ramas de las ciencias de la salud, está en constante actualización, con

haber alumnos que estén interesados como yo en esto, en investigar y publicar, en ser alumnos internos en departamentos, o incluso en poder proponer el tema para el trabajo de fin de grado. Esto último, que me toca hacer en septiembre, nos tenemos que basar en elegir en función de la nota de un tema en concreto dentro de los muchos que nos dan, cuando quizás sería mejor también para nosotros buscarnos un tema en concreto que nos interese y de ahí información, profesores que nos tutelen...

Aun así yo tengo la suerte de haber hecho buena relación con algunos profesores que me están brindando oportunidades de este tipo. Por ejemplo ahora voy a colaborar con la Dra. Elena García en su tesis doctoral porque ella me lo ofreció sabiendo que para mí es importante la investigación, y la verdad es que se lo agradezco muchísimo porque es algo que no había hecho hasta ahora. Pero en general echo de menos que se ofrezcan más posibilidades de investigación.

P.- ¿Qué te ha parecido más interesante o atractivo de lo que llevas aprendido en estos años?

R.- Los cinco años de carrera se pueden dividir en dos bloques: los dos primeros años que estudiamos toda la parte de medicina general, y a partir de tercero cuando nos centramos en las especialidades y materias específicas de Odontología.

Entre estas últimas hay tres que son las que más me han gustado y han hecho que

busque más información, que vaya a ver a profesionales trabajar, congresos...

En primer lugar está la cirugía, tanto la parte médica con toda la patología oral, como la parte más quirúrgica, sobre todo lo último que hemos visto este curso de quistes, tumores... De hecho el Dr. Gómez Font me ha dado muchas oportunidades de aprendizaje y formación. También la endodoncia y la prótesis fija como ya he comentado

antes me parecen muy interesantes, cada una con sus cosas buenas y malas como todo, pero por ejemplo la endodoncia des-



**“En la UEM hay bastantes alumnos del extranjero, sobre todo italianos o franceses, lo que te permite conocer bien otras culturas”**

**“Me he sentido muy atendida por los profesores, con una relación muy cercana con la mayoría de ellos, tanto para temas de dudas, como cuando he tenido algún problema”**

nuevos materiales, técnicas... además, nosotros para cualquier trabajo necesitamos basarnos en artículos publicados, y puede

de este año que he tenido al Dr. Cisneros como profesor me ha llamado mucho la atención.

P.- ¿Qué te parece el salir al extranjero?

R.- En cuanto a la necesidad o tendencia de salir al extranjero a formarse, salir fuera siempre es una experiencia que enriquece mucho, tanto en lo laboral como en lo personal. Aun así, no entra dentro de mis expectativas el irme a trabajar al extranjero, pero no descarto hacer cursos de formación fuera.

P.- ¿Qué opinas sobre las Eras-

mus? R.- Personalmente, dentro de esta Universidad me parece que faltan sitios dentro de Europa para irse de Erasmus. Creo que se oferta mucho otro tipo de becas, como con las que la gente se va a Brasil, pero no tanto a nivel europeo.

Para mí, una Erasmus tiene que ser en un sitio en el que pueda aumentar mi nivel de inglés, y donde haya un buen conocimiento y muchas innovaciones odontológicas, como Reino Unido o Suecia. De hecho por este motivo no me he ido de Erasmus, aunque si hubieran ofertado alguna facultad de estos países no me lo hubiera pensado.

P.- ¿Cómo ves el futuro de la profesión?

R.- Actualmente la Odontología es una profesión muy complicada porque sale mucha gente graduada y encontrar trabajo es difícil.

El mercado laboral y la competencia también suponen un problema. Creo que actualmente prima demasiado el hacer dinero porque sí, ofreciendo tratamientos que muchas veces no son necesarios, antes que dar



En el box de la clínica universitaria, con compañeros y el Dr. Moncada y la Dra. Gámez.

un buen trato a los pacientes, siendo honestos con ellos. En cuanto a las macro-clínicas que existen actualmente, donde se ofrecen tratamientos muy baratos para los pacientes y muchas veces con publicidad engañosa, no ayudan a los odontólogos con clínicas que están empezando.

P.- ¿Qué te gustaría hacer cuando termines?

R.- Terminó el año que viene pero cada vez tengo menos claro que quiero hacer. Supongo que todos entramos en la carrera pensando dedicarnos a una rama en concreto, normalmente algo que conocemos (como en mi caso cirugía, por mi padre), pero conforme vas estudiando otras asignaturas ya no es tan fácil la elección.

A medida que han ido pasando estos 4 años, en los que he tenido la suerte de poder aprender di-

**“Salir fuera siempre es una experiencia que enriquece mucho. Aun así, no entra dentro de mis expectativas el irme a trabajar al extranjero”**

**“Prima demasiado el hacer dinero porque sí, ofreciendo tratamientos que muchas veces no son necesarios, antes que dar un buen trato a los pacientes, siendo honestos con ellos”**

ferentes aspectos de la odontología, he pasado por ejemplo de no querer oír hablar de prótesis o endodoncia ni en pintura, a ser lo que más me gusta. Y también

al contrario, yo que siempre decía que iba a hacer cirugía, ahora no tengo tan claro que sea lo que más me gusta. Aun así, hay una parte de la Odontología que me encanta, y son los pacientes especiales. Yo he tenido la suerte de poder tratar a niños que tienen diversos problemas, como autismo o parálisis cerebral, y para mí no hay nada más gratificante y bonito que tratar a estas personas, que normalmente no encuentran asistencia sanitaria fácilmente, y ver su cara de alegría al terminar es algo extraordinario que te llega al fondo del corazón.

Cuando termine la carrera me gustaría tratar a este tipo de pacientes, pero es un colectivo muy pequeño, por lo que es necesario plantearse también otras opciones. Lo que tengo pensado es hacer un máster, no sé si justo al acabar o trabajar un tiempo para decidir bien qué especialidad hacer.

También me gustaría hacer la tesis doctoral, y mantener alguna colaboración docente e investigadora con la Universidad.

P.- ¿Qué aficiones tienes en tu tiempo libre?

R.- Cuando bajo a Sevilla, sobre todo cuando es más de un fin de semana, siempre tengo mil cosas que hacer: estar con la familia, mis amigas... pero nunca dejo del todo la Odontología.

Aun así, hay una cosa que no dejo de hacer cuando vengo y es ir a lo que lleva siendo mi



En Regina Mundi, donde hace voluntariado, con Jose Luis, Ángel, Yoni e Isabelita.

voluntariado (que se ha convertido en una familia para mí) desde que tenía 15 años. Es una casa que se llama Regina Mundi, aquí en Sevilla, y que pertenece a una congregación de monjas que acogen personas con problemas de salud y que no tienen familia o no tienen recursos para mantenerlas. Allí hacemos de todo, juegos, salidas, hablar con ellos... incluso si cada uno podemos colaborar con lo que estamos estudiando se hace también (por ejemplo,

yo soy muy machacona con el tema de la higiene bucal para que no pierdan dientes, o también con hacerles limpiezas), pero la verdad que todo el cansancio que puedas tener al terminar un día allí está más que recompensado por la sonrisa o el gesto de cariño que te llevas de cada una de las personas que viven allí.

A Regina y a todos los que viven allí tengo que agradecerles el saber cómo tratar a los pacientes especiales y a que me

sienta tan cómoda con ellos, ya que allí he aprendido a ver y saber tratar a personas que no se valen por sí mismas y necesitan nuestra ayuda.

P.- ¿A quién consideras un ejemplo a seguir?

R.- En estos años hay diversas personas de las que he podido aprender y admirar, en diferentes aspectos de la profesión, y que han hecho que para mí sean un referente.

En primer lugar está mi padre, el Dr. Ángel Rollón. De él he aprendido el trabajo minucioso y bien hecho, la preocupación por los pacientes y la pasión por su trabajo. Él es cirujano maxilofacial, profesor de Medicina y Odontología, y publica artículos científicos, de hecho de él viene mi inquietud por hacer la tesis, publicar artículos...

También, gracias a él, he tenido la inmensa suerte de poder ir al Hospital Universitario Virgen

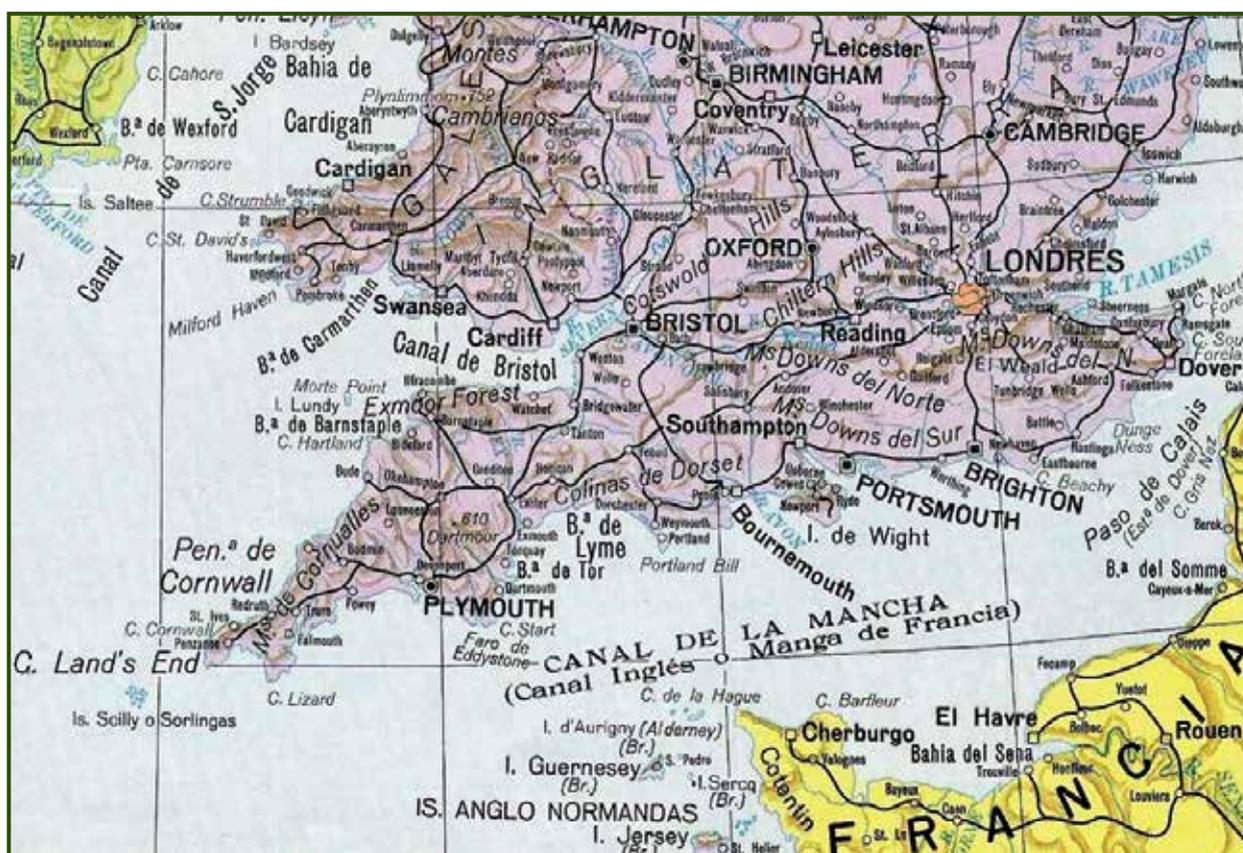
**“He pasado de no querer oír hablar de prótesis o endodoncia ni en pintura, a ser lo que más me gusta. Ahora no tengo tan claro que quiera hacer cirugía”**

**“He tenido la suerte de poder tratar a niños que tienen diversos problemas, como autismo o parálisis cerebral, y para mí no hay nada más gratificante y bonito”**

Macarena, al servicio de cirugía oral, maxilofacial y estomatología. Allí he podido estar con los cirujanos viendo extracciones de cordales incluidos, tomando biopsias o viendo cirugías grandes como las ortognáticas (que son increíbles); y con los odontólogos, el Dr. Coello y el Dr. Lledó, de los que he aprendido mucho de todas las ramas de la Odontología y son los que han hecho que me gusten tantísimo los pacientes especiales.



Con sus compañeros Fabrizio Spada y Clara Roc.



Sur de Inglaterra con las islas Sorlingas al SO.

# SANTIAGO DE ESPAÑA (IV)

## Una pequeña aproximación al origen de esta tradición



Por Juan M.º Silvela Milans del Bosch

### POSIBILIDAD

Desde luego existía una normal comunicación entre la costa oriental del Mediterráneo (Fenicia) y las Rías Gallegas, incluso hasta las Islas Británicas; era fundamentalmente la "ruta del estaño", que terminaba en las Islas Casitéridas y estaba muy frecuentada. Fueran estas las Sisargas o las Sorlingas inglesas, es una cuestión que no afecta a la ruta, pues en ambas había estaño. Según Portela Pazos, es la de Ons, la Aunós de Plinio, a la entrada de la Ría de Arosa, "la mejor situada para el caso". La presencia de Santiago en España y el traslado posterior del cadáver del Apóstol pudo evidentemente realizarse por el citado camino marítimo. Nada geográfico se opone.

Las excavaciones han confirmado un culto cristiano intenso a una sepultura de una personalidad de los dos primeros siglos de nuestra Era. El edículo sepulcral estaba dedicado, en principio, a una dama y su construcción se ha datado en un tiempo comprendido entre los siglos I y II. Por otra parte, López Ferrei-

ro y Labín Cabello descubrieron en el ábside de la actual catedral románica, el cadáver de un decapitado, sin mandíbula, y dos discípulos, que serían Teodoro y Atanasio, según la leyenda, en 1879. El obispo Gelmírez había donado la mandíbula del apóstol, a la catedral de Pistoya (Italia) en el siglo XI.

**Las excavaciones han confirmado un culto cristiano intenso a una sepultura de una personalidad de los dos primeros siglos de nuestra Era**

**Felipe II había conseguido, gracias a un breve de Pío V, los restos de San Eugenio, un pie de San Jerónimo y un brazo de San Lorenzo**

Estos restos habían sido escondidos en el subsuelo del ábside por Juan de Sanclemente en cumplimiento del acuerdo del cabildo catedralicio, por el peligro del pirata Drake, que finalmente fracasaría ante La Coruña en 1589. Posteriormente, el cabildo decidiría mantenerlos allí escondidos por el temor a Felipe II; podría tener la pretensión de trasladar los restos o alguna reliquia importante de Santiago a El Escorial. Les puso sobre aviso la visita de Ambrosio de Morales, quien mandó quitar las referencias a Júpiter en el edículo sepulcral, entonces vacío. El Rey había conseguido, gracias a un breve de Pío V, los restos de San Eugenio, un pie de San Jerónimo y un brazo de San Lorenzo. Su colección alcanzaba un total de 7.422 reliquias. No puede extrañar, por tanto, las precauciones tomadas por el cabildo

En las excavaciones realizadas entre 1946 y 1959 por Francisco Iñiguez, Chamoso Lamas y Pons Sorolla, bajo la dirección del obispo Guerra Campos, se descubrió la lápida sepulcral de Teodomiro y, en 1988, el tapón de una *fenestella* martirial con la inscripción en griego de Atanasio mártir, además de otras inscripciones arameas. Por otra parte, Antonio Casares, Francisco Freire Barreiro y Timoteo Sánchez Freire, después de un exhaustivo estudio, llegaron a la conclusión de que los sepulcros descubiertos en el subsuelo del ábside de la Catedral fueron solamente tres y los esqueletos encontrados pertenecían a tres varones. Además, el sepulcro, que se supone perteneciente al apóstol, había sido cubierto con un mosaico de mármol. Analizado por el profesor Isidoro Millán González-Pardo, lo dató de la segunda mitad del siglo II, entre el 175 y 230.

La hipótesis priscilianista quedaba así desautorizada. Prisciliano vivió y fue ajusticiado en el año 385, casi doscientos años después. Para entonces el sepulcro del apóstol llevaba, como hemos dicho, casi dos siglos cerrado por el citado mosaico. Tampoco tenía anteriormente argumentos sólidos en que apoyarse. El famoso hereje gnóstico y sus colaboradores inmediatos eran seis y una mujer; además, no hay seguri-

dad de que sus cadáveres fueran trasladados a España. Había nacido a mediados del siglo IV y sería ajusticiado en Tréveris por decreto del emperador Máximo, junto a sus discípulos Latroniano, Asarbo y Aurelio, mientras Instancio y Tiberiano fueron desterrados a las islas británicas. Salviano ya había muerto en Italia.

Con todo, Dúchesne, gran opositor de la tradición, había reconocido que “no había ningún indicio por el cual podemos creer que estos santos del priscilianismo tuvieran su sepultura en Galicia”; pero la “idea” había sido lanzada y muchos se apuntaría a ella, aunque la arqueología les desautoriza absolutamente. A pesar de las conclusiones de los arqueólogos, Henry Chadwick insistiría en que Compostela era “un buen lugar para el santuario” (Chadwick, Henry: ‘Prisciliano de Ávila’, Espasa-Calpe, Madrid, 1978).

Se han empleado otro argumento contra la posible presencia del apóstol y posterior traslado de su cadáver a España a causa de una hipotética orden de Jesús para que los apóstoles no abandonaran Jerusalén en doce años. Es una leyenda seguramente de origen gnóstico, que no parece cierta, pues no corresponde con la orden de Jesús dada antes de la ascensión y recogida en los ‘Hechos de los apóstoles’: “pero recibiréis la fuerza del Espíritu Santo que vendrá sobre vosotros, y seréis testigos míos en Jerusalén, Judea, y Samaría y hasta confín del mundo” (Act. 1,8. ‘Biblia del Peregrino’). Es semejante a lo escrito en Mateo (28,19 a. ‘Biblia del Peregrino’): “Por tanto, id a hacer discípulos entre todos los pueblos...”. Según San Pablo, entre el 36 y el 39, Santiago el Mayor no estaba en Jerusalén y Pedro ya había salido a Lidda, Joppe y Cesárea marítima. La difusión de esta leyenda se debe a Eusebio de Cesárea, que la había recogido de Apolonio; y a Clemente de Alejandría, que la obtuvo de un libro apócrifo del siglo II.

También se utiliza, para apoyar la teoría gnóstica, el argumento de que Compostela podría derivar de campos de estrellas, lo que identificaría a la ciudad con el culto gnóstico a la astrología. Sin embargo, según la ciencia filológica, no es normal que ‘cam’ se trans-

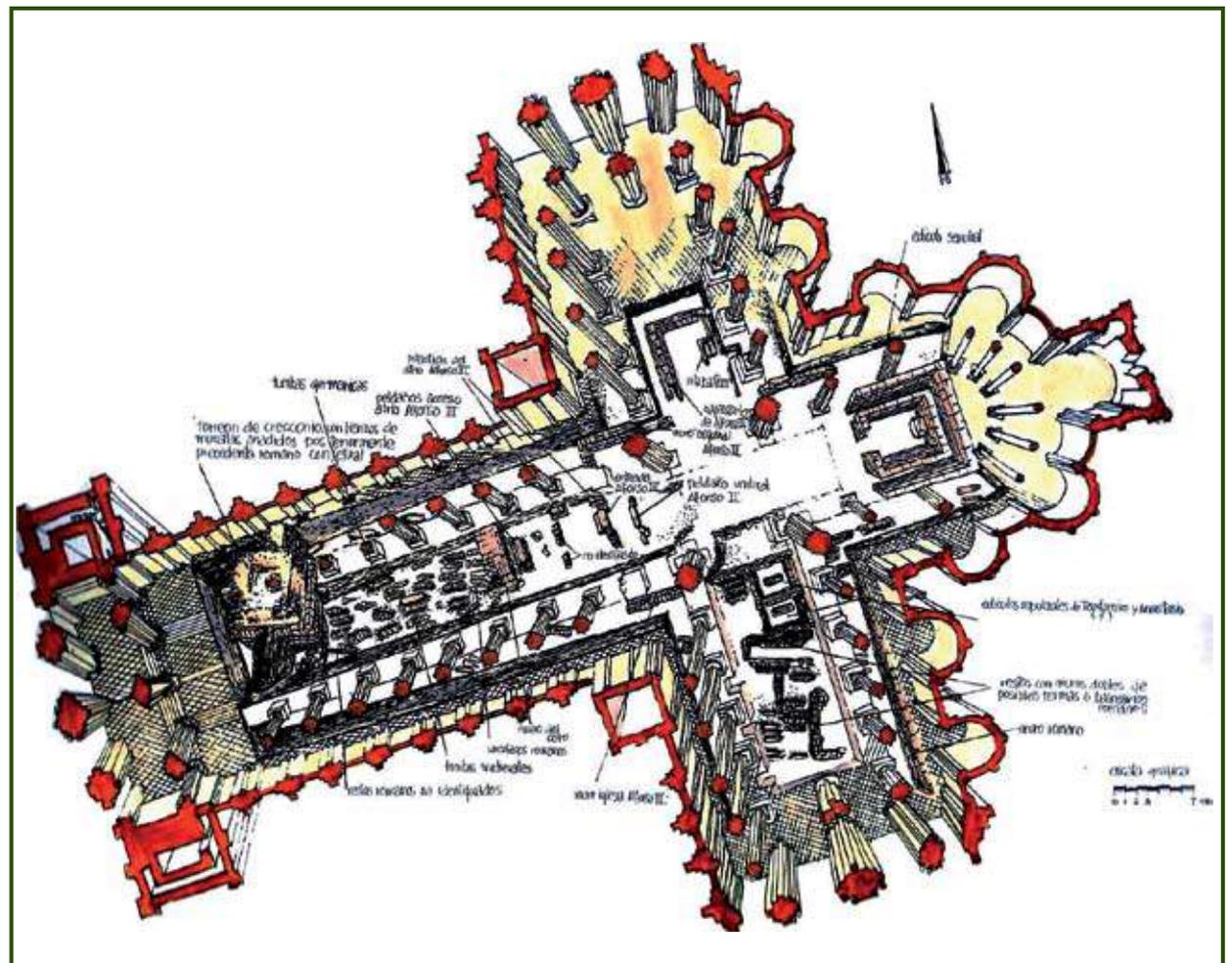
## También se utiliza, para apoyar la teoría gnóstica, el argumento de que Compostela podría derivar de campos de estrellas

forme en ‘com’ y sí lo contrario.

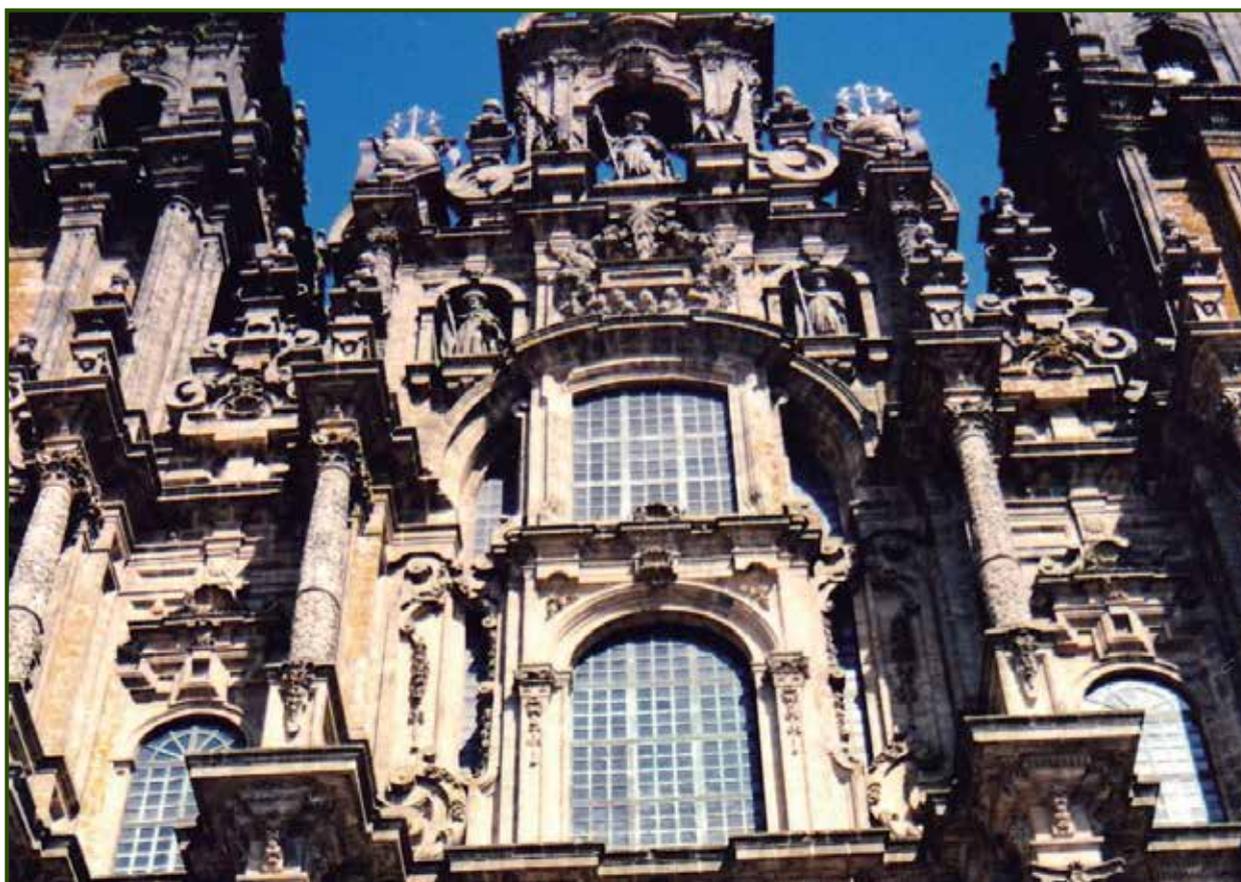
Para el que fue catedrático de latín de la Universidad de Valladolid, Millán Bravo Lozano, ya citado en un artículo anterior, Compostela puede



Costa gallega con la isla Ons a la entrada de la ría de Arosa.



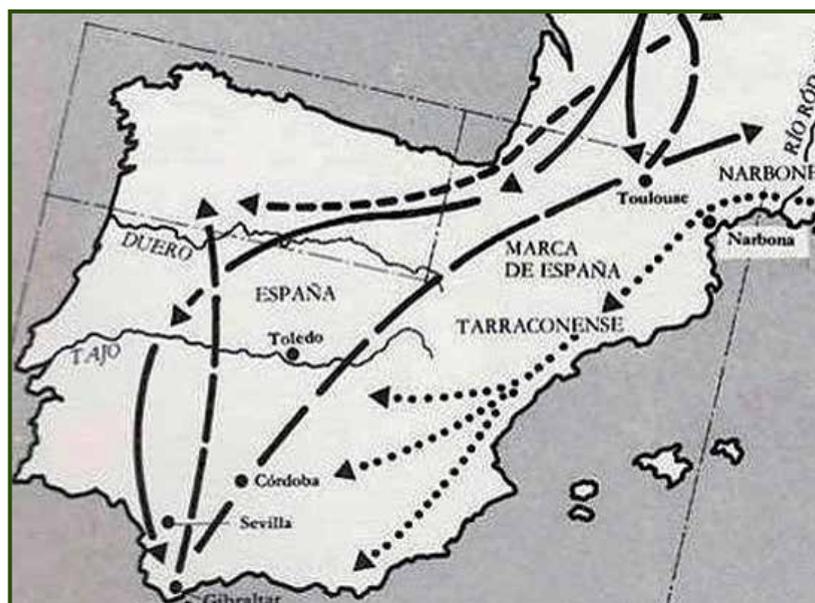
Las excavaciones (Franco Taboada, Arturo: ‘Los orígenes de Compostela. Una historia dibujada’. Ed. Diputación Provincial de La Coruña).



Parte superior de la fachada de la Catedral de Santiago.

venir de la palabra latina *compostum*, enterramiento, pero en diminutivo gallego, según lo determina la partícula 'ela' o 'ella'. En un principio, eso es efectivamente lo que era: un enterramiento pequeño. Sin embargo, Pierre David hace derivar el nombre de la palabra latina *compositu*, que hace referencia al barrio extramuros formado al exterior del recinto amurallado de Cresconio (entre los años 1037 y 1066) y que estaría bien ordenado y distribuido por calles; sería la nueva *Villae Burguensis*. Pero López Ferreiro ha descubierto un documento del año 914 en el que al Lugar Santo se le denominaba ya como *Villa Compostella*; demasiado pronto para que estuviera desarrollado el citado barrio, pues aún San Pedro de Mezonzo (1003) no había reconstruido el conjunto eclesial, después de su destrucción por Almanzor. Por ello, me inclino más por la teoría del catedrático de la universidad de Valladolid.

Los que insisten en decir que Prisciliano es el enterrado en Compostela, aseguran que Galicia se hizo totalmente gnóstica; pero no hay indicios de que fuera así. El obispo más próximo a Iría Flavia, Sinfonio y su hijo Dictinio, de Astorga, se retractaron en el Concilio de



Las invasiones:

Vándalos ——— Suevos - - - - - Visigodos ..... Árabes - - - - -

## López Ferreiro ha descubierto un documento de 914 en el que al Lugar Santo se le denominaba ya como la 'Villa Compostella'

## No queda ningún recuerdo, como tampoco se ha descubierto ningún indicio de culto judeocristiano a Santiago en Palestina

Toledo (año 400), junto a Paterno de Brácar. Otros se negaron: Herenías, Donato, Acurio y Emilio, pero ninguno de estos nombres parece gallego. Sin

embargo, Agrestio de Lugo acudió al concilio de Orange en el año 441 y Profoturo de Brácar pidió auxilio al Papa Vigilio en el año 538 contra el arrianismo

suevo, indicios de la ortodoxia de ambos.

¿Cuándo se pudo realizar el traslado de los restos de Santiago? En la liturgia primitiva, no se desarrolla el culto a los apóstoles hasta el siglo IV; por tanto, su traslado se debió efectuar antes del citado siglo y, si se llevó a cabo, lo más probable es que fuera de inmediato. En la Pasión de Abdías se dice que fue enterrado en Acha, Achi o Achaia Marmárica o Marmórica; hay quien lo sitúa en Egipto y Libia. Sin embargo, no queda ningún recuerdo, como tampoco se ha descubierto ningún indicio de culto judeocristiano a Santiago en Palestina. En consecuencia, se podría identificar con el Arcis o Archis Marmoricis de la leyenda. La invasión de los suevos en el 411 y su instalación en Galicia harían olvidar el lugar del enterramiento.

Con todo, existen partidarios del traslado en diferentes épocas; por ejemplo, durante la primera sublevación judía, la iniciada en el año 66; los cristianos, advertidos por las profecías de Jesús, habían huido a Pella y algunos discípulos pudieron trasladarse a la costa y embarcarse para España (en el 70 serían destruidos Jerusalén y su templo por Tito). También, durante la segunda sublevación judía en el año 132; en esta guerra, Adriano destruiría y reconstruiría Jerusalén a la que llamó Aelia Capitolina (La fortaleza de Masada sería conquistada en el 135).

Por último, en los siglos VII y VIII circularon y se exhibieron numerosas reliquias en Galicia, Francia e Inglaterra, lo que sugiere el posible enterramiento de Santiago en las costas del Atlántico.

En conclusión, nada histórico, geográfico o arqueológico se opone a la predicación de Santiago en España, ni a su enterramiento en Compostela, y la posibilidad histórica y física de ambas tradiciones es cierta.

**Juan M<sup>a</sup> Silvela Milans del Bosch** es Coronel de Caballería retirado y ha escrito sobre la historia de la Caballería y su Academia de Valladolid.

**SANTIAGO DE ESPAÑA (V)**  
en el próximo número  
del mes de noviembre



  
**FEDESA**

**Modelo "PRINCE" disponible en dos versiones**

**PRINCE LUX:**

Micro motor eléctrico NSK / Pedal multi funcional / Lámpara led FARO MAIA / Jeringa aire agua MINI-MATE / Aparato de limpieza Satelec + 3 puntas / Mangueras con luz / Taburete Astral / Motor aspiración / Cs1 centrífuga Dürr.

**PRINCE LUX:**

Micro motor neumático NSK / Pedal sencillo redondo / Lámpara FARO EDI / Jeringa aire agua MINI-MATE / Aparato de limpieza Satelec + 1 punta / Mangueras con luz / Taburete Astral / Motor aspiración / Cs1 motor centrífuga Dürr.



  
**FEDESA**

**Modelo "ASTRAL"**

Disponemos de otros modelos. Consulte nuestros precios



# LA LEYENDA DE SAN CRISTÓBAL

## Acotaciones de un escéptico



Por Francisco Javier Barbado

### La ubicuidad de San Cristóbal

La iconografía de la figura gigantesca de san Cristóbal con el Niño Jesús a cuestas puede verse en muchas iglesias, catedrales, calles y museos. En España es seductora su presencia en murales de la catedral de Toledo y de la Mezquita Catedral de Córdoba. En Madrid una humilde y pintoresca cerámica nombra la calle de san Cristóbal, situada entre la calles Mayor y la castiza Postas.

Pero vayamos al Museo del Prado, donde ha vuelto Picasso con una excelente colección de 10 cuadros del Kunstmuseum Basel. Pues bien, un cuadro fundamental 'Los dos hermanos' (1906) evoca de forma sorprendente, según Calvo Serraller, a san Cristóbal con el Niño Jesús a cuestas. En uno de los itinerarios didácticos que realizo como Amigo del Prado, la perspicaz guía nos inculcó la curiosidad ante el Retablo de san Cristóbal, anónimo castellano del siglo XIV, al advertirnos: "este san Cristóbal tiene al Niño que sostiene al mundo, pero es un gigante en el que caben en su cintura dos personas".

### Apuntes sobre el retablo de San Cristóbal

'El Retablo de san Cristóbal' es un temple sobre tabla de grandes dimensiones (266 x 184 cm) en forma de pentágono, donación de don José Luis Várez Fisa en 1970 al Museo del Prado.

Los bordes externos están adornados con los emblemas de Castilla y León. La calle lateral izquierda, está dedicada a san Pedro, y obser-

vamos de arriba a abajo, la vocación de san Pedro y san Andrés, un milagro -la Reprensión de Ananías y su esposa Safira- y la crucifixión de san Pedro. En la derecha se representan de arriba abajo, dos escenas de san Blas, la curación del niño asfixiado y la decapitación, y un pasaje de san Millán, la expulsión de los demonios. En la calle central destaca san Cristóbal y la Crucifixión.

Veamos con detalle la imagen de san Cristóbal que se apoya en un gran bastón-árbol. A la inspección tiene gigantismo, con dos pequeñas figuras humanas atadas a su cinturón. La cabeza, manos y pies son grandes, el Niño Jesús a cuestas parece más un adolescente. Este niño lleva en su mano izquierda una bola, símbolo del poder sobre el universo, más que una tierra redonda, desconocida en el siglo XIV. El profesor Castillo Ojugas ('Una visita médica al Museo del Prado', 2003) anota dos interesantes observaciones, el color blanco de las piernas de Cristóbal al atravesar el río, con peces de ojos avispados entre ondas de agua, y el artilugio redondo, también blanco, que lleva Cristóbal debajo del hombro izquierdo y que sugiere un salvavidas. La facies de san Cristóbal es ingenua y dulzona, con expresión bondadosa y curiosamente similar a la del Niño Jesús.

Se considera en las guías de la colección del Prado, que este retablo procede posiblemente de un monasterio benedictino riojano sin identificar. Para Javier Portús ('La colección de la pintura española en el Museo



del Prado', 2003) este retablo contiene las claves de la espiritualidad gótica y en sus características estilísticas impera el gótico lineal de gran valor descriptivo y común en la pintura castellana del siglo XIV.

Una mención de honor: el cuadro 'San Cristóbal con Jesús a cuestas', de José de Ribera "El Españolito", que de momento está en el Prado oculto.

### La leyenda aurea

Es un libro delicioso que recoge la vida de casi doscientos santos y mártires y fue uno de los más copiados durante la edad media.

## Desde la perspectiva de la experiencia de la vida la leyenda de san Cristóbal es un elogio con nostalgia del niño que fuimos

Existen casi mil incunables de este libro y en él se relata la leyenda de San Cristóbal (Pedro García Barrero, 'Discurso de ingreso en la RAE', 2006). El autor de estos relatos hagiográficos fue Jacopo da Varaggine (1230-1298), arzobispo de Génova. La otra fuente de la historia de san Cristóbal es el 'Codicci Panciatidriano' de la Biblioteca Nacional de Florencia.

En estos textos Cristóbal es descrito como "grandísimo de cuerpo y terrible de rostro". Según Mario Mínguez ('Temas y retratos del Museo del Prado', 1945) "era de origen cananeo, hizo armas contra los persas, convirtiéndose en la fe de Cristo en tiempos de Filipo, encarcelado por Decio fue decapitado".

Una visión cautivadora de la leyenda de san Cristóbal está recogida en el libro de José María Montes ('Los santos en la historia', 2008): "Llamado Réprobo entró al servicio de un señor al que amenizaba los banquetes tocando la lira. Una vez, al entonar una canción de Satanás, el señor se santiguó. Réprobo vio su temor y fue en busca de ese poderoso Satanás hasta que pareció encontrarlo; éste temió también de Dios, por lo que decidió buscarlo también. Y un ermitaño le confesó que tenía que cruzar el río día y noche con los caminantes a cuestas si quería encontrarlo. Así fue, un niño le llamó para prestar sus servicios y el hombre dijo: "Niño pesas tanto como si llevara el mundo encima". El Niño respondió: 'No solo llevas al mundo, sino a su creador, a partir de ahora te llamarás Cristóbal

(que significa portador de Cristo)'; le mandó clavar su cayado al lado de su choza y al amanecer se había convertido en árbol".

### La teoría de don Gregorio Marañón

Lo cuenta Rof Carballo en un sugestivo ensayo ('Niño, familia, sociedad', 1960): "Me decía en una ocasión Marañón que ese Cristóbal, al que también en su pasión por Toledo admiraba, el que los fieles llaman familiarmente 'Cristobalón' de la catedral fue, probablemente un gigante acromegálico". Curiosamente casi el mismo comentario que la perspicaz guía del itinerario didáctico del Prado nos había hecho ante retablo castellano de san Cristóbal.

Además Rof destaca una sorprendente observación clínica de Marañón: en los enfermos con gigantismo y acromegalia está exacerbado el instinto maternal. Según la hipótesis de don Gregorio, el origen de la leyenda de ese gigante acromegálico que fue san Cristóbal, fue la exaltación del impulso maternal con su gran amor a los niños.

Evidentemente estas sutilezas psicossomáticas no constan en los textos científicos al uso como en nuestra biblia el tratado Harrison, 'Principios de Medicina Interna'. Por cierto, hablando de biblias, Goliath otro gigante de leyenda con acromegalia, no parece que tuviera mucho amor a los niños.

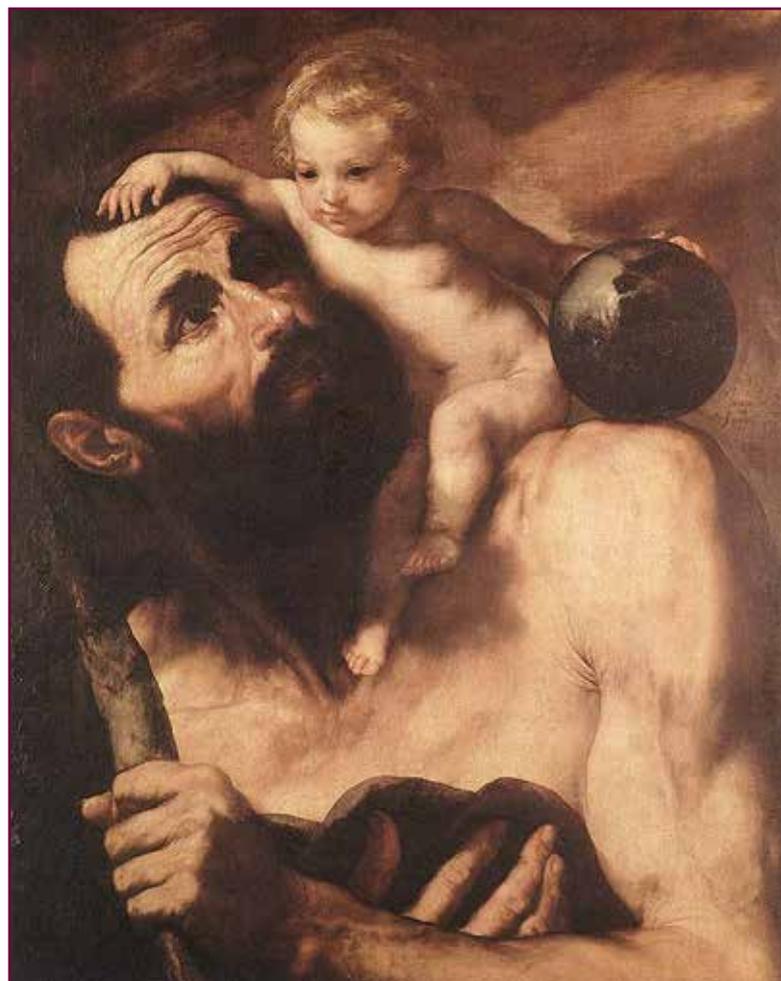
### Teoría de Rof Caballo

En la estela de los médicos filósofos españoles (Tomás Carreras y Artau, Estudios sobre médicos-filósofos españoles del siglo XIX, 1952) Rof va más lejos y describe un nuevo síndrome ante la leyenda de san Cristóbal.

Rof afirma que "quienes cruzan el caudal de la vida con el niño a cuestas, empiezan a sentir que el niño se vuelve cada vez más pesado, más difícil de llevar, como si en lugar de un niño tuviéramos que llevar todo el mundo sobre las espaldas. Estamos sin darnos cuenta de ello, creando un nuevo complejo que se llamaría Complejo de san Cristóbal".

### Epílogo

Desde la perspectiva de la experiencia de la vida la leyenda de san Cristóbal es un elogio con nostalgia del niño que fuimos y llevamos a cuestas. Como escribe Rosa Montero "lo que fue nuestra infancia influye decisivamente en lo que somos. Arrastramos hasta



San Cristóbal llevando a Jesús, por José de Ribera.



el final la criatura que fuimos".

A lo último, quizás toda nuestra vida no sea más que un largo proceso cicatrizal del gran traumatismo del nacimiento.

Francisco Javier Barbado Hernández es Jefe de Sección de Medicina Interna del Hospital Universitario La Paz y Profesor Honorario de la Universidad Autónoma de Madrid.

# DE TRISTÁN DE LUNA, A MENÉNDEZ DE AVILÉS (Y II)

## San Agustín, la ciudad más antigua de los EE.UU. de América



Por José Antonio Crespo-Francés

Hace dos años escribía recordando que en el actual 2015 se cumpliría el 450º aniversario de la fundación de la ciudad más antigua en los EEUU de América. San Agustín podría colocar una pancarta en las afueras de Jamestown, Virginia, para felicitarla por su 400 aniversario, y recordar de paso a todos que ella celebra los 450 años. En la pancarta debería decir "Feliz cumpleaños a nuestra hermana menor". Jamestown recibió una gran atención en la primavera de 2007 cuando celebró el aniversario de su fundación el 14 de mayo de 1607, lo que la convirtió en el asentamiento inglés más antiguo de Estados Unidos. La reina Isabel de Inglaterra la visitó, como también el presidente George W. Bush.

Pero San Agustín es la ciudad más antigua de la nación norteamericana y se apresta a conmemorar sus 450 años entre el 28 de agosto y el 1 de septiembre de 2015, esperemos que se lleve a cabo con el boato que tal ocasión requiere incluyendo reconstrucciones históricas y una fiesta del Día de Acción de Gracias, así como que nuestro monarca Felipe VI asista a tan importante evento. Recordemos que la Acción de Gracias celebrada por Pedro Menéndez de Avilés fue la primera celebrada en los actuales EEUU, luego vendría la del 30 de abril de 1598, celebrada por otro español Juan de Oñate, esta vez en el suroeste tras cruzar el Río Grande.

En el caso de Florida se conmemorará una fiesta celebrada en septiembre de 1565 por los españoles y los indígenas nativos de pueblo timucua o timuciano, con un menú que probablemente incluía pavo, venado y guiso



Los Reyes conmemoraron en Pensacola el 450º Aniversario del asentamiento.

de cerdo salado. Realmente hubo una gran alharaca en el aniversario de Jamestown, esperemos que no sea menos con San Agustín fundada mucho antes, el 8 de septiembre de 1565 por el español Pedro Menéndez de Avilés y su expedición de 500 soldados, 200 marineros más 100 agricultores y artesanos. Algunos de los expedicionarios trajeron a sus esposas e hijos. Ellos, y no los peregrinos, celebraron el Primer Día de Acción de Gracias en el Nuevo Mundo. Las primeras escuelas, hospitales y bancos en lo que hoy es Estados Unidos fueron construidos precisamente en San Agustín.

Hay una frase que siempre recuerdo: "¡Es que tenemos tantos...!", así justificó hace unos años en París un alto cargo político la pasividad, ignorancia y desinterés tan generalizado en España, cuando no desprecio alimentado por los nacionalistas excepto cuando se trate de nacidos en su terruño que reclaman entonces en exclusividad, en relación con el firmamento estrellado de descubridores en América, y en los océanos, que serían héroes venerados por cualquier otro país.

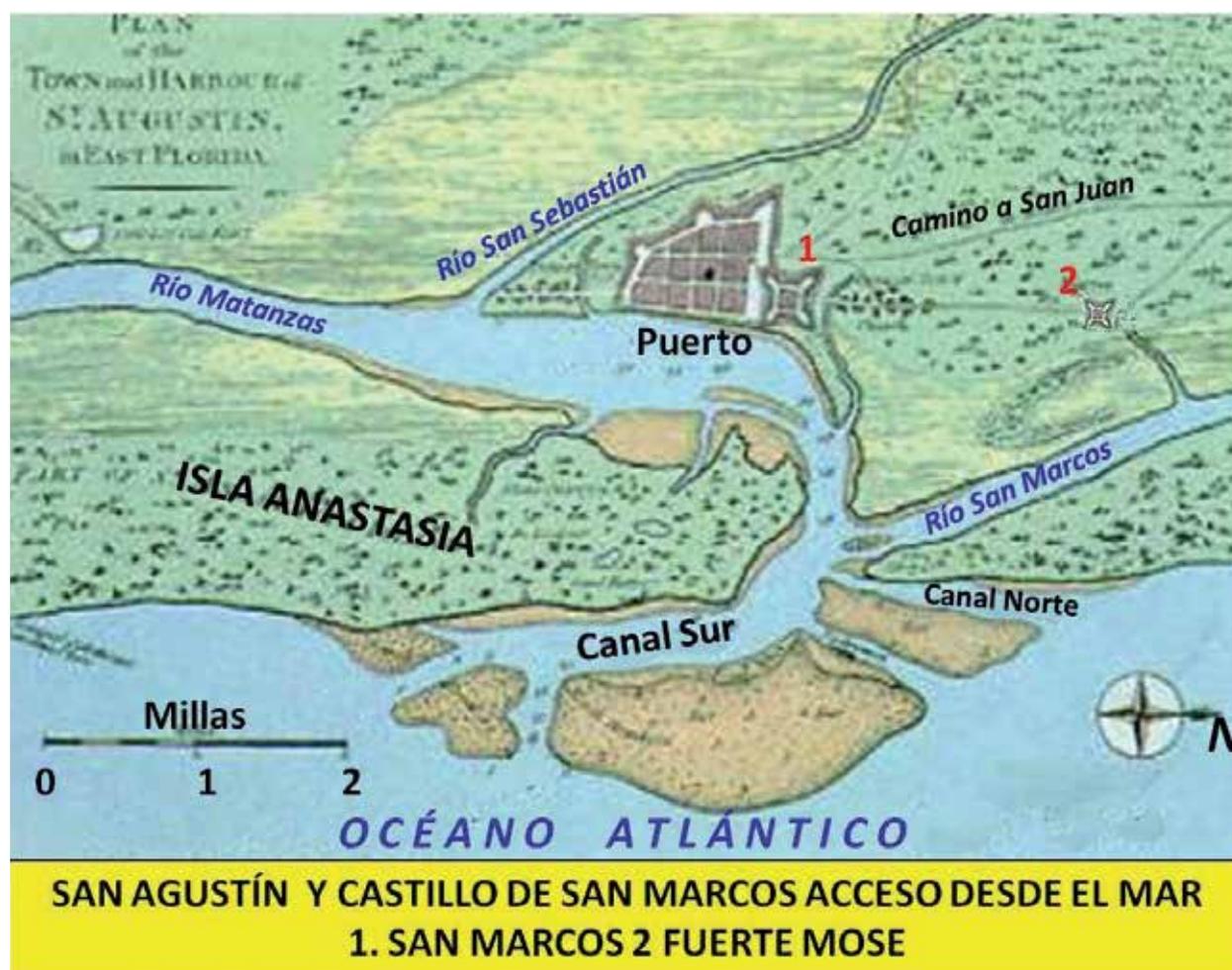
te, a Jamestown, actual Virginia aunque anteriormente parte de Florida, en 1607, y casi un siglo después.

Dejemos claro que los exploradores ingleses ni siquiera lograron tener un asentamiento permanente como ocurrió incluso mucho antes con la desafortunada expedición española de Tristán de Luna, que se instaló en Pensacola, al noroeste de Florida, en 1559 y a la que un huracán destruyó su fuerte. Sí lo lograría seis años después, en 1565, Pedro Menéndez de Avilés, con la fundación de San Agustín en la costa este. Hoy sus actuales residentes, hispanos y sajones, orgullosos de su historia, han luchado desde dentro de Estados Unidos de América para reivindicar la evidencia de ser la ciudad más antigua del país. Uno de sus directores de Turismo, Bill Adams declaró abiertamente en The Washington Post: "Se ha hecho caso omiso a San Agustín por ser de origen español, no inglés". Por ello Ponce de León al no haber fundado nada, ha quedado en el olvido aunque su nombre es reconocido el bastantes lugares de Florida.

Aunque las autoridades españolas no han dejado de mencionar a Ponce de León como un gran hito en cualquier acto oficial que tenga que ver con EE UU, apenas se ha notado celebración alguna en su memoria, de cuando alcanzó Florida el día de pascua de resurrección de 1513. A finales del año 2012, la presentación en San Agustín del programa Viva Florida 500, que acogía una serie de actos con este motivo, resultó "desértico", sólo el alcalde de Santervás de Campos, pueblo natal de Ponce, y que prometió llevar una réplica de la pila bautismal del descubridor para que se instale en la catedral. En esa pequeña localidad de 140 habitantes al norte de Valladolid, sí han entendido la efeméride como un grito a favor de los españoles olvidados y a su conciudadano en concreto. Pero lamentablemente no todos los estadounidenses están enterados, ni los actuales españoles tampoco pues como observó Bill Adams, director municipal de turismo para la preservación de la historia y la tradición. "Hablamos inglés y nos criamos en las tradiciones históricas inglesas, que han tendido a desestimar lo que los españoles contribuyeron a la historia", los historiadores se han inclinado a "excluir a los españoles de sus li-

Asistimos a un conformismo cultural, histórico y político aceptado de forma ovejuna, tal como ha ocurrido con la conmemoración de los 500 años del descubrimiento de Florida por Juan Ponce de León, un castellano de Tierra de Campos, primer europeo confirmado en llegar a tierras de lo que hoy son los Estados Unidos. La propaganda anglosajona se preocupó de la celebración de los colonos que arribaron más al nor-

**La Acción de Gracias celebrada por Pedro Menéndez de Avilés fue la primera celebrada en los actuales EE.UU., luego vendría la de otro español, Juan de Oñate**



bros de historia o a disminuir sus contribuciones. Eso es lo que han heredado los estadounidenses”.

Adams afirma que San Agustín también tiene parte de la culpa de no ser equiparada a Jamestown y Plymouth, Massachusetts,

donde los peregrinos se establecieron en 1620, tal como afirmó “No se ha publicitado muy bien”. Y esa responsabilidad cae directamente también sobre los hombros de las más altas instancias españolas. Pero agregó que la

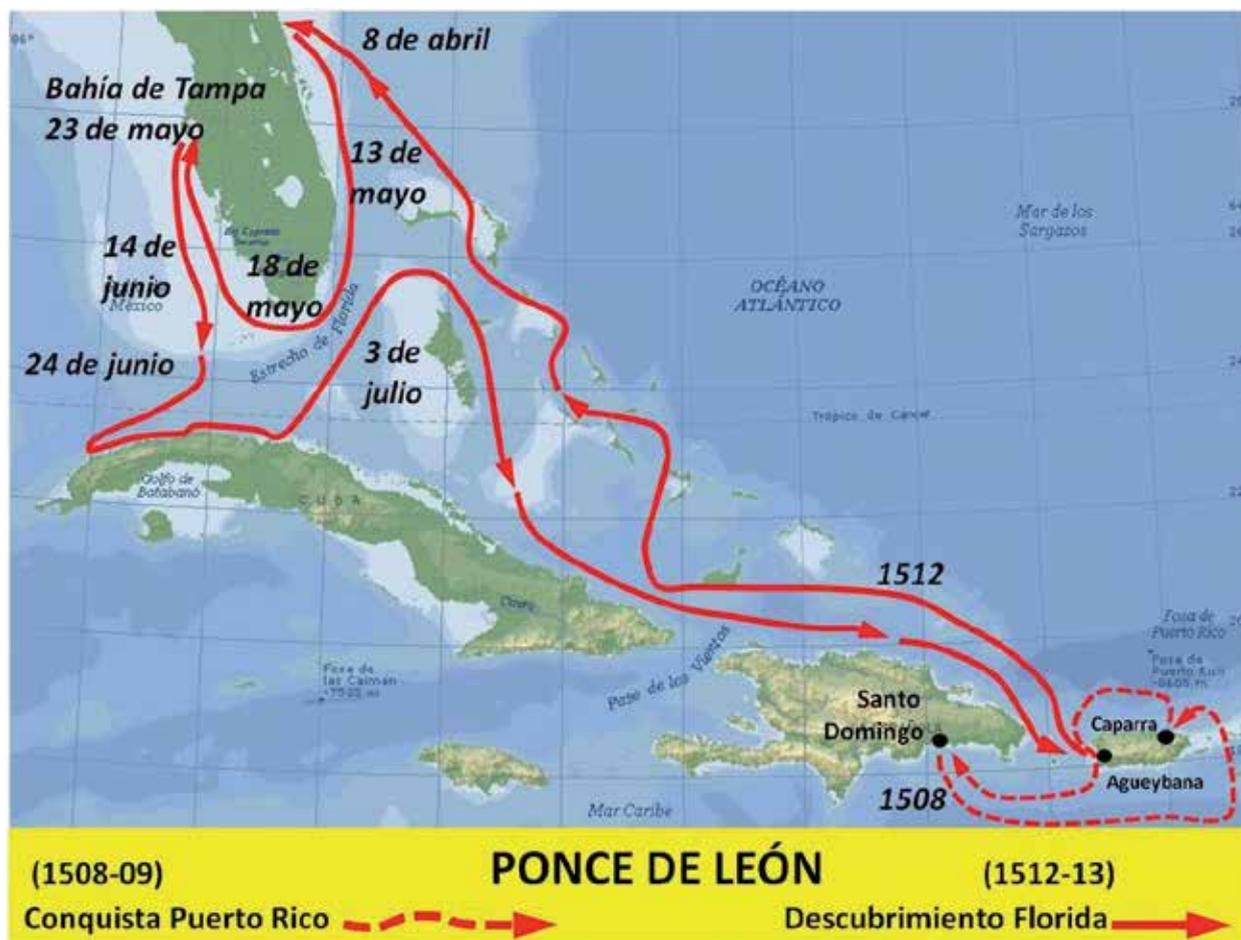
contribución de San Agustín a la historia estadounidense debe ser celebrada y cree que concitará más atención con la creciente población hispana en la nación y en su 450 aniversario ya próximo en el 2015. El rey y la reina de Espa-

ña, que estuvieron ya de visita en 2001, volverán a ser invitados.

“No sé cuánto tardará hasta que los hispanos se den cuenta de que San Agustín es su Williamsburg o su Plymouth o su Jamestown”, dijo Adams. “San Agustín no es solamente el lugar natal de la cultura y asentamiento europeos en Estados Unidos, sino de la cultura hispana” en América del Norte. William Kelso, director de arqueología en Historic Jamestown, quien contribuyó a descubrir un fuerte en Virginia reconoció la importancia de San Agustín y por ello asistió en 1965 a la conmemoración de sus 400 años. Aunque hay semejanzas entre San Agustín, Plymouth y Jamestown, también hay varias diferencias. “Somos una ciudad viva”, afirmó George Gardner, ex alcalde de San Agustín, mientras que las otras dos son reconstrucciones. “Esta es la ciudad más antigua en Estados Unidos. Todavía existe. Todavía está intacta”. Hay 36 edificios que datan de la época colonial y 40 que fueron reconstruidos para el 400 aniversario de la ciudad.

Aunque Jamestown fue la capital de Virginia desde su fundación hasta 1699, dejó de existir a mediados del siglo XVIII. Fue colonizada por motivos económicos, mientras que la religión motivó la fundación de Plymouth. España estableció San Agustín por razones estratégicas. “No vinieron aquí para colonizar la Florida. No vinieron aquí para explotar sus riquezas. Vinieron a establecer una base militar que impidiera a sus enemigos fijar una posición desde la cual amenazar los barcos de España frente a las costas”, aseveró Adams.

En esos primeros años los residentes de San Agustín tenían que defenderse de ataques franceses y británicos, a veces indios hostiles, además de mosquitos, enfermedades, piratas y sobre todo de las inclemencias meteorológicas materializadas en los brutales huracanes. “La perseverancia contra tremendos obstáculos significó la supervivencia de la ciudad”, afirmó Garner. Para proteger San Agustín, los españoles construyeron el Castillo de San Marcos, un fuerte imponente de piedra entre 1672 y 1696. En 1738, los españoles establecieron el Fuerte Mose, a unos 3 kilómetros y medio, unas dos millas, al norte del Castillo, con un profundo significado pues fue la primera comunidad de



hombres de raza negra libres en lo que hoy son los Estados Unidos de América. Unos cien hombres, mujeres y niños vivían allí. La mayoría había sido esclavizada por los británicos, y tras huir y alcanzar tierra española se les concedía la libertad así como la oportunidad de combatir a sus esclavistas, origen del fuerte Mosé, bajo el reinado de Carlos II.

La basílica de San Agustín es la congregación religiosa más antigua de la nación establecida en 1565, a la vez que la fundación de la ciudad. San Agustín también puede celebrarse de haber tenido el primer nacimiento de padres europeos en el Nuevo Mundo: Martín de Argüelles, nacido en 1566 o 1567. Supera a Virginia Dare, nacida en Carolina del Norte en 1587, y al primer peregrino a bordo del Mayflower en Cape Cod en 1620, tal como afirmó David Nolan, escritor e historiador en San Agustín. Además, en 1577, diez años antes del nacimiento de Virginia Dare, Pedro Menéndez Márquez escribió que había "44 mujeres, 62 niños y 11 mujeres embarazadas en San Agustín".

Estamos en 2015 y como se viene haciendo anualmente se celebrará en San Agustín el desembarco del explorador español Don Pedro Menéndez de Avilés, pero en esta ocasión será la gran fiesta de la Conmemoración de los

450 años de la fundación de esta pintoresca ciudad. Menéndez de Avilés noble asturiano nacido en la ciudad de Avilés, España, fue un fiel soldado de Felipe II, con un gran talento militar tanto en tierra como en el mar, además de tener dotes creativas en ingeniería naval. Cuando el rey de España se enteró de la ocupación en territorio español por la secta religiosa de los hugonotes franceses, el monarca cambia sus prioridades en América y decide enviar a Menéndez a Florida para confrontar dicha invasión y devolver los territorios a la soberanía de España.

Después de pasar varias semanas en el puerto de San Juan, Puerto Rico, Menéndez de Avilés salió hacia la Florida utilizando la misma ruta utilizada por Juan Ponce de León. A bordo de la gran embarcación El Pelayo, de nueve toneladas y acompañado de 11 barcos con 500 soldados, 200 marinos y 100 colonos, fundó la ciudad de San Agustín el 8 de septiembre de 1565. Normalmente las compañías de Santiago y St. James, miembros de Florida Living History, son los encargados de la representación del hecho. La misa de acción de gracias de la fundación de San Agustín es celebrada solemnemente por el obispo de la diócesis católica de San Agustín, seguido de una pro-

tamento de Humanidades del Colegio Universitario Flagler. Otras actividades relacionadas con esta celebración se llevan a cabo en el parque de La Fuente de la Juventud y son abiertas al público en general igualmente las celebraciones en los terrenos de Misión Nombre de Dios.

Ponce de León, herido por una flecha india durante su segundo viaje a Florida, murió en La Habana en 1521 a los 61 años, lejos de Castilla, y 500 después ha quedado lejos de ser reconocido. Actualmente ya sabemos que un impresionante centro histórico situado junto al antiguo asentamiento de Santa Elena rescata del olvido el pasado hispano en los Estados Unidos en lo que fue el territorio de Florida en el que se incluían muchos de los actuales estados del sureste, y quiero referirme en estas líneas al esfuerzo que se está llevando a cabo en Carolina del Sur, pues allí, mucho antes de que los anglosajones cubrieran el paisaje de campos de algodón cultivados por esclavos, el hermoso estado de Carolina del Sur era territorio español integrado en la Florida.

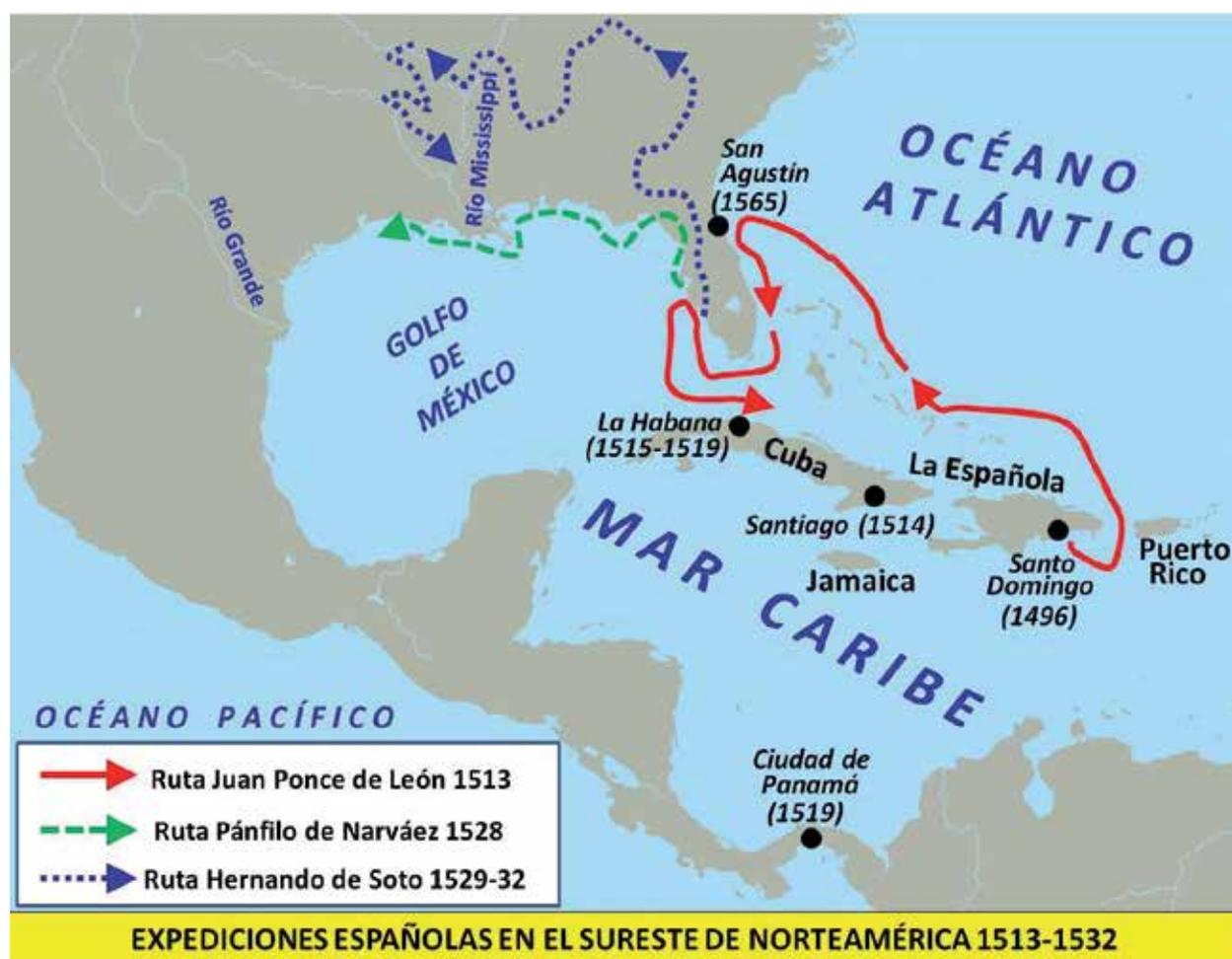
En 1566, nuestro asturiano universal el españolísimo Pedro Menéndez de Avilés fundó en aquella lejana tierra un asentamiento llamado Santa Elena, el primer establecimiento civil europeo en Norteamérica. Se trataba de la primera capital de la Florida española y, de alguna manera, la primera capital de lo que llegaría a ser los actuales Estados Unidos de América. Muy poco conocen en Carolina del Sur y en el resto de ese inmenso país conocen las hondas raíces españolas, a pesar de los más de 300 años en que España fue dueña y señora de gran parte de lo que hoy son los Estados Unidos de América.

En este momento, un apasionante proyecto impulsado por una entidad civil sin ánimo de lucro de Carolina del Sur, la Fundación Santa Elena, pretende acabar con este injusto olvido en el que tanta responsabilidad tienen nuestras autoridades. Desde esta organización está previsto que en 2016 se lleve a cabo la creación, coincidiendo con el 450 aniversario del antiguo establecimiento, un impresionante centro de interpretación histórico ubicado en la isla de Parris, junto a los restos del antiguo asentamiento español, que explique a los norteamericanos y al resto del mun-

**Después de pasar semanas en el puerto de San Juan, Puerto Rico, Menéndez de Avilés salió hacia la Florida utilizando la misma ruta utilizada por Juan Ponce de León**

**Nuestro insigne capitán general Pedro Menéndez de Avilés barrió sin contemplaciones a los intrusos franceses que se habían asentado en la zona**

cesión y lecturas sobre la fundación que en ocasiones han sido protagonizadas por el Dr. Timothy J. Johnson, presidente del Depar-



do la historia verdadera y completa del país, poniendo el foco en el siglo perdido, más bien olvidado, de la historia española en

Norteamérica. Tras la llegada de Ponce de León a la península de Florida, los españoles se enfrentaron a un enemigo desconocido,

una meteorología feroz, por lo que tardaron más de cuatro décadas en vencer las dificultades de aquel territorio hostil y crear

su primer asentamiento permanente y estable.

Nuestro insigne marino y capitán general Pedro Menéndez de Avilés barrió sin contemplaciones a los intrusos franceses que se habían asentado en la zona que por derecho era española y fundó en 1565 San Agustín, en la costa este del actual estado de Florida. Sin embargo, hemos de recordar que en aquellos primeros momentos San Agustín era tan solo un sencillo y estratégico puesto militar. En cambio, el asturiano universal decidió llevar más al norte la capital civil de la Florida, pues la idea era la de ir avanzando hacia el norte hasta alcanzar el paso del noroeste a la par que se impedía el asentamiento extranjero.

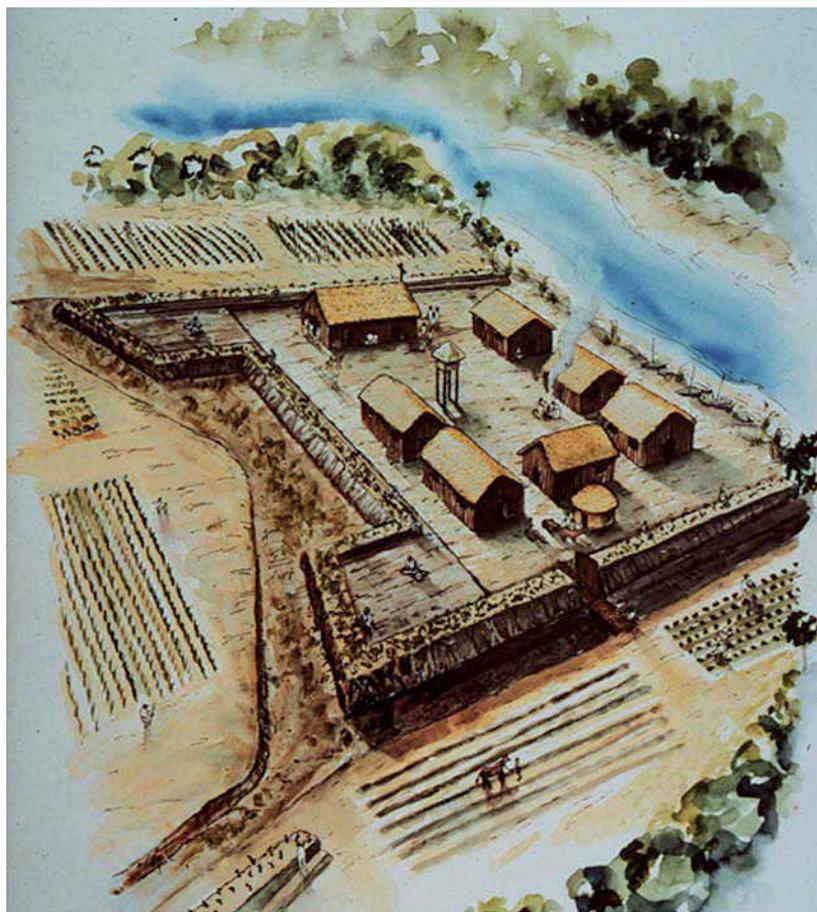
Tengamos en cuenta que desde el extremo sur hasta donde se pudiera llegar todo era la Florida, nombre por el que se conocía al conjunto de las posesiones españolas en Norteamérica. Así fue como creó al año siguiente el asentamiento civil de Santa Elena, que llegó a contar con una población de doscientas personas. Este nuevo emplazamiento podría proporcionar una salida al mar para las riquezas y productos de Nueva España, que podrían ser transportada hasta allí por tierra, evitando el Mar Caribe infestado de piratas ansiosos de rapiña, tal como explica otro de los representantes de la Fundación Santa Elena, Richard Stewart.

También, tal como hemos citado en otras publicaciones, y como concluye la historiadora Sylvia Hilton, de la Universidad Complutense, hubo otros infructuosos intentos anteriores para asentar colonos europeos en la costa norteamericana, que fracasaron o fueron de duración efímera, así que los veinte años de existencia de Santa Elena merecen que se la considere como la primera población o asentamiento humano de carácter civil europeo de importancia en Norteamérica.

Santa Elena fue la principal población europea de Norteamérica durante más de veinte años, en los que tuvo que enfrentarse al acoso de los indígenas, que obligaron a evacuar Santa Elena en 1576. Sin embargo, las causas de su abandono definitivo en 1587 aunque hay quien afirma que no están del todo claras, por lo que esperan que las excavaciones en el yacimiento arqueológico puedan arrojar luz sobre la incógnita, podemos afirmar



**FUERTES ESPAÑOLES Y FRANCESES ENFRENTAMIENTOS DE MENÉNDEZ DE AVILÉS: FUERTE CAROLINA, MATANZAS, AYS**



**Fuerte de la Gracia Real de Santa Teresa de Mose.**

que, y así lo refuerza Hilton, un factor decisivo que llevó a esa decisión pudo ser tanto la determinación inglesa de ocupar la

bahía de Chesapeake, como en mayor medida la presencia del corsario Francis Drake, que incendió el pueblo de San Agustín

en 1586, por lo que lógicamente se tomó la decisión de replegar el asentamiento y concentrar la población en San Agustín. La fundación Santa Elena espera contar ya el próximo año con unas instalaciones provisionales, aunque el impresionante, a la vista del proyecto, centro definitivo se prevé para el año siguiente. El viaje de los representantes de la Fundación a España, en el que la Fundación Carolina, dedicada a recuperar la historia española en Norteamérica, les ha servido de hilo conductor, permitirá ir depurando los detalles del proyecto que se complementará con un nuevo viaje a España a mediados de 2015.

Los representantes de la Fundación Santa Elena visitaron el Museo Naval en cuyos fondos se encuentran mapas, pinturas, documentos y piezas históricas relativos a la historia común de España y de los EE.UU, igualmente que en el Instituto de Historia y Cultura Militar. También tuvieron un encuentro con el conde de Güemes, Álvaro Armada, propietario del mayor archivo privado con miles de legajos clave en la historia española en Norteamérica, con el Memorial de Solís de Merás y abundante correspondencia entre Felipe II y Pedro Menéndez de Avilés.

Durante su estancia en Madrid, se celebraron encuentros también con responsables de los Archivos Estatales, incluido el Archivo General de Indias, la Biblioteca Nacional, Acción Cultural Española, entidad dependiente del a Ministerio de Cultura, la Secretaría de Estado de Turismo, la Embajada estadounidense, el Museo Arqueológico y el Consejo Superior de Cámaras de Comercio. También visitaron en Toledo el Museo del Ejército y en Cantabria la villa de Santillana del Mar. La Fundación Santa Elena está convencida de que el futuro centro de interpretación será un revulsivo para el turismo en el condado de Beaufort, donde estará emplazado, pero también una oportunidad para que España incremente el relativamente escaso porcentaje de visitantes norteamericanos.

El bravo asturiano Menéndez de Avilés fue quien paró los pies ante la presión francesa en la Florida. Los franceses habían tomado la delantera a los españoles fundando en 1562 un fuerte en la actual Carolina del Sur, abando-

nado al poco tiempo, y otro, Fort Caroline, en la península de Florida. En este segundo caso, sus pobladores eran hugonotes. Para expulsar a los herejes, el católico Felipe II echó mano de un marino y soldado de su absoluta confianza, el asturiano Pedro Menéndez de Avilés.

El 8 de septiembre de 1565 tal como hemos comentado en tantos artículos, arribó a las costas de Florida y fundó San Agustín, que aún es el asentamiento habitado ininterrumpidamente más antiguo de Norteamérica. En una operación relámpago, aprovechó que el francés Jean Ribault se había embarcado para lanzar un ataque por sorpresa sobre Fort Caroline del que solo se salvaron mujeres y niños. A Ribault se lo encontró más al sur tras naufragar. A pesar del intento de los franceses de salvar la vida a cam-

**Esperemos que la insigne figura de Pedro Menéndez de Avilés Adelantado, Gobernador y capitán General de la Florida, quede reconocida con la solemnidad que merece**

bio de un puñado de monedas, Menéndez pasó a cuchillo a todos junto a lo que se conoce como río Matanzas. Al año siguiente, el asturiano fundó Santa Elena en la actual tierra de Carolina del Sur.

Esperemos que la insigne figura de Pedro Menéndez de Avilés Adelantado, Gobernador y capitán General de la Florida, quede reconocida a ambos lados del océano con la solemnidad que merece y por lo que lucha con denuedo don Álvaro de Armada y Barcáiztegui, conde de Güemes y heredero del título de Adelantado de la Florida e igualmente que algún día un navío de la Armada Española lleve en su proa un rótulo que diga "MENÉNDEZ DE AVILÉS".

**José Antonio Crespo-Francés** es Coronel de Infantería en situación de Reserva.

PSN

Si de niña pensabas  
en tu futuro...  
¿Por qué no ahora?

Planes de Pensiones PSN  
Asegúrate una jubilación a tu medida



Más información en [psn.es](http://psn.es)

# LIMA

## Ciudad de los reyes, la perla del Pacífico, capital del Perú



Por Antonio Bascones

Lugar de contraste donde el paseo se convierte en historia, donde el recuerdo se esconde detrás de cada esquina y donde la belleza de sus edificios encierra páginas de gloria.



Lima es una ciudad de contraste donde el paseo se convierte en historia, donde el recuerdo se esconde detrás de cada esquina y donde la belleza de sus edificios encierra páginas de gloria. Es la capital de la República del Perú, en las orillas de Pacífico, delimitada por el desierto de la costa y extendida sobre los ríos Chillón, Rimac y Lurín. Es una ciudad muy poblada

que crece cada día con el recuerdo de la historia que rezuma en sus calles y monumentos.

Fue fundada el 18 de enero de 1535 española con el nombre de la Ciudad de los Reyes en la región conocida por los indígenas como Limaq. Fue la capital del Virreinato del Perú y la ciudad más grande e importante de América del Sur durante el régimen español. Des-

pues de la Independencia pasó a ser la capital de la República. En la actualidad se considera que es el centro político, cultural, financiero y comercial del país. A nivel internacional, la ciudad ocupa el quinto lugar dentro de las ciudades más pobladas de América Latina.

Su nombre, Ciudad de los Reyes, se debe, a la proximidad de la fecha con el 6 de enero, día de

los Reyes Magos y quizás también como homenaje a los Reyes de España: Juana I y Carlos I. Sin embargo siempre se mantuvo el nombre toponímico de la región, que preponderó sobre el original por lo que terminó con la denominación de Lima.

El escudo de armas de Lima fue otorgado por la Corona Española el 7 de diciembre de 1537 mediante



**Vista de la gran Catedral de Lima y el Palacio Arzobispal, en la Plaza Mayor. En la foto superior, damas de etnia ayacuchana pasan delante del antiguo teatro Colón camino a la plaza San Martín para iniciar fiesta costumbrista.**

el señorío de Ichma. La cultura Maranga y la cultura de Lima fueron las que se establecieron y forjaron una identidad en estos territorios. Identidad que en muchos lugares aún se mantiene. A continuación, en la expansión del imperio Wari se construye el centro ceremonial de Cajamarquilla pero su declinación posterior da lugar a la cultura Chancay. En el siglo XV, estos territorios fueron incorporados al imperio incaico. Encontramos los huacas, asentamientos interesantes que se localizan en distintos lugares de la ciudad, rodeados de edificios residenciales y oficinas. Uno de ellos el Huaca Pucllana se sitúa en uno de los mejores restaurantes de la ciudad. Quizás se debiera decir que el restaurante es el que se localiza en la Huaca. Aconsejamos una visita gastronómica a este lugar.

Otros Huacas como Huallamarca, y Mateo Salado se mezclan con el crecimiento de la urbe moderna. A las afueras de la ciudad se encuentran las ruinas de Pachacámac, centro religioso construido por la cultura Lima hace 3000 años.

La época virreinal es una de las más ricas de la historia de la ciudad. En 1532, los españoles y sus aliados indígenas (de las etnias sometidas por los Incas) bajo el mando de Francisco Pizarro tomaron prisionero a Atahualpa en la ciudad de Cajamarca. A pesar de pagar un rescate, fue condenado a muerte por razones políticas y estratégicas. Después de algunas batallas, los españoles conquistaron su imperio. La corona española nombró a Francisco Pizarro gobernador de las tierras que había conquistado. Pizarro decidió fundar la capital en el valle del río Rímac. Entre los años 1684 y 1687 se construyeron,

**Fue fundada el 18 de enero de 1535 española con el nombre de la Ciudad de los Reyes en la región conocida por los indígenas como Limaq**

**En 1532, los españoles y sus aliados indígenas bajo el mando de Francisco Pizarro tomaron prisionero a Atahualpa en la ciudad de Cajamarca**

Real Cédula firmada en Valladolid por el Emperador Carlos V y su madre la Reina Juana I de Castilla,

La historia de la ciudad de Lima se inicia no con la fundación española en 1535 como algunos historiadores refieren. Muchos siglos antes, el territorio conformado por los valles de los ríos Rímac, Chillón y Lurín estaba ocupado por asentamientos preincas, agrupados bajo



por el virrey Melchor de Navarra y Rocafull, las murallas que rodeaban la ciudad. Francisco Pizarro consideró que Lima estaba en una posición muy estratégica, muy próxima a la costa y favorable para la construcción de un puerto que pudiera prevenir el ataque de los piratas, que en esos años era la tónica general. Por lo tanto el 18 de Enero se fundó con el nombre de Ciudad de los Reyes que muy pronto acabó denominándose Lima. Pizarro, con la colaboración de Nicolás de Ribera, Diego de Agüero y Francisco Quintero trazaron personalmente la Plaza de Armas y el resto de la ciudad, construyendo el Palacio Virreinal (hoy día transformado en el Palacio de Gobierno del Perú, que de ahí conserva el nombre tradicional de Casa de Pizarro) y la Catedral, cuya primera piedra puso Pizarro con sus propias manos. En agosto de 1536, la ciudad fue sitiada por las tropas de Manco Cápac II, pero los españoles y sus aliados indígenas consiguieron derrotarlas. Más tarde Lima ganó prestigio al ser designada capital del Virreinato del Perú y sede de

una Real Audiencia en 1543.

A lo largo de su historia se construyeron acueductos, tajamares y muros de contención ante la crecida de los ríos, terminándose el puente sobre el Rímac. Se construye la Catedral (acabada en 1622) y numerosos hospitales, conventos y monasterios. Ante la amenaza de los piratas, que infectaban el

políticas. Nuevamente en 1746 un fuerte terremoto dañó severamente a la ciudad y destruyó el Callao obligando al virrey, José Antonio Manso de Velasco, a un esfuerzo de reconstrucción masiva.

Los temblores han sido muy frecuentes en la ciudad donde a finales del siglo XVIII comienzan las ideas de la Ilustración sobre salud

tistas argentinos y chilenos dirigidos por el general Don José de San Martín desembarcó en el sur de Lima en 1820, aunque no llegaron a atacar la ciudad. Ante esta perspectiva, temiendo un levantamiento popular y careciendo de medios para imponer el orden, el Consejo de la Ciudad invitó a San Martín a entrar en la ciudad, firmando una Declaración de Independencia. La ciudad cambió de manos en los años siguientes. Sin embargo el general San Martín proclamó la independencia del Perú en 1821 por lo que Lima se convirtió en la capital de la República del Perú. Los primeros años de la historia republicana peruana se caracterizaron por el constante enfrentamiento entre caudillos militares que querían tomar el poder y convertirse en dictadores políticos. En la Guerra del Pacífico, entre 1881 y 1883 Lima fue ocupada por fuerzas chilenas. A principios del siglo XX se inició la construcción de avenidas que sirvieran para el desarrollo de la ciudad. Se diseñaron avenidas como el Paseo de la República, Leguía (hoy llamada Arequipa), Brasil

### **Pizarro consideró que Lima estaba en posición estratégica, muy próxima a la costa y favorable para la construcción de un puerto que pudiera prevenir el ataque de los piratas**

### **En agosto de 1536, la ciudad fue sitiada por las tropas de Manco Cápac II, pero los españoles y sus aliados indígenas consiguieron derrotarlas**

Océano Pacífico, se realiza la construcción de sus murallas. En la historia de Lima el terremoto de 1687 marca un punto de inflexión. Con la creación del Virreinato de Nueva Granada en 1717 se organizaron nuevamente las demarcaciones

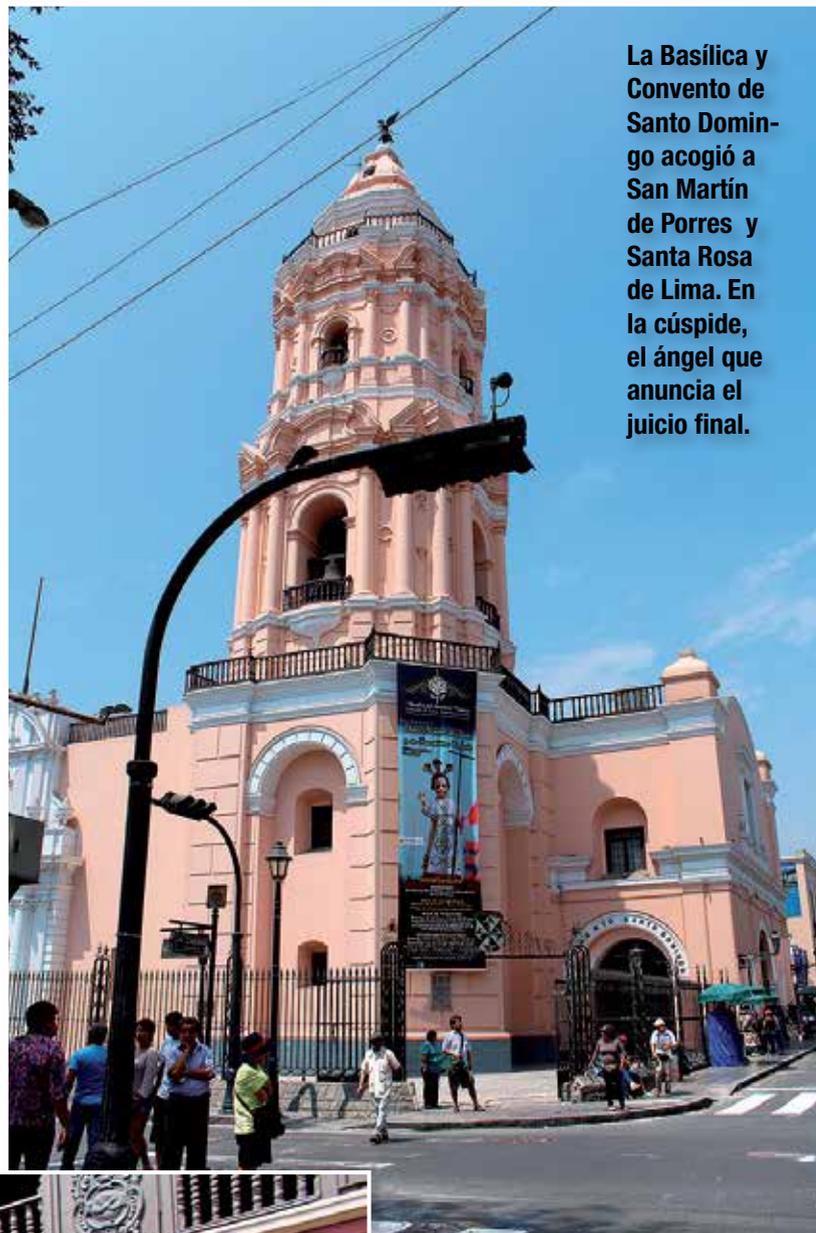
pública. Las reformas de la corona borbónica lleva a un debilitamiento económico y en 1776 la creación del Virreinato del Río de la Plata origina un impacto económico y político importante.

Una expedición de independen-

La plaza San Martín del centro histórico. La estatua representa al Gral. San Martín (argentino), el libertador del Perú.



La Basílica y Convento de Santo Domingo acogió a San Martín de Porres y Santa Rosa de Lima. En la cúspide, el ángel que anuncia el juicio final.



Claustro principal del convento de Santo Domingo, de cuatro galerías, decoradas con azulejos sevillanos.

lacio y donde está la puerta de entrada es de estilo neocolonial (neoplateresco).

Durante la época del virreinato fue llamado Palacio del Virrey o Palacio Virreinal ya que, durante esta etapa, fue la residencia de los virreyes del Perú. El actual edificio data de 1938 y fue construido durante el segundo gobierno de Óscar Benavides.

Es considerado un monumento histórico y en sus diferentes versiones arquitectónicas ha albergado a huéspedes ilustres como Francisco Pizarro y los cuarenta virreyes del Perú, el libertador Simón Bolívar, el rey español Juan Carlos I así como los caudillos y presidentes del Perú. La casa de gobierno actual se levanta en el mismo solar que Francisco Pizarro reservó, al fundar, en la mañana del 18 de enero de 1535 y en tierras del curaca Taulichusco, la Ciudad de los Reyes, para que fuera su residencia y futura sede de la gobernación de Nueva Castilla. A lo largo de cuatrocientos setenta años, ha habido terremotos, saqueos e incendio que han destruido parcial o total-

y Salaverry que se dirigían hacia el sur y las avenidas Venezuela y Colonial hacia el oeste uniéndose con el puerto del Callao.

En los años 30 se iniciaron grandes construcciones como la remodelación del Palacio de Go-

bierno, la Casa Municipal y el Hotel Bolívar.

El Palacio de Gobierno del Perú, Casa de Gobierno, Casa de Pizarro, es la sede principal del poder ejecutivo peruano y residencia oficial del Presidente del

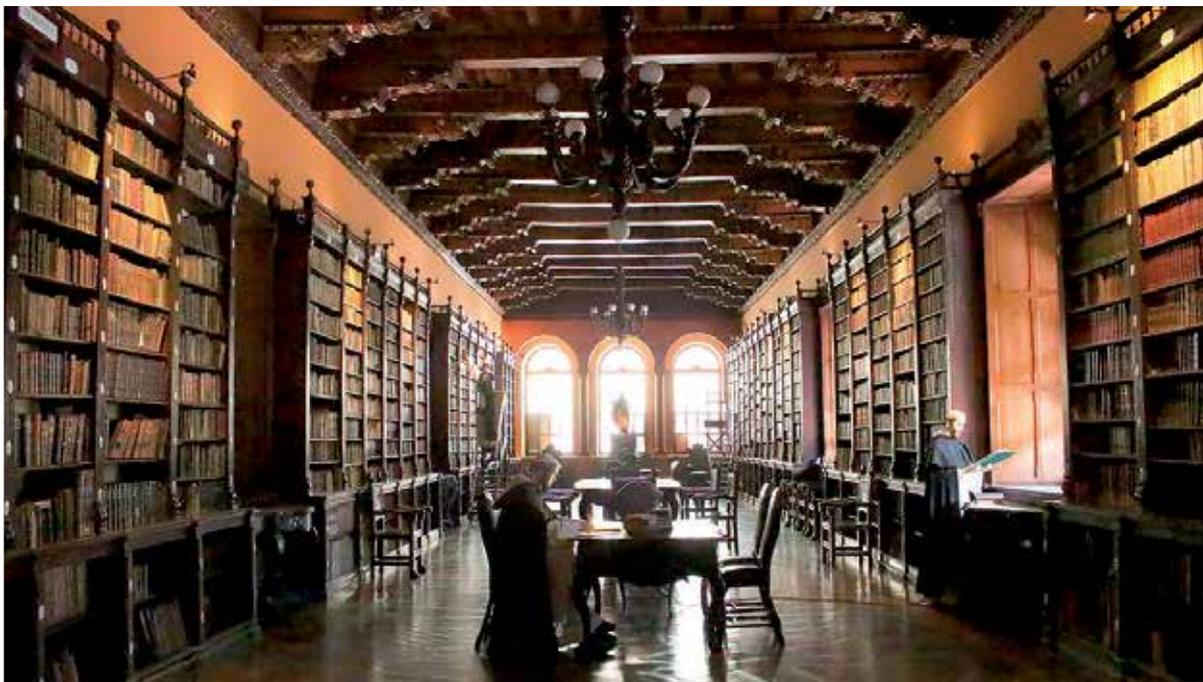
Perú. Se encuentra localizado en la Plaza Mayor del centro histórico de Lima, a orillas del río Rímac. La fachada del palacio es de estilo neobarroco de inspiración francesa, mientras que la fachada lateral, que da a la calle Pa-



La antigua Casa de Correos y Telégrafos ocupa la cuadra siguiente al Palacio de Gobierno.



El antiguo Teatro Colón, de bella arquitectura art nouveau. A su izquierda, el Club Nacional.



Biblioteca del Convento de Santo Domingo. En su rica estantería se hallan numerosos incunables.

mente el edificio. Siempre la ciudad se ha vuelto a levantar sobre sus ruinas, dando ejemplo de tesón y esfuerzo. Sin embargo mantuvo la disposición y plantas que Pizarro diseñó tras la fundación de Lima, y que se llevó a cabo en el lugar donde hoy se extiende la Plaza Mayor.

Según la costumbre española, se asignaron a la iglesia y al cabildo los solares más cercanos a la plaza. Posteriormente se repartieron los solares entre los vecinos de la ciudad de Jauja, que fue fundada como la primera capital de estos territorios, y los demás conquistadores, habiéndose realizado la distribución de acuerdo con el plano de la ciudad, denominado Damero de Pizarro, delineado, en pergamino y después a cordel, por Nicolás de Ribera, el capitán Diego de Agüero y el piloto Francisco Quintero, quienes la dividieron en ciento diecisiete manzanas, cada una con cuatro solares o terrenos que Francisco Pizarro asignó a sus hombres de acuerdo con la jerarquía que tenían. De esta manera tan sencilla comenzó el desarrollo de la ciudad. En su interior se puede visitar el salón de Túpac Amaru, salón Jorge Basadre, salón Dorado, Mariano Santos Mateos, salón de la Paz que dan un aire afrancesado del siglo XVIII a la residencia presidencial.

Es interesante ver la Compañía de Alabarderos de la Guardia Real de Infantería del Virrey que fue creada por el virrey Antonio de Mendoza y Pacheco, Comendador de Socuélamos en el siglo XVI, y cuya misión es la defensa del virreinato y cuidado del orden público interviniendo contra bandoleros y cimarrones. En la República, la seguridad de los mandatarios y del palacio ha pasado a los Cuerpos del Ejército, alternando con los Cuerpos Policiales, como la Gendarmería Nacional del Perú.

Entre los edificios que hay que destacar y que el visitante de esta gran ciudad no debe perderse está el Gran Hotel Bolívar inaugurado en 1924 y que se cuenta que allí nació la creación del Pisco Souer, la bebida bandera del Perú. Se dice que John Wayne y Ava Gardner es-



**Plaza San Martín. Al fondo, el edificio Sudamericana. A la derecha, el portal de Zela.**



**Basilica y Convento de Nuestra Señora de la Merced con su fachada de estilo churrigueresco limeño.**



**Galería interior de la Casa de correos y Telégrafos.**

tuvieron alguna vez.

El Teatro Colón, primero del Perú, construido por el arquitecto francés Claude Sahut en 1914 y llamado por los limeños, cariñosamente como "La Bombonera de la Plaza San Martín".

El Cementerio General Matías Presbítero Maestro fue el primer panteón de la capital, fundado en 1808. Allí reposan los personajes más ilustres del país. Sus mausoleos y estatuas de mármol son un atractivo turístico y cultural. Actualmente, hay recorridos de noche.

La Huaca Puccllana es un complejo arqueológico, perteneciente a la cultura Lima y ubicado en el distrito de Miraflores. Cuenta con varias hectáreas y, hoy día,

**Se cuenta que en el Gran Hotel Bolívar, inaugurado en 1924, nació el Pisco Souer, la bebida bandera del Perú. Se dice que John Wayne y Ava Gardner estuvieron allí**

**El Cementerio General Matías Presbítero Maestro fue el primer panteón de Lima, fundado en 1808. Allí reposan los personajes más ilustres del país**

uno de los restaurantes, más afamado, que lleva el mismo nombre desde donde se puede observar las pirámides que conforman la Huaca. Aconsejamos su visita. Una buena comida dejará en nosotros, a buen seguro,

un recuerdo imperecedero.

El Real Felipe es un fuerte militar construido por el virreinato en el siglo XVIII. Este servía para defender al puerto del Callao del ataque de piratas y corsarios. Hoy en día, funciona como museo, se

puede visitarlo y revivir esa intensa vida portuaria de la época. La Fortaleza del Real Felipe se construyó durante el mandato del Virrey Manso de Velasco en el siglo XVIII, para conseguir la defensa de la Ciudad de Lima del asedio de piratas y corsarios.

El Palacio Municipal de Lima está situado en el Centro Histórico de Lima en la plaza de Armas. Ha sufrido distintas modificaciones y renovaciones, como consecuencia de los terremotos. La estructura actual fue levantada entre 1943 y 1944 durante el gobierno de Benavides. La fachada es de estilo neoclásico con portales en su parte baja. Hay que destacar sus fantásticos balcones de madera hacia la plaza de Armas.



La Casa Aliaga es la casa más antigua de Lima, data de 1535 propiedad de don Jerónimo de Aliaga (uno de los trece del Gallo y fundador de Lima) y después de 17 generaciones sigue siendo de la misma familia, tal vez la única propiedad en la ciudad que ha pertenecido a una sola familia en toda su historia. La fachada es de estilo colonial y republicano.

El Museo de la Inquisición es un palacio de estilo neoclásico. Cuando desapareció la Inquisición sirvió de Congreso de la República del Perú hasta 1939, fecha en que se trasladó al actual Palacio Legislativo, donde aún funciona. En la Casa de la Literatura Peruana se rinde homenaje a los personajes más destacados del arte literario en el Perú. En sus 16 salas de exposición se presenta la vida y obra de los más destacados escritores peruanos.

El Convento del Santísimo Rosario, más conocido como el Convento de Santo Domingo de Lima, de

la Orden de Predicadores (Orden Dominicana), data de mediados del siglo XVI. Se pueden visitar dos claustros, y los recintos dedicados a San Martín de Porres y Santa Rosa de Lima, incluyendo la escalera donde el santo fue casi tentado por el demonio, así como el altar donde levitó.

Larcomar es el mejor centro de entretenimiento, localizado en el barrio de Miraflores. Cuenta con varias salas de cine, un teatro, gran variedad de restaurantes para todo presupuesto y gustos, cafés, bares, discoteca etc., Aconsejamos un paseo por el centro y una noche de nuestra estancia en la ciudad cenar en uno de sus múltiples lugares.

El Conjunto Monumental Convento e Iglesia de San Francisco de Asís de Lima es un centro religioso y artístico que corresponde a la época virreinal. Lleva el título de Basílica Menor, concedido por el Papa Juan XXIII en 1963. Las criptas bajo la iglesia se conocen como



**Preliminares a una fiesta costumbrista. Los trajes son de la etnia Wari.**

## **Aunque desde hace mucho la gastronomía peruana goza de reputación y acogida, el verdadero auge internacional ha empezado hace poco más de una década**

catacumbas por similitud con las romanas, pero son un conjunto de bóvedas subterráneas que sirvieron de sepultura hasta el siglo XIX.

Los Restaurantes en Lima son

lugares para visitar y recrearse. En 2012 Lima fue elegida capital culinaria de Suramérica. Aunque desde hace mucho la gastronomía peruana goza de reputación y acogida, el ver-



**El Palacio de Gobierno del Perú es la sede principal del poder ejecutivo y la residencia del Presidente de la República.**



**Fachada lateral del convento de San Francisco.**

dadero auge internacional ha empezado hace poco más de una década. La fusión de la culinaria Inca con la influencia oriental, africana y europea ha creado una colección única de platos a los que podemos llegar a través de una gran variedad de restaurantes en la ciudad.

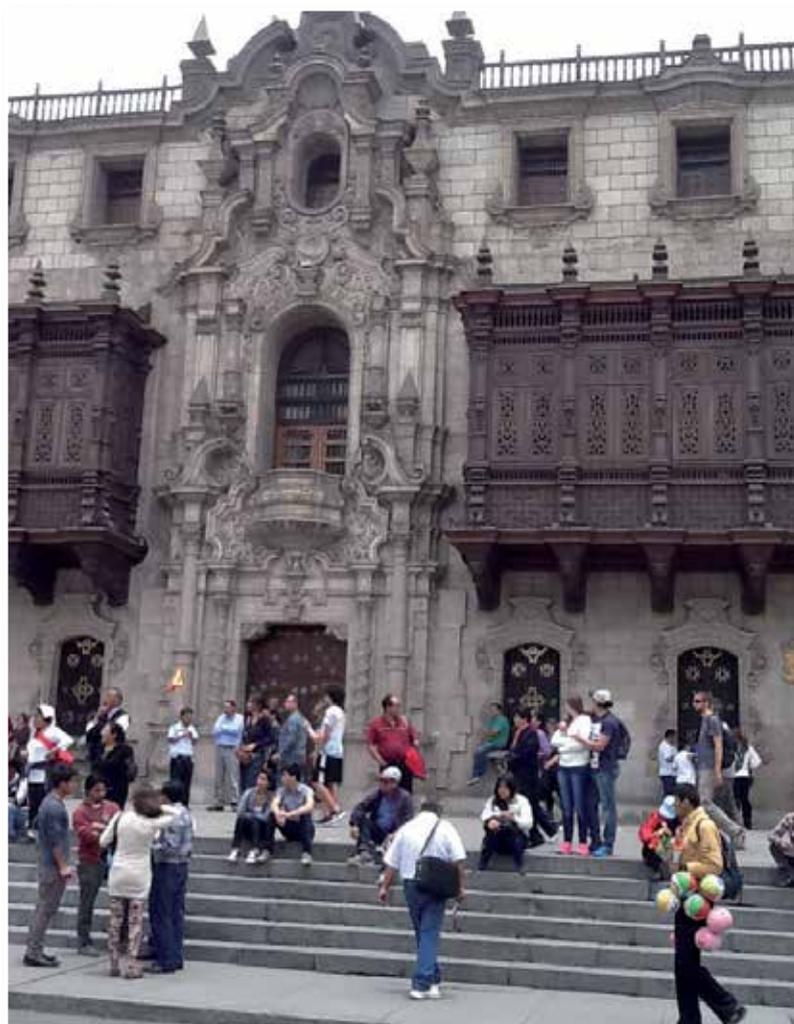
Tenemos que aconsejar a los turistas de esta ciudad una visita a la Rosa Náutica, restaurante que funciona desde 1983 y que, llevando la idea de la exclusividad y diseño sobre el mar, ha revolucionado la gastronomía de la ciudad. Por su cocina han pasado los más importantes chef del país, quienes han aportado las especialidades que hoy se reúnen en su carta. Nuestra comida deberá comenzar con un pisco. En general almorzar o cenar en Lima es una experiencia por sí misma, que ha evolucionado en los últimos años logrando una atracción específica para todos los gustos.

Una visita obligada es al restaurante Pescados capitales con una cocina excelente. Es recomendable el cebiche y el postre de frutos secos. Está especializado en pescados y mariscos, fusionando sabores utilizando tanto los ingredientes nacionales como internacionales. Aconsejamos terminar las visitas del día en uno de estos restaurantes que hacen que Perú en general y Lima en particular sea, hoy día, la cuna de la gastronomía mundial.

**TEXTO:** ANTONIO BASCONES

**Antonio Bascones** es Catedrático de la UCM, Académico Numerario de la Real Academia de Doctores de España y Académico correspondiente de la Academia Nacional de Medicina.

Nuestro agradecimiento al fotógrafo de la ciudad de Lima Roberto Haro (página de Facebook 'Robert Haro Photography') por la mayoría de las imágenes de este reportaje.



**Turistas frente a la fachada del Palacio Arzobispal de Lima.**

**B**lanca Marsillach no pierde la sonrisa ni cuando la primera página del periódico que está leyendo augura malas noticias. La suya es buena. Está de actualidad, que no de vuelta, sobre los escenarios. 'Yo me bajo en la próxima, ¿y usted?' es un homenaje a su padre, Adolfo Marsillach, y una esperanza para muchos "otros" actores.

# BLANCA MARSILLACH

Actriz

**“¿Aprensión al dentista? No le tengo miedo a nada”**

Con ella es fácil equivocarse a simple vista. El apellido arrastra comparaciones, suposiciones, tratos de favor, oportunidades... pero nada de esto sucede con la pequeña de los Marsillach.

Es cierto que Blanca estuvo muy influenciada por su padre, protegida, adorada, pero también que fue la más rebelde. Y así lo siente. "Creo que me hubiera ido mucho mejor si no hubiese sido hija de quién soy". No malinterpreten sus palabras, adora a su padre tanto como a su madre, una mujer con demasiadas virtudes en la sombra, a la que presenta como "Teresa del Río, fue cuarta en Miss Universo y una pionera en todo". De ella también ha aprendido a ser "una curranta" pero de otra forma. Su apuesta para mirar al mundo no es fácil. Lo hace desde el teatro, mirando a los más desfavorecidos, estando con ellos, abriendo oportunidades, ensalzando sus capacidades y dándoles ese protagonismo que a veces ignora la sociedad, a la que le pregunta "¿por qué les juzga de primeras como derrotados?". Eso sí, para todo Blanca pone buena cara. "El tiempo nos gastará los dientes, pero no la sonrisa...". Por cierto, su higiene y cuidado dental es perfecto, y más cuando en unas semanas le quiten el aparato que ha corregido unos "caprichosos" colmillos.

**PREGUNTA.-** Blanca Marsillach ha puesto de nuevo en los escenarios 'Yo me bajo en la próxima ¿y usted?'. Lo hace treinta años después de que lo hiciera su padre, Adolfo Marsillach. En ella, además de actores de fama reconocida, trabajan también personas discapacitadas. ¿El mensaje sigue siendo el mismo que quiso transmitir tu padre hace tanto tiempo?

**RESPUESTA.-** Hay muchos cambios con respecto a la obra original. La duración es una hora menos, pero si antes eran dos actores (Concha Velasco y José Sacristán) haciendo seis personajes, ahora la interpretación la hacen seis actores.

**P.-** La mejor definición, lógicamente, la puso tu padre: Es, diría yo, una forma de mirarnos el ombligo y de sonreírnos, al tiempo, con esa mirada...

**R.-** Es una forma de reflexionar. Mi padre siempre se reía de sí mismo, tenía un humor inglés que le hacía reírse de la sociedad pero a través de sus vivencias y de lo que observaba de la vida. El ejemplo lo tienen en la misma obra "Yo me bajo en la próxima ¿y usted?" de la que opinaba que "esta obra empieza de una forma muy poco original...bueno, también la vida empieza así, y sin embargo, en ocasiones tiene bastante éxito". -Hay que decir que la obra cuenta la historia de una pareja, que tras conocerse en un vagón de metro, va atravesando diferentes etapas en su relación-

**P.-** ¿Qué estás aprendiendo al trabajar con personas, actores con capacidades diferentes pero tan valiosas como las de cualquier otra persona?

**R.-** Aprendes muchísimo de ellos, la humildad, el entusiasmo, la gratitud, es una enseñanza de cómo enfrentarse al día a día con los ojos de un niño que mira por primera vez.

La gente me pregunta desde cuándo esa sensibilidad con los más

## Una mano al síndrome de West

La apuesta por el teatro social de Blanca Marsillach lo es también de su compañía, Varela Producciones, sensibilizada con las personas más necesitadas. Su último apoyo solidario es destinar la taquilla de la obra de teatro "Yo me bajo en la próxima, ¿y usted?" junto al apoyo de la Fundación Repsol, a una fundación. El Síndrome de West es conocido también como de los Espasmos Infantiles y pertenece al grupo de las "Encefalopatías epilépticas catastróficas". Se trata de un tipo especial de ataque epiléptico que aparece en el bebé entre los tres meses y el primer año de vida. Es un síndrome catalogado dentro del grupo de "Enfermedades Raras", ya que afecta a uno de cada 4.000-5.000 nacidos vivos. Hasta el nacimiento de la Fundación, en enero de 2004, no existía ninguna organización que diera cobertura a sus afectados. En un principio la atención sanitaria y educativa es primordial para el buen pronóstico de los pequeños, pero enseguida se hace patente la necesidad de una estimulación sensorial en todos los órdenes de la vida.

Es objeto principal de la Fundación el apoyo a los afectados por el Síndrome de West y síndromes afines, así como a sus familiares, mediante la asistencia informativa, sanitaria, económica y educativa.

En estos once años de vida han puesto en marcha distintos programas de rehabilitación, fisioterapia, logopedia, estimulación precoz, hidroterapia, musicoterapia, terapia canina, hipoterapia, delfinoterapia, expresión corporal y deportes al aire libre para nuestros niños.

desfavorecidos. Digo lo mismo: siempre he tenido predilección por los perdedores, por la injusticia, por aquellas personas que la sociedad juzga de primeras como derrotados. Creo que se intenta que la sociedad esté más concienciada con los más desfavorecidos, pero sigue habiendo mucha hipocresía.

**P.-** A través del programa de integración junto a la Fundación Repsol se conseguirá la integración en el mundo laboral de 62 personas que cubrirán los perfiles de auxiliar de dirección y producción, figurinista, encargado de atrezzo, acomodador... Una iniciativa de esperanza sabiendo que el 72% de los actores están en paro y que más de la mitad de los intérpretes en España ingresan al mes menos del salario mínimo.

**R.-** Si el 72% de los actores, aparentemente normales, están en paro, imagínate aquellos que por una circunstancia personal o física, por ejemplo, supone un obstáculo de salida para incorporarte



**Dos imágenes de nuestra entrevistada acompañada de otros dos actores de la obra 'Yo me bajo en la próxima, ¿y usted?'.**

en la sociedad y poder trabajar. Todo cuesta mucho más de lo que imaginamos en un principio. Es sacrificado y duro estar arriba, en un escalón por debajo o intentando subir el primero, la vida en general es ingrata, pero soy de las que piensa que si tienes pasión por lo que haces no hay nada que pueda con tu deseo. Ese es un lema que no falla.

P.- Lo tuyo puede definirse como una labor pedagógica y artística, con proyectos teatrales de tintes sociales, en los que haces hincapié en el cuidado del medio ambiente, la nutrición y el riesgo de exclusión de las mujeres y los discapacitados. ¿Te sientes pionera de una nueva forma de hacer teatro?

R.- Varela producciones y mi compañía somos pioneras en dedicarnos a hacer teatro como tabla de salvación para un colectivo vulnerable. Por eso nos acercamos a la inserción social, la discapacidad, la violencia de género, el acoso sexual en los colegios, la nutrición, el medio ambiente, el reciclaje...hay que intentar que el teatro sea un instrumento para que cada uno pueda convertirse en el mejor personaje posible, porque ya sabes que la vida es puro teatro.

P.- Apoyas con el teatro cualquier acción contra la violencia de género. Más de 25 millones de mujeres europeas fueron víctimas de violencia machista en el año 2014...

R.- Es un dato escalofriante y una situación tremenda. En este sentido nosotros llevamos mucho tiempo trabajando con la Comunidad de Madrid, en casas de acogida, viajando por toda España haciendo teatro interactivo con este colectivo y con mujeres que apoyadas por psicólogos consiguen deshacerse de sus miedos. Escuchas testimonios en alto de mujeres que han sufrido malos tratos y chicas que a su vez han sido víctimas de acoso en los colegios. Es una forma de deshacerse de los miedos. Creo que la gente sólo necesita que le den la oportunidad para despojarse de esos miedos.

P.- ¿Qué se puede cambiar desde el teatro? ¿Crees que el actor, la función que se represente debe mostrar algo más que una cuidada interpretación y dejarnos un mensaje, un compromiso?

R.- Nosotros lo que hacemos es que convertimos al público en protagonista, algo pionero porque tienen la oportunidad al final de la función de interpretar para curarse, deshacerse de miedos y prejuicios, o simplemente para entretener, querer improvisar o sentirse querido. Cuando hacemos una obra comercial, como este caso, todo lo que se recaude irá destinado para la fundación Síndrome de West.

P.- En tu twitter escoges para tu perfil una frase preciosa de tu padre: No soy tan ingenuo como para pensar que el teatro puede cambiar a la sociedad, pero estoy seguro de que puede ayudar a despertarla (Papá) ¿De qué tenemos que despertar?

R.- Pues de todos esos prejuicios que tenemos, de la rigidez de pensamientos. Estoy convencida que el teatro, las artes, tienen suficiente poder para cambiar la sociedad y la forma de ver las cosas, pero también se deben de compaginar en este deseo los políticos y las artes escénicas. Si existe una buena infraestructura administrativa, el teatro conseguirá desarrollarse de manera favorable.

P.- Esa etiqueta que es llevar un apellido tan ilustre siempre ha tenido el añadido que comentas de que tu padre "era consciente de que el listón estaba muy alto". ¿Es atrevido hacer un balance entre

los beneficios y los prejuicios que conlleva el apellido Marsillach?

R.- Siempre hay que ver la parte positiva de las cosas. Es verdad que cuando tienes un referente como ese apellido es como si tuvieras que nacer sabido y eso muchas veces es injusto. Creo que me hubiera ido mucho mejor si no hubiera sido hija de quien soy. Hubiese sido todo más fácil.

P.- Siempre se ha comentado y hablado sobre tu rebeldía, aspecto que creo te ha ayudado y beneficiado en tu vida y carrera profesional. Decía Leonardo da Vinci que la rebeldía es hija de la experiencia. ¿Estás de acuerdo en esta apreciación?

R.- Es cierto, todas las experiencias son buenas. Desde muy joven viví en otros escenarios, países e idiomas. Cuanto más difícil y contradictoria fue mi situación, más enriquecedora se convirtió la experiencia. Estoy en paz conmigo mismo y en el lugar que siempre he deseado, pero hasta aquí me lo he ganado yo. Espero que mañana también, ja,ja,ja.

P.- Te gusta comer sano, ensaladas de arroz con salmón. Comes en restaurantes de cuidada y sana elaboración como Magasand...¿Qué importancia le das a la salud?

R.- Toda. Soy de las que piensa que uno es lo que come. Normalmente desayuno agua con limón, plátano, sandía, café y dos tostadas con tomate y un poco de pavo. A la hora de comer, con una ensalada y una piadina, un pescado o pollo con arroz y verduras, me vale. Lo que no me gustan son las grasas porque no las digiero bien y mi metabolismo las rechaza. Me hice un estudio con la doctora Cecilia Almuíña de MidSalud sobre la saliva para comprobar las intolerancias alimentarias que podría sufrir, entre ellas el aguacate, la zanahoria, los azúcares, frutas exóticas, las peras...por lo demás, entre mis hábitos está levantarme pronto, hacer deporte (si es posible prefiere el bikram yoga o boxeo) meditar...y aparte de trabajar constantemente, dedico el tiempo que puedo a ayudar a chicos con problemas de drogas y exclusión social.

P.- Su imagen es bella, juvenil, sin esconder una sonrisa de la que sobresalen unos dientes perfectos a los que cuida con un cepillo en la mano y algo más.

R.- Tengo un aparato en los dientes porque los colmillos me han salido tarde. Llevo un año y medio con ellos, pero antes de mediados de Octubre me lo quitan. Aunque dicen que tengo unos dientes muy bonitos, los colmillos los tenía en el paladar.

P.- Esta experiencia con el dentista...

R.- Muy buena, si me preguntas si tengo ¿aprensión al dentista? te diré que no. Es más, no le tengo miedo a nada, pese a que la experiencia con el aparato de los dientes ha sido un poco traumática al principio. Hay que aguantar.

P.- "Un día sin sonrisa es un día perdido" o prefieres "deja que tu sonrisa cambie el mundo, pero no dejes que el mundo cambie tu sonrisa"

R.- No hay nada mejor que una buena sonrisa, pero no todos los días vas a estar así. Hay que saber aceptar un día que lloras. Es importante que tus sentimientos salgan a flote y no reprimirlos, pero que no dure mucho porque si no, al final el que va a estar amargado serás tú. En esos momentos me pregunto ¿eres feliz o sólo sonríes? ¡Pues ser feliz! Y hacia adelante.

TEXTO: MIGUEL NÚÑEZ



**“Llevo año y medio con aparato. Aunque dicen que tengo unos dientes muy bonitos, los colmillos los tenía en el paladar”**

**“Creo que me hubiera ido mucho mejor si no hubiera sido hija de quien soy. Hubiese sido todo más fácil”**

## ACTEON, presente en el Biennial ESE Congress y el International Symposium of Piezosurgery, en Barcelona

También participará en el 3rd International Symposium of Piezosurgery organizado por la IPA (International Piezosurgery Academy)

ACTEON Iberica participó en el 17th Biennial ESE Congress organizado por ESE (European Society of Endodontology) que se celebró en Barcelona del 16 al 19 de septiembre, siendo Sponsor de Bronce, para este evento. En este congreso, dedicado a la Endodoncia, se celebraron presentaciones orales y conferencias sobre temas de endodoncia en general y otras que cubrieron los procedimientos clínicos fundamentales y avanzados que intervienen en un tratamiento de endodoncia.



Por otra parte, ACTEON Iberica participará en el 3rd International Symposium of Piezosurgery organizado por la IPA (International Piezosurgery Academy) que se celebrará en Barcelona del 1 al 3 de octubre próximos. Les esperamos en el hotel NH Constanza para presentarles nuestro catálogo de productos dedicados a la cirugía piezoeléctrica. Deseamos que nos visiten y encuentren interesantes nuestros productos. ¡Les esperamos!

## PSN incrementa su ahorro gestionado más del 13,4% en los primeros seis meses de 2015

Alcanzó los 1.123,9 millones de euros

El ahorro gestionado por Previsión Sanitaria Nacional (la provisión técnica en seguros y su patrimonio en fondos de pensiones y EPSV) alcanzó los 1.123,9 millones de euros en el primer semestre de 2015, un 13,4% más del que gestionaba doce meses antes.

A pesar de estos buenos datos en relación con el ahorro gestionado, las cifras de negocio de

PSN durante el primer semestre de 2015 han estado condicionadas por la intervención de Banco Madrid, entidad con la que la Mutua mantenía un acuerdo en materia, principalmente, de fondos de pensiones y fondos de inversión. El bloqueo durante más de cuatro meses de estos productos por parte de la autoridad económica y el na-



tural desconcierto causado en el mercado por la intervención y liquidación de Banco Madrid, provocaron tan injustificado como notable daño y alteración de los resultados que PSN venía manteniendo.

Así, en el capítulo de primas emitidas (facturación), PSN alcanzó los 89,4 millones de euros. El dato supone un 20,11%

menos que en 2014. En este sentido es destacable que, hasta la fecha de la intervención de Banco Madrid, la facturación de PSN crecía por encima del 8% respecto del mismo periodo de 2014.

Del mismo modo, PSN ha avanzado de manera notable en su proyecto de apertura a nuevos ramos aseguradores, a raíz de la adquisición de AMIC Seguros, marca con la que la Mutua comercializará en unos meses seguros de Auto, Responsabilidad Civil, Hogar y Decesos.

Igualmente, PSN continúa reforzando su presencia entre distintos colectivos profesionales.

## Normon patrocinará el curso "Curso desinfección en el gabinete odontológico", en Granada

Será impartido el 17 de Octubre por el Dr. Juan Pedro Planchuelo Castillo

Normon patrocina la puesta en marcha del "Curso Desinfección en el Gabinete odontológico"

que tendrá lugar el día 17 de Octubre a las 9.00h en el Hotel Saray en Granada, situado en el

Normon, el laboratorio español líder en productos odontológicos con 75 años de experiencia, tiene el placer de convocarte a la jornada sobre "DESINFECCIÓN EN EL GABINETE ODONTOLÓGICO" de cuatro horas de duración, que se celebrará en Granada el próximo 17 de octubre. El curso tendrá lugar en el hotel "Saray" situado en el Paseo Enrique Tierno Galván, 4, 18008 Granada, a las 9.00 horas.

Dictante: Dr. Juan Pedro Planchuelo Castillo, licenciado en Medicina y Estomatología por la Universidad Complutense de Madrid, con más de 20 años de experiencia en prácticas clínicas privadas.

Contenido del curso:

- INTRODUCCIÓN
- CONCEPTOS IMPORTANTES
- PREVENCIÓN
- ANTISÉPTICOS
- LIMPIEZA DEL INSTRUMENTAL
- DESINFECCIÓN
- ESTERILIZACIÓN
- PROTOCOLO DE ESTERILIZACIÓN
- PROTOCOLO PREPARACIÓN GABINETE DENTAL
- PROFILAXIS POST-EXPOSICIÓN
- RESIDUOS SANITARIOS

Coffee Break incluido Te esperamos

Paseo Enrique Tierno Galván, 4. El curso se impartirá por el Dr. Juan Pedro Planchuelo Castillo,

licenciado en Medicina y Estomatología por la Universidad Complutense de Madrid, con más de 20 años de experiencia práctica en clínica privada.

Los asistentes, al finalizar el curso, recibirán un diploma acreditativo de asistencia y un dossier con el contenido del mismo.



## Henry Schein España celebra por segunda vez el programa “Vuelta al Cole” (Back to School©) motivando a los niños en el nuevo curso escolar

**En colaboración con la Asociación de Cooperación y Apoyo Social a la Integración Escolar (ICEAS)**

Henry Schein España celebra por segunda vez el programa “Back to School” - La Vuelta al Cole - tras su éxito el año pasado, en colaboración de nuevo con la Asociación de Cooperación y Apoyo Social a la Integración Escolar (ICEAS). El programa ha hecho posible que todos

los niños tuvieran equipación completa en vestimenta y material escolar para empezar con éxito el curso escolar.

Los empleados de Henry Schein, que han participado muy activamente en este programa, han esponsorizado a 65 niños, proporcionándoles un equipo de

vestimenta completo y la Compañía se ha encargado de donar todo el material escolar necesario a los niños.

En palabras de Juan M. Molina, Director General de Henry Schein España y Portugal: “Estamos muy contentos de poder celebrar de nuevo ‘La Vuelta al Cole’ y sobre todo muy orgulloso de la involucración de todos los empleados en su afán de poder ayudar con sus aportaciones a que estos niños puedan comenzar con confianza y motivación el próximo curso escolar. Henry Schein colabora estrechamente con esta Asociación para mitigar la exclusión social de estos niños en edad escolar y facilitarles el acceso a la salud bucodental, uno de los principios de nuestro programa de Responsabilidad Social Corporativa, Henry Schein Cares. Este año hemos conseguido patrocinar al doble de niños que el año pasado, y todos nos preparamos para que la fiesta que celebramos con ellos este

día sea un éxito y brindarles nuestro cariño y apoyo en el comienzo del curso escolar.”

Según Emiliano Herrero, Presidente de ICEAS: “Colaborar con Henry Schein en el programa ‘Vuelta al Cole’ es una gran oportunidad para nosotros poder ayudar a aquellos niños y familias que tienen recursos limitados a afrontar estos gastos. Estamos muy contentos y agradecemos a Henry Schein Cares en España que otro año más cuenten con ICEAS para llevar a cabo esta gran iniciativa que ayuda a familias a prepararse para ese importante momento del año.”

Durante 18 años, el programa de Henry Schein “Back To School” ha patrocinado en Estados Unidos a casi 27.000 niños. “Back to School” con el apoyo de la Fundación Henry Schein Cares, organización que trabaja para ayudar a aumentar el acceso a la atención sanitaria en las comunidades marginadas de todo el mundo.

## Inibsa Dental colabora en el III Simposio Europeo SEPA

**El próximo 28 de noviembre**

El día 28 de noviembre de 2015 se celebra en Madrid el III Simposio Europeo SEPA con la colaboración de Inibsa Dental. El Simposio contará con tres de las máximas autoridades del mundo en el área de la Terapia Periodontal Reconstructiva:

Dr. Mariano Sanz, Doctor en Medicina por la Universidad Complutense de Madrid (UCM), y Catedrático de Periodoncia y Decano de la Facultad de Odontología de la UCM.

Dr. Pier Paolo Cortellini, licenciado en Medicina por

la Universidad de Florencia y especialista en Odontología por la Universidad de Siena (Italia), ha sido profesor de la Unidad de Periodoncia del Eastman Dental Institute de Londres, y del Departamento de Periodoncia de la Universidad de Berna, en Suiza.

Dr. Otto Zühr, titulado en Odontología en la Universidad de Aachen, y DMD del departamento de Cirugía Oral y Maxilo-

facial de Aachen.

En el Simposio se profundizará en diferentes cuestiones, como en la importancia de la morfología del defecto y su impacto en la selección de la técnica regenerativa, los diferentes abordajes quirúrgicos, las variadas

técnicas de sutura y sobre la importancia en la selección de materiales de calidad en todas las cirugías.



# Encuentros Perio·Aid concluye la primera edición del programa 2015 de formación en cirugía plástica periodontal y periimplantaria para odontólogo

**El curso permite a los profesionales actualizar sus conocimientos en técnicas de cirugía plástica periodontal y periimplantaria y conocer los últimos avances mediante casos clínicos**

DENTAID, empresa pionera en investigación y desarrollo de productos para el cuidado de la salud bucal, finaliza mañana en Bilbao el primer programa de formación especializada para odontólogos: "Actualización de las técnicas de cirugía plástica periodontal y periimplantaria". Este monográfico, que se enmarca en el compromiso de la compañía de apoyar la formación continua de los profesionales, finaliza tras la realización de 4 sesiones en distintas capitales españolas (Barcelona, Madrid, Valencia, y, mañana, Bilbao) desde el pasado mes de mayo.

Mediante estas sesiones, los asistentes han podido actualizar sus conocimientos en técnicas y

procedimientos quirúrgicos realizados para prevenir o corregir defectos en la encía y mucosa alveolar que rodea dientes e implantes, ya sean debidos a la propia anatomía, al desarrollo, a traumatismos o a enfermedades periodontales y periimplantarias.

El curso, que se enmarca en el programa formativo "Encuentros Perio·Aid", ha contado para su desarrollo con ponentes de reconocida trayectoria profesional en este ámbito. Como competencias centrales, se ha mostrado cómo diferenciar los distintos tipos de problemas mucogingivales alrededor de dien-

tes e implantes y cómo estos se pueden resolver mediante distintas técnicas y abordajes novedosos fruto de los últimos avances médicos. "Hemos trabajado casos de aumento de encía mediante injerto dérmico acelular además de mostrar consejos y trucos para mejorar los alar-

gamientos de corona estéticos", explica el Dr. Xavier Calvo, Medical Advisor de DENTAID.

"Encuentros Perio·Aid", se ha iniciado este año con el objetivo de programar anualmente una serie de cursos gratuitos para odontólogos que apoyen su formación continua en distintas ciu-

dades de España. El programa se engloba en el marco de la iniciativa 'Aula DENTAID', un pionero programa de formación continua con el que DENTAID respalda el trabajo de los distintos perfiles profesionales de la salud bucal. DENTAID reafirma así su compromiso por la innovación en el sector bucodental y la mejora de la calidad de vida de las personas.

"El aumento de las intervenciones periodontales y periimplantarias hace necesaria una continua actualización de los profesionales. Mediante la iniciativa 'Aula DENTAID', hemos desarrollado un programa que ayuda a mejorar la formación de los especialistas en esta área en concreto". Así lo ha declarado el Dr. Calvo.

**PERIO·AID**

## Innovación al servicio de la estética dental

**El sistema Digital Smile Design permite visualizar virtualmente el resultado final de la sonrisa antes de que comience el tratamiento**

No es extraño que la mayoría de las personas cuando acuden al dentista y comienzan tratamientos dentales se pregunten "¿y cómo quedará mi sonrisa?", siendo una incógnita que hasta ahora sólo tenía respuesta en las palabras del profesional. Noxadent, clínica especializada en Implantología y Estética Dental, cuenta con el sistema DSD (Digital Smile Design), que ofrece visualmente una idea acertada de la posición y proporción de las piezas y su relación a nivel estético con la anatomía facial.

Esta técnica consiste en diseñar mediante un software una sonrisa "ideal" del paciente y probarla, de una manera reversible e inocua, en su boca para así poder evaluarla y modificarla a su

elección, siempre bajo la supervisión del Odontólogo.

El odontólogo en primer lugar y tras estudiar brevemente la boca del paciente, se centra en los aspectos que más necesitan ser tratados y donde se orientará la mayor parte del tratamiento, haciendo fotografía y vídeo de la dentadura. Después, y tras introducir los archivos en el programa informático, coloca al paciente el llamado "Mock-up", prototipo reversible para que pueda ver el resultado del tratamiento en su propia boca y pueda valorar y modificar según conveniencia y gustos.

El DSD es una herramienta totalmente inocua y reversible, con múltiples opciones de modificación previas a la realización del tratamiento de forma



definitiva y real; dicho de una manera más sencilla, permite ver cómo queda su tratamiento antes de hacérselo realmente y así poder evaluarlo.

El Dr. Alfonso García es pionero en España de esta técnica, que utiliza de forma habitual desde que se formó con personal docente de Odontología

Estética de la Universidad de Nueva York (NYU University). En palabras del Dr. García: "El DSD supone una gran herramienta para acertar en los resultados estéticos y no arriesgarse, dando respuesta a los miles de pacientes que cada vez demandan más mejoras en sus tratamientos bucales".

# Arranca la nueva edición del programa DVD Formación

**Con más de 1.000 asistentes a ediciones anteriores, DVD impulsa su plan de formación para lograr un sector más competitivo**

DVD retoma su proyecto DVD Formación y presenta un nuevo programa de cursos para finalizar el año 2015. 16 jornadas que pretenden dar respuesta a las necesidades formativas de los profesionales de la odontología y que tendrán lugar en Almería, Barcelona, Cáceres, Cádiz, Ciudad Real, Donostia, Logroño, Madrid, Málaga, Murcia, Ourense, Sevilla, Valladolid, Vigo y Zaragoza.

Los cursos, cuyo plazo de inscripción se inició el pasado 1 de septiembre, ofrecen un programa orientado a las necesidades y problemáticas reales de estas disciplinas: radiología 3D, láser, sedación con óxido nitroso y planes de marketing para clínicas dentales.

## Calendario de formación:

### Utilización del Cone Beam en la práctica diaria

Curso impartido por el Dr. Manuel Ruiz Piñón, odontólogo especialista en Endodoncia Avanzada; por la Dra. Araceli Martínez Miravé, odontóloga especialista en Diagnóstico por la imagen;

y por el Dr. José Antonio Benito Aguilar, odontólogo especialista en Implantología.

El programa es un acercamiento teórico-práctico al uso del Cone Beam en el día a día de la consulta, mediante la exposición de casos clínicos y prácticas con software. En este programa se revisarán las dosis de radiación del CBCT, la adecuación de la exploración a las necesidades clínicas, la resolución de la imagen según necesidades de diagnóstico y los errores más habituales en la interpretación de imágenes.

Se impartirá en Ciudad Real (09/10/2015), Vigo (16/10/2015), Cádiz (30/10/2015), Valladolid (06/11/2015), Ourense (13/11/2015) y Cáceres (20/11/2015).

### Uso del láser de diodo en la práctica dental

La última incorporación al programa de formación de DVD, un curso impartido por el Dr. Alejandro Otero Ávila, odontólogo experto en Periodoncia con amplia experiencia en el uso de la



tecnología láser.

El curso es un taller teórico-práctico sobre láser dental y sus beneficios clínicos, en el que se profundizará en la teoría del láser y también en la práctica, pudiendo realizar diferentes tipos de intervenciones como corte de encía, fibrosis, o margen gingival, entre otros.

Tendrá lugar en Almería (02/10/2015), Sevilla (16/10/2015), Barcelona (23/10/2015), Madrid (30/10/2015) y Málaga (06/11/2015).

### Sedación consciente en la práctica dental

Curso impartido por la Dra. M<sup>a</sup> Inmaculada Vela Casasempe, profesora de la Universidad Internacional de Catalunya y

coordinadora de gerodontología, pacientes especiales y médicamente comprometidos de la UIC.

El objetivo del programa es conocer el sistema de sedación consciente por óxido nitroso en la clínica dental: principios de la técnica, propiedades y farmacodinámica del óxido nitroso, indicaciones y contraindicaciones, selección de pacientes, técnica de administración clínica, equipamiento e instrumental, precauciones y efectos adversos, consideraciones sobre la exposición crónica ocupacional, desventajas y limitaciones, así como conocer el funcionamiento y manejo de la máquina de administración de óxido nitroso.

Se impartirá en Murcia (02/10/2015) y Logroño (13/11/2015).

### Master Class Marketing dental

Curso impartido por Xavier Esteban Fradera, consultor, formador y coach de clínicas dentales.

En este programa se aplicarán los principios e instrumentos del marketing en el sector dental, se expondrán las nuevas tendencias del marketing y se desarrollará un plan de marketing para la clínica dental.

Se realizará en Zaragoza (16/10/2015), Donostia (23/10/2015) y Madrid (27/11/2015).

Las plazas son limitadas, puede reservar su plaza enviando un email a [dvd@dvd-dental.com](mailto:dvd@dvd-dental.com) o llamando al 93 654 87 00.

# Smy Collection Beauty Art recauda más de 25.000 euros para la ONG del Padre Ángel

**La subasta de la colección impulsada por Smylife fue todo un éxito gracias a la solidaridad de los invitados que pujaron por todas y cada una de las obras intervenidas por los once artistas colaboradores de esta iniciativa**

Ayer jueves, en la prestigiosa Galería de arte Odalys, numerosos rostros conocidos del mundo del espectáculo, el deporte y la esfera empresarial se dieron cita en la subasta solidaria de 'Smy Collection Beauty Art'. Los catorce bustos que conforman la colección impulsada por Smylife, el exclusivo centro de estética dental y Pedro Sandoval, uno de los pintores neo-

expresionistas más reconocidos del panorama internacional, recaudaron más de 25.000 euros para la ONG Mensajeros de la Paz que dirige el Padre Ángel.

La subasta fue todo un éxito. Gracias a la solidaridad de los invitados, fueron vendidas todas y cada una de las obras intervenidas por los once artistas que han colaborado de manera desinteresada y totalmente

altruista: Pedro Sandoval, Blanca Cuesta, Ángel de la Peña, Mikha-ez, Gabriel Moreno, Vitor Mejuto, Juan Gil Segovia, Clara Isabel Arribas Cerezo, Juan Pedro Revuelta, Yoshihiro Nakashima y Cristina Iturrioz son los artistas que han hecho posible este proyecto. 'Lolita', la obra de arte de Blanca Cuesta, alcanzó la cifra más elevada gracias a la puja del torero Miguel Abellán,

que no desistió hasta hacerse con la escultura.

Es la primera vez que la Galería de arte Odalys organiza una subasta en sus propias instalaciones, prestando toda su infraestructura a esta iniciativa solidaria en su afán por promover el arte y demostrando su compromiso con la sociedad. Además, todos aquellos interesados en pujar por alguna de las obras pudieron visitar la colección que estuvo expuesta desde del 15 de septiembre en la misma galería.

Smylife, que cada año apuesta por impulsar iniciativas solidarias, innovadoras y de interés colectivo, ha logrado en su 5º aniversario convertirse en una plataforma de promoción del arte español así como aportar su pequeño granito de arena a la labor del Padre Ángel.

## NOVEDADES

- NSK presenta Varios Combi Pro · Dos en Uno
- Henry Schein Dental lanza las tiras blanqueadoras P&G 3D White® en España y Portugal

### NSK presenta Varios Combi Pro · Dos en Uno

NSK presenta Varios Combi Pro, el nuevo dispositivo que combina limpieza por ultrasonidos y pulido por aire para tratamientos profilácticos.

Mayor eficacia y confort en higiene bucal y control de la placa dental.

El equipo se compone de:

- Prophy-System · Incluye pieza de mano con boquilla de 60° para profilaxis supragingival
- Polvo FLASHpearl (5 sobres de 15 g)
- Posibilidad de añadir Perio-System
- Ultrasonidos · Incluye pieza de ultrasonidos Varios2



LUX con luz LED

- Tres puntas: G4, G6, G8
- Pedal de control multifunciones

• Unidad de control

Las empresas y los profesionales pueden efectuar sus

pedidos a través de la amplia red de distribuidores de NSK en España

### Henry Schein Dental lanza las tiras blanqueadoras P&G 3D White® en España y Portugal

Henry Schein España presenta las tiras blanqueadoras Oral B 3D White® en España y Portugal. Las tiras blanqueadoras 3D White® han sido diseñadas para ayudar a cambiar los hábitos de blanqueamiento de los consumidores en toda Europa a partir del verano de 2015. Las tiras blanqueadoras eliminan manchas de muchos años causadas por café, vino y tabaco. Son una solución de blanqueamiento para el hogar fácil de usar y segura\* con resultados perceptibles en tan solo una semana hasta doce meses.

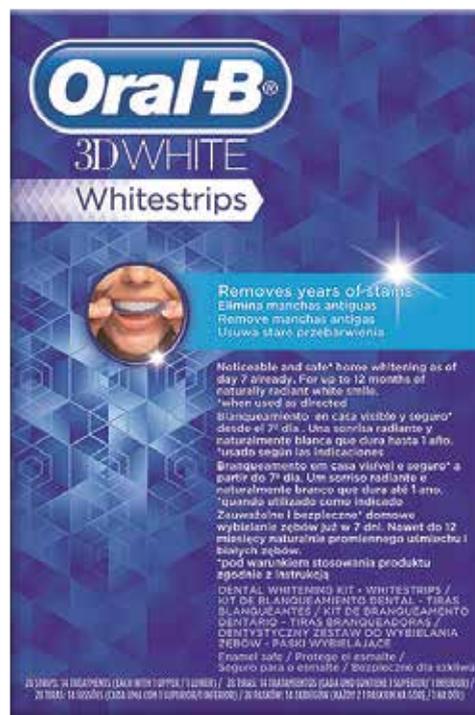
Las tiras blanqueadoras Oral-B 3D White® son finas tiras de polietileno recubiertas con peróxido de hidrógeno, el mismo gel utilizado en los métodos tradicionales de blanqueamiento dental. Las tiras se adaptan a los dientes y retienen el gel blanqueador contra la superficie de los mismos el tiempo suficiente para permitir una eliminación eficaz de las manchas, dando como resultado unos dientes visiblemente más blancos, un extra para cualquier tratamiento cosmético seguro\* y efectivo.

Las tiras blanqueadoras Oral B

3D White® contienen un 5,25 % de peróxido de hidrógeno. Las tiras blanqueadoras son fáciles de aplicar y el tratamiento completo tiene una duración de tan solo 14 días, consiguiendo unos dientes visiblemente más blancos.

Las tiras blanqueadoras 3D White® están disponibles para su venta exclusivamente en consultas odontológicas. La primera aplicación será demostrada en la consulta por un odontólogo profesional, lo cual le permitirá al consumidor llevar a cabo las siguientes aplicaciones de blanqueamiento. El producto será distribuido en España y Portugal exclusivamente por Henry Schein España.

Stephen Squire, Director Global de Marketing, P&G Oral Care afirmó: "Nos complace anunciar la presentación en Europa de las tiras blanqueadoras 3D White®. 3D White® se compromete a ser pionero en la nueva tecnología de blanqueamiento y las tiras blanqueadoras representan nuestra solución de blanqueamiento más avanzada hasta la fecha. Ahora podemos ayudar a los consumidores a lograr las son-



risas más blancas y brillantes que merecen".

Juan Molina, Director General de Henry Schein España, dijo: "Para las consultas odontológicas esta es una fantástica oportunidad para diferenciarse en los tratamientos de blanqueamiento dental que ofrecen. Las tiras blanqueadoras Oral B 3D White® ayudarán a atraer a nuevos clientes y a mantener la base de clientes existente. Las tiras blanqueadoras tan solo requieren un asesoramiento de consulta mínimo y se adquieren exclusivamente en la consulta".

El contenido de peróxido de hidrógeno de cada tira se considera seguro, tras el asesoramiento y la autorización de un odontólogo, según la opinión del Comité Científico Europeo para Productos de Consumo (SCCP por sus siglas en inglés). Para consultar la opinión completa del SCCP acerca del peróxido de hidrógeno en productos de blanqueamiento dental, por favor, visite [http://ec.europa.eu/health/archive/ph\\_risk/committees/04\\_sccp/docs/sccp\\_oc01\\_021.pdf](http://ec.europa.eu/health/archive/ph_risk/committees/04_sccp/docs/sccp_oc01_021.pdf).

Según un informe de iData Research, se espera que en 2018 el mercado profesional del blanqueamiento dental en España tenga un crecimiento de 6,9 millones de dólares americanos (aproximadamente 6.17), con un crecimiento proyectado para el mercado europeo de 66,1 millones de dólares americanos (aproximadamente 59.1 millones de euros).

\* Al utilizarse según lo indicado. Utilizarlo por más tiempo de lo indicado puede producir sensibilidad dental y/o irritación de las encías.

# AGENDA | PROFESIONAL

## OCTUBRE | 2015



### 17 Congreso de la European Society of Endodontology (ESE)

Lugar: Sao Paolo (Brasil)  
Fecha: Del 1 al 3 de octubre

Más información:  
<http://www.alao.com.ar/>



### ICMFS 2015- 29º Congreso Mundial del Colegio Internacional de Cirugía Maxilofacial

Lugar: Limasol (Chipre)  
Fecha: Del 5 al 9 de octubre

Más información:  
<https://www.icmfs2015.com/>



### 45ª Reunión Anual de SEPES

Lugar: Sevilla  
Fecha: Del 9 al 11 de octubre

Más información:  
<http://sepesevilla.com/>



### IV edición del Congreso Nacional de Apnea del Sueño en Odontología

Lugar: Madrid  
Fecha: 13 y 14 de octubre

Más información:  
<http://www.congresodeapnea.es/>



### XXVII Congreso Nacional HIDES

Lugar: Salamanca  
Fecha: Del 16 al 18 de octubre

Más información:  
<http://www.hides2015salamanca.com/>

## OCTUBRE | 2015



### Annual Educational Conference de la AAID

Lugar: Las Vegas, Nevada (EE. UU.)  
Fecha: Del 21 al 24 de octubre

Más información:  
[http://aaid.com/Annual\\_Conference/index.html](http://aaid.com/Annual_Conference/index.html)



### 10º Congreso nacional de la Sociedad Española de Fisuras Faciales

Lugar: Barcelona  
Fecha: 23 y 24 de octubre

Más información:  
[www.cursospediatria.net](http://www.cursospediatria.net)



### Simposio Europeo 2015 de Implant Direct

Lugar: Palma de Mallorca (Islas Baleares)  
Fecha: Del 23 al 25 de octubre

Más información:  
<http://branelink.net/event/simposio-europeo-2015/>



### XIII Congreso Anual de la Sociedad Española de Cirugía Bucal

Lugar: Bilbao (Vizcaya)  
Fecha: Del 29 al 31 Octubre del 2015

Más información:  
[www.secibbilbao2015.com](http://www.secibbilbao2015.com)

## NOVIEMBRE | 2015



### XII Congreso de la Sociedad Española de Odontología para el Minusválido y Pacientes Especiales (SEOEME)

Lugar: Cádiz  
Fecha: 6 y 7 de noviembre

Más información:  
<http://www.seoemecadiz2015.es/>



### XXI Congreso de la Sociedad Española de Epidemiología y Salud Pública Oral

Lugar: Madrid  
Fecha: 13 y 14 de noviembre

Más información:  
<http://www.sespo2015.com/>



### XV Simposio de Odontostomatología para Higienistas Dentales y Auxiliares

Lugar: Barcelona  
Fecha: 21 de noviembre

Más información:  
<http://www.ahiadec.com/>



# CINE | DIENTES Y DENTISTAS

## 'CRÓNICA DE UN SER VIVO', DE AKIRA KUROSAWA

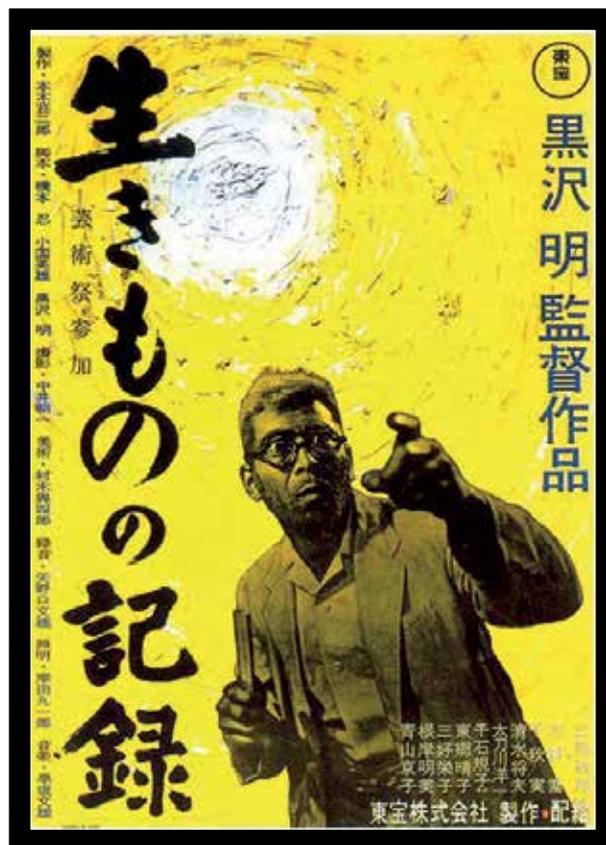
Poco después de terminar la Segunda Guerra Mundial (1939-1945) Kiji Nakajima, un anciano atemorizado por las consecuencias del bombardeo de Hiroshima y Nagasaki, tiene una gran obsesión por construir un refugio antiatómico. Más tarde, expresa su deseo de emigrar con su familia a Brasil, para evitar la amenaza nuclear, actitud que los que le rodean no entienden. Finalmente, en plena locura, intentará quemar su propia fábrica.

Dentista y mediador en conflictos familiares

'Crónica de un ser vivo' está considerada, dentro de la filmografía de Kurosawa, como una rareza. Cuando la dirigió, el cineasta japonés ya había hecho 'Rashomon', 'Vivir' o 'Los siete samurais', que habían tenido una excelente acogida fuera de su país, y se trataba de una película menos espectacular pero muy centrada en algunos aspectos de la vida cotidiana y de la gente de un Japón que todavía se recuperaba de las secuelas de los bombardeos nucleares. La sociedad japonesa estaba en ese momento queriendo sobreponerse a la humillación y dolor de su derrota en la Segunda Guerra Mundial. En aquel momento Kurosawa había realizado ya grandes películas sobre esta temática como 'El Ángel ebrio', 'El perro rabioso' y 'Un domingo maravilloso'. Aunque 'Crónica de un ser vivo' se considera una obra menor, el resultado final de esta película produce una gran sensación debido a la crítica que hace sobre las consecuencias psicológicas que las bombas nucleares provocaron en la población. También ataca el egoísmo del ser humano cuando es incapaz de entender al prójimo.

Desde el inicio, esta película muestra que los dentistas tendrán que ver en la historia. La cámara se encargará de presentarnos al Dr. Harada (interpretado por Takashi Shimura, uno de los actores con los que contaba habitualmente Kurosawa), mientras abandona su clínica dental para acudir como mediador a un Tribunal de resolución de conflictos familiares donde trabaja como voluntario. El tema que tendrá que tratar es la petición de los miembros de la familia Nakajima para que inhabiliten al cabeza de familia, un industrial que quiere abandonar un próspera fundición que pertenece a la familia y con ese capital pretende comprar una granja en Brasil y llevarse allí a los suyos, para huir de las consecuencias de la radiactividad que han provocado los bombardeos de Hiroshima y Nagasaki.

Toshiro Mifune (el actor habitual del cine de Kurosawa) interpreta a Kinji, el anciano empeñado en marcharse de su país. El conflicto nace de la oposición de la familia a dejar Japón e invertir su dinero en los que ellos creen que es una aventura sin sentido y para esto tratan de que un jurado lo declare incapacitado.



**Título original:** Ikimono no Kiroku  
**Año:** 1955 |  
**Dirección:** Akira Kurosawa  
**Guión:** Hideo Oguni & Shinobu Hashimoto  
**Historia:** A. Kurosawa & F. Hayasaka | **Interpretes:** Toshiro Mifune, Takashi Shimura, Minoru Chiaki | **Nacionalidad:** Japón | **Duración:** 103 minutos



Esta película está considerada, dentro de la filmografía de Kurosawa, como una rareza.

Kurosawa contrapone las escenas de nerviosismo de la familia Nakajima y las angustias del cabeza de familia, con las de la vida del Dr. Harada y su trabajo en la consulta. Sin embargo la existencia del dentista no volverá a ser la misma una vez que escuche a Kinji hablar sobre el peligro nuclear. A mediados de los años 50 la amenaza nuclear empezaba a provocar el pánico. Películas como 'El increíble hombre menguante' (1957), 'Them' (1954) o el primer 'Godzilla', pueden dar una idea de la preocupación. De alguna manera el Dr. Harada, el dentista mediador, personifica a todos esos ciudadanos japoneses, y

del mundo en general, que viven tranquilos hasta que alguien como Kinji les hace cuestionarse si el planeta está seguro ante la locura de acontecimientos que se han ido sucediendo. Kurosawa rodó las escenas interiores con varias cámaras en lugar de rodar las secuencias varias veces, lo cual le da al resultado final un aspecto casi documental y mucho más realista que favorece secuencias como las de la consulta del doctor Harada.

Esta película fue nominada en el año 1956 en el Festival de Cannes a la Palma de Oro como mejor película.

**TEXTO:** CIBELA

# I AM EXCLUSIVE



new  
**PSP!X**



**Nuevo escáner de  
placas de fósforo:  
Preciso, atractivo y  
de tamaño reducido**

**Lectura de todas las  
tallas de placas: 0, 1, 2, 3  
e incluso las oclusales.**

**Pantalla táctil:**  
Fácil, intuitiva y para un uso  
personal o un entorno  
"multiusuario", ya que puede  
ser compartido hasta  
en 10 puestos de trabajo.

- Diseño compacto y de fácil acceso: el escáner de placas de fósforo más pequeño del mercado.
- Gran calidad de imagen y placas muy flexibles.
- Concepto exclusivo de "Clic & Scan": Haga su selección en la intuitiva pantalla táctil, introduzca su placa de fósforo y deje que el PSP!X haga el resto...



reddot award 2015  
winner



**ACTEON**

El futuro en tus manos  
*Una clínica sin dolor*

“ **1 de cada 5**  
adultos **5**  
tiene fobia al  
odontólogo <sup>(1)</sup>

**9 de cada 10**  
pacientes **10**  
declaran sufrir ansiedad ante las  
inyecciones dentales <sup>(2)</sup> ”

**the Wand**  
STA  
Single Tooth  
Anesthesia  
SYSTEM



CE  
0459

## PRIMER SISTEMA DE ANESTESIA DENTAL COMPUTARIZADA

Facilita una inyección:

- SIN DOLOR
- SIN ADORMECIMIENTO COLATERAL
- CON MAYOR PRECISIÓN

(1) Tendencias futuras en el control del dolor. - En: *Manual de anestesia local* / SF Malamed. - 6ª ed.- Barcelona: Elsevier España, 2013. - p. 356-379.

(2) Según Asociación dental Americana (ADA) Krochak M. Friedman N. *Compend Contin Educ Dent*. 1998 Feb; 198(2): 137-40, 142-3, 146 passim; quiz 150.

Distribuido por:

 **inibsa**  
DENTAL

Ctra. Sabadell a Granollers km 14,5  
Lliçà de Vall 08185 - Barcelona (España)  
T +34 938 609 500 F +34 938 439 695  
www.inibsa.com



Milestone Scientific, INC  
220 S. Orange Avenue  
Livingston, NJ 07039 - USA

EC REP

PDS  
Nottingham, UK, NG1 1GF  
T +44 (0) 115-912-4277



contacta con nosotros:

**902 464 272**

www.inibsadental.com - dental@inibsa.com